Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Không mít tinh, không duyệt binh, Hồ Chí Minh và đồng đảng chỉ đi thăm nghĩa địa

HÀ NỘI ÂM THẦM KỶ NIỆM NGÀY CỘNG SẢN V. N. RA MẮT THẾ GIỚI

Năm Thứ 5 ★ Số 1.395 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ BA 3-9-1968 (Ngày 11 Tháng 7 Nhuận Năm Mậu Thân)

Số báo này phát hành sáng Thứ Ba 3-9-68 cũng đề ngày Thứ Ba 3.9.68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

☆Dù công nhận «anh em Miền Nam» con gian khổ

BV sửa soạn chuyển hướng dù Trung Cộng gay gắt cảnh cáo

● Mao Trạch Đông thúc Hồ ly khai hẳn với Nga

HÀ NỘI, 2-9 : Kỷ niệm 25 năm ngày Hồ Chí Minh đọc tại nhà hát lớn Hà Nội bản «tuyên ngôn độc lập» mở đầu bằng câu trích trong tuyên ngôn độc lập Hợp chủng quốc Mỹ Châu «Mọi người đều sinh ra bình đẳng», hôm nay, cho là vì những «lý do an ninh», chế độ CS BV đã không tổ chức bất cứ một cuộc hội họp, biểu tình, mít tinh hay duyệt binh nào mặc dù từ Thanh Hóa trở ra gần 6 tháng nay đã được sống hoàn toàn yên ổn.

Sáng nay, một buổi lễ đặt vòng hoa tại «Nghĩa trang liệt sĩ» được tổ chức với một thành phần tham dự hạn chế gồm toàn là lãnh tụ Đảng và Nhà nước. Những nhân vật dự lễ được xếp theo thứ tự : Hồ chí Minh, Lê Duẩn, Trường Chinh, Phạm văn Đồng, Võ Ng. Giáp, Hoàng quốc Việt, Nghiêm Xuân Yêm, Nguyễn X ền, Trần đăng Khoa, Lê quảng Đa v.v..

Chính quyền CSBV loan báo sẽ công bố vào tối nay «kế hoạch nhà nước mới». Kế hoạch này sẽ được Chính Luận trình bày trong số báo ngày mai, sẽ đánh dấu một giai đoạn quan trọng trong lịch sử CS VN.

Một vài chi tiết được tiết lộ trước trong bài diễn văn của Lê Duẩn đọc tại một cuộc họp ở Hà-Nam-Ninh cho hiểu rằng CSBV có ý sửa soạn một giai đoạn mới cho BV khi hòa bình được lập lại, dựa trên những mối quan hệ quốc tế mới.

BV CS đã kỷ niệm ngày «Quốc khánh» của họ năm nay giữa lúc Ngaxo thẳng tay đàn áp phong trào ly khai tại nước chư hầu Đông Âu.

Cuộc xâm lăng thô bạo này bị cả thế giới văn minh lên án. Trong số 88 đảng CS trên hoàn vũ thì chỉ có 10 đảng CS tán thành, mà mau lẹ và hết mình nhất là đảng Lao Động (CS) VN, tất nhiên cùng với các đảng CS tham dự xâm lăng như Hung, Bảo, Ba Lan và Đông Đức. Một trong những đảng CS quyết liệt lên án Nga và cả lãnh tụ Tiệp lại là đảng CSTrung Hoa, chủ nhân cả một lục địa mênh mông sát cạnh BV và tự nhận là đại hậu phương của «tuyến đầu chống Mỹ».

CS VN đang theo đuổi chiến lược vừa đánh vừa đàm, thúc đẩy các

4 XEM TIẾP TRANG 8

TC mời đại sứ BV dự mết-tinh để nghe tuyên bố

Nga là kẻ thù nguy hiểm cho cuộc chiến của CSVN

● *Chủ nghĩa Nga là chủ nghĩa xã hội phát xít*

□ *Chỉ có TC là giúp CSVN vô điều kiện để thắng trận*

BẮC KINH, 1-9 : Nhân dịp chế độ cộng sản VN, kỷ niệm 23 năm ngày tuyên bố độc lập, «hội Trung Việt hữu nghị» đã được lãnh tổ chức 1 cuộc mít tinh mời Đại sứ BV Ngô minh Loan và đại diện MTGP Nguyễn Văn Quảng đến dự để TC lên án Nga và Mỹ «câu kết nhằm chia đôi thế giới» để lôi cuốn CSVN trở về với TC.

Cuộc mít tinh được tổ chức tại Bắc kinh vào chiều hôm qua với sự tham dự của Phó Thủ tướng kiêm Ngoại trưởng Trần Nghị, Phó Chủ tịch Quốc Hội Quách mạt Nhược, Phó Tổng Tham mưu trưởng Vương Văn Bình, thứ trưởng Ngoại giao La quý Ba (Cựu Đại Sứ toàn quyền ở Hanoi).

Trong bài diễn văn, Ngô Đức, Đô trưởng Bắc Kinh tuyên bố, Trong cuộc chiến tranh VN (mà Ngô Đức cho rằng do Mỹ gây ra), «tập đoàn lãnh đạo xét lại Liên xô luôn luôn đóng vai trò nối giáo số 1».

6 XEM TIẾP TRANG 8

1 triệu quân Nga dàn trận tuyến dọc biên giới TC

HOA THỊNH ĐỐN, 2-9 UPI). Trong một cuộc phỏng vấn dành cho

2 XEM TIẾP TRANG 8

Đồng bào Tam Kỳ và Điện Bàn bị giặc tấn công kỷ niệm ngày 2-9

Cộng quân pháo kích thị xã Đà Nẵng

19 NGƯỜI THIỆT MẠNG TOÀN LÀ THƯỜNG DÂN

- 8 sư đoàn CSBV uy hiếp Vùng I bị tiêu diệt 246 tên trong mấy ngày qua
- Chiến sự vùng hỏa tuyến đặc biệt sôi động nhiều cuộc chạm súng đang diễn ra

SAIGON, 2-9 : Cộng quân sáng sớm nay đã bắn 31 hỏa tiễn 122 ly vào Đà Nẵng, làm 20 người thiệt mạng, 46 người bị thương. Phát ngôn viên quân sự cho hay tất cả các nạn nhân đều là thường dân, trừ một binh sĩ Mỹ chết và 5 binh sĩ VN bị thương.

Bảy mục tiêu khác nhau đã bị trúng hỏa tiễn của địch.

TQLC Mỹ cho hay 5 hỏa tiễn đã bắn vào căn cứ Không quân Đà Nẵng, gây tổn thất nhẹ về nhân mạng và vật chất.

3 hỏa tiễn rớt vào khu dân cư, 12 quả khác nổ dọc theo bờ sông Đà Nẵng. 3 trái khác nổ ở ven một cơ sở quân sự VN.

Chính những hỏa tiễn bắn vào khu thành phố đã gây ra tổn thất nặng nề trên.

Những hỏa tiễn khác bắn vào khu đồn VN, PX Mỹ và bộ tư lệnh sư đoàn I TQLC Mỹ.

Mây mù dày đặc, phi cơ cũng lên thả hỏa châu, rồi phi pháo oanh tạc vào các vị trí khả nghi của địch.

Cộng quân cũng đã mở các cuộc tấn công vào hai địa điểm dân cư khác ở vùng I là Tam Kỳ và Điện Bàn, gây tổn thất nhẹ về nhân mạng. Tòa hành chính tỉnh ở Tam kỳ và bót cảnh sát đã bị tấn công. 4 cảnh sát viên bị thương.

Các sĩ quan Mỹ nói BV có khoảng 8 sư đoàn với từ 64.000 đến 80.000 quân ở vùng I hoặc đang đe dọa vùng này. Có tin hai trong số những sư đoàn trên mới được tăng cường ở BV rồi tiến xuống khu phi quân sự chờ lệnh tác chiến của bộ tư lệnh Cộng quân.

Binh sĩ Mỹ đã đi tìm kiếm những đơn vị đó hôm cuối tuần trong 1 loạt các cuộc lục soát qua khu phi quân sự, nhưng tới nay chưa gặp chúng.

Quân lực đồng minh đã giao tranh với Cộng quân đang đe dọa các thành phố lớn, các tỉnh vùng I Chiến thuật. Các trận đánh hôm thứ bảy từ vùng phía nam Đà Nẵng lên tới ven vùng phi quân sự đã làm ít là 246 Cộng quân bỏ mạng.

Cách đồn Cồn Tiên không đầy 1 cây số, binh sĩ Mỹ đã đụng độ với một lực lượng không rõ của quân BV ở trong hầm hố.

16 XEM TIẾP TRANG 8

CẢI TỔ LỚN trong ngành ngoại giao

SAIGON, 2-9.— Nguồn tin thẩm quyền cho biết để đáp ứng với nhu cầu của thời cuộc, trong khuôn khổ cải tổ sâu rộng ngành ngoại giao, một số các tòa Tổng lãnh sự và Tổng đại diện sẽ được nâng lên hàng Đại sứ quán rất có thể một số các đại sứ sẽ được thay thế, một số sứ quán được tăng cường, nhất là tại những quốc gia mật thiết liên hệ đến VN.

Nguồn tin cũng tiết lộ rằng trong dịp này, VNCH có thể tái lập bang giao với 1 số quốc gia mà vì tình thế trước đây bị gián đoạn.

V. N. hưởng ứng Viện Nghiên Cứu cải cách điền địa

ĐÀI BẮC 31-8 (AFP). — Một Viện cải cách điền địa sẽ được thành lập ở Đài Bắc dưới sự bảo trợ của cơ quan John Lincoln ở Nữu Ước.

Theo ông Woodruff phó chủ tịch cơ quan Lincoln và hiện đang thăm viếng Đài Bắc, Viện này có nhiệm vụ đề các nước ngoài được hưởng lợi do cuộc thí nghiệm về cải cách điền địa ở Đài Loan.

Viện này sẽ hoạt động từ 3 đến 5 năm. Mỗi năm Viện sẽ tổ chức hai khóa hội thảo 15 ngày gồm chừng 30 người.

Các chuyên viên Nam VN, Phi luật Tân, Đại Hàn, Thái Lan, Mã lai Á, Nam Dương và Ba Tư sẽ được mời trước tiên để dự khóa hội thảo.

Người ta nhận thấy Đài Loan đã thực hiện 1 chương trình cải cách điền địa thành công đặc biệt và chính phủ Trung Hoa đã đề nghị chia sẻ kinh nghiệm của mình với các nước khác trong thế giới.

Cộng quân lên về khu Phú Định

SAIGON, 2-9. — Vào hồi nửa đêm hôm qua, tại khu vực Phú Định (gần Mũi Tàu Chợ lớn), sau khi nghe nhiều tiếng cháo, 1 đơn vị thuộc đại đội 3/38 BĐQ liền cấp thời tới can thiệp, nhưng đã không gặp một tên địch nào. Theo lời đồng bào cho biết : có khoảng nửa tiểu đội VC đã bò về định mưu tính gì đó, sau khi bị bại lộ chúng đã rút đi mất dạng.

Cũng trong đêm hôm trước, một đơn vị thuộc Tiểu đoàn 30 BĐQ đã phát giác ra khoảng một Trung đội Việt cộng đang di chuyển trong Quận Tân Bình từ hướng Nam sang Tây và ngoài tầm súng của họ, sau đó phi cơ đã được gọi đến soi sáng và những tên VC này đã biến đi dâu mất. (Tâm Chung)

Đã thất bại ở Tây Ninh, Bình Long, địch có thể sẽ nhắm Hậu Nghĩa

Cộng Sản cố chiếm 1 tỉnh ly, trong ít lâu để làm thủ đô cho chính phủ bù nhìn

□ *Khi bị đánh bật, CP bù nhìn thành lưu vong được Cộng Sản khắp nơi thừa nhận*

※ *2.000 bộ quân phục CS từ Saigon chở đi Tây Ninh bị chận bắt*

● *CS định duyệt binh ở TN, đưa xe tăng từ Miên qua, lập sân bay Bàu Me.*

HẬU NGHĨA, 2-9 : Trong khi bám sát cuộc hành quân của Sư đoàn 3 Dù nhằm tảo thanh nhóm tiền thám của Trung đoàn Đồng Nai đã lọt vào Hậu Nghĩa và dẫy đại quân của chúng vào các vùng B52 có thể oanh tạc được, đặc phái viên Chính Luận đã tiếp xúc với Trung Tá Mã Sanh Nhơn, tỉnh trưởng Hậu Nghĩa. Trong dịp này, chúng tôi đã được nghe tiết lộ nhiều âm mưu động trời của CS khi chúng đánh Tây Ninh, Trảng Bàng. Theo Trung Tá Mã Sanh Nhơn, các hoạt động quân sự mạnh mẽ của CS trong ít ngày gần đây chỉ là sự «đi tìm một thủ đô cho cái gọi là MTGP và Liên minh Trịnh đình Thảo.

CS tìm Thủ Đô

Theo Trung Tá Mã Sanh Nhơn, Cộng Sản chủ trương đánh và chiếm Tây Ninh 1 thời gian chỉ là sự «đi tìm 1 thủ đô» cho các tổ chức bù nhìn của chúng, như MTGP hoặc LMDTDC và HB của Trịnh đình Thảo. Nếu chiếm được, chúng sẽ kéo cờ và lập chính phủ. Sau đó, khi bị đánh bật ra, chúng sẽ đương nhiên trở thành một thứ chính phủ lưu vong được cả khối Cộng sản ủng hộ để được chia phần nếu có kiểu hòabình liên hiệp. Nhận định về các cuộc Tổng công kích của CS, ông cho rằng tổng công kích đợt 1 là CS nhằm cướp chính quyền. Tổng công kích đợt 2 nhằm đánh gục ta về mặt kinh tế. Và các cuộc Tổng Công kích từng vùng của chúng lần này là «đi tìm một thủ đô cho các tổ chức bù nhìn CS».

Cuộc «đi tìm thủ đô» của CS đã thất bại tại Tây Ninh, Phước Long v.v... Rất có thể chúng sẽ nhắm vào Hậu Nghĩa, vì Hậu Nghĩa cũng nằm trên một địa thế của chiến lược đặc biệt. Nhưng ông đoan quyết là nếu ông còn sống thì CS sẽ không làm gì được ở Hậu Nghĩa cả. Ông cũng tiết lộ thêm là hồi trung tuần tháng 8, thời gian mà CS điều động quân cho cuộc gọi là Tổng Công kích sau đó từ 18 tới 22 tháng 8, Cộng quân đã dùng đường dây liên lạc từ một khu Ba Thu (sát biên giới Việt Miên) theo dòng sông Vàm Cỏ Đông để về vòng đai Thủ đô, nhưng B52 đã dội bom dọc hành lang đó khiến chúng không thực hành được kế và phải mưu toan dùng đường dây cũ là qua vùng Hòa Khánh của Hậu Nghĩa, nhưng đã có Lữ đoàn 3 Dù khóa chặt.

CS duyệt binh ở Tây Ninh

Cũng trong cuộc tiếp xúc này chúng tôi đã được Trung tá Mã sanh Nhơn và Đại úy Dương quốc Anh tiết lộ một chuyện động trời về kế hoạch «tìm Thủ đô của CS» tại Tây Ninh. Số là khi đánh Tây Ninh và quá tin chắc thắng, CS đã tính một chương trình duyệt binh vĩ đại tại tỉnh này. Sau ngày nổ súng, chúng cho chở từ Saigon về Tây Ninh 2000 bộ quân phục Cộng Sản bằng 2 xe vận tải để cho quân chiếm đóng duyệt binh. Xe này do một Thủ trưởng đặc công hướng dẫn. Để sự di chuyển được dễ dàng, tên đặc công này đã đem theo số tiền 100.000đ để dùng vào việc... bắt tay với những nơi kiểm soát. Nhưng chúng đã bị nghĩa quân tại Trảng bàng chận bắt với đầy đủ tang vật.

Ngoài ra Cộng quân đã dự tính nếu chiếm được Tây Ninh thì sẽ đem Thiết vận xa từ Cao Miên sang hỗ trợ cho cuộc đánh chiếm Trảng Bàng và lập hẳn một sân bay tại Bàu Me thuộc Trảng Bàng.

«Tìm Thủ đô» ở Tây Ninh bị thất bại. Cộng quân vẫn đánh Trảng Bàng hầu mưu tái chiếm Tây Ninh để thực hành kế hoạch đó.

...ận C.S. tiến vào thủ đô và uy hiếp Hậu Nghĩa

Quân Dù lùa T. Đ. Đồng Nai C. S. vào vùng chỉ định cho B-52

HẬU NGHĨA (2.9). — Theo 1 nguồn tin tình báo, trung đoàn Đồng Nai của Cộng Sản đã rời một khu tại Tây Ninh, lần theo đường giây giao liên qua Hậu Nghĩa để xâm nhập vùng Vĩnh Lộc cùng Bà Điểm hầu huy hiếp Thủ đô. Đã có dấu vết sự có mặt của chúng tại các vùng kể trên trong kế hoạch phân tán mỏng.

Hiện Lữ đoàn 3 Dù do Đại Tá Nam chỉ huy đã phóng một cuộc hành quân lùng địch đại quy mô tại vùng Hậu Nghĩa. Đại Tá Nam cho đặc phái viên Chính Luận biết đây chỉ là một cuộc hành quân thường, nhưng theo sự tiết lộ của một nhân vật có thẩm quyền thì cuộc hành quân này nhằm quét các phần tử tiền thám của địch đã lảng vảng quanh vùng và dồn đại quân của địch phải lẩn tránh vào vùng vùng sông Vàm cỏ đông cho B52 tiêu diệt.

Đã có những cuộc chạm súng nhỏ trong vùng này. Đêm 31-8 khoảng một đại đội Cộng quân đã 2 lần mở các cuộc tấn công thăm dò vào 2 đại đội 61 và 64 Dù tại khu vực gần phi trường Hậu Nghĩa. Địch để lại trận địa 5 xác trong đó có 1 huyện ủy kinh tài tên là Mười Rom. Ngoài ra, ta còn bắt sống được 3 tên, tịch thu 5AK, 2B40 và 1 số đạn dược. Đêm 1-9 hai cuộc chạm súng khác giữa khoảng 1 tiểu đội địch với một nút chặn của Tiểu khu Hậu Nghĩa tại gần sông Vàm Cỏ đông, cách tỉnh lỵ 2 cây số, địch bỏ lại 4 xác chết, ta tịch thu 2 súng cá nhân.

Song song với cuộc hành quân của Lữ đoàn 3 Dù, sư đoàn 25 Bộ Binh Hoa Kỳ cũng đã mở một cuộc hành quân rầm rộ vào phía Bắc quận Hốc Môn. Chưa có cuộc chạm súng nào cả. (Thanh Chiến)

Tổng Thống và nhiều yếu nhân được biếu gạo Thần Nông

SAIGON 1-9 (VTV). — Bộ Cải cách Điền địa và Canh nông vừa gửi biếu Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, Phó Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ, Thủ tướng Trần văn Hương, Quý vị Chủ tịch Thượng, Hạ viện, các Vị Đại sứ các quốc gia bạn tại VN, các vị Tổng Trưởng, Thứ trưởng trong Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa, các Vị Tướng Lãnh cùng các Chủ nhiệm báo chí Việt và ngoại ngữ tại Saigon, mỗi người một bao gạo Thần Nông 8, khoảng ba kí.

Việc làm trên theo Bộ có mục đích đánh dấu sự hưởng ứng của nông dân đối với giống lúa Thần Nông 8 và Thần Nông 5 vì năng xuất thu hoạch được ít nhứt cũng gấp ba, bốn lần giống lúa thường.

Với số gạo tượng trưng gửi tặng các nhân Việt Nam và ngoại quốc, Bộ Cải cách Điền Địa và Canh Nông cho biết Bộ ước mong Quý vị đó có dịp dùng thử gạo Thần Nông, loại gạo mà Bộ tin rằng sẽ đem lại cho nền nông nghiệp nước nhà một cải cách rất lớn, một bước tiến dài và một niềm hy vọng vô biên giữa lúc khói lửa chiến tranh còn đang tiếp tục gây tang tóc cho đồng bào ở nông thôn cũng như ở thành thị.

Nhật tách rời vụ Tiệp khỏi bang giao Nga-Nhật

Hội nghị Ngoại trưởng Nga-Nhật vẫn được tiến hành như dự liệu

□ *1 giáo sư Mỹ khuyên Hoa Kỳ liên lạc kinh tế với TC để thiết lập thế quân bình ở Á Châu để tránh đại chiến*

SYDNEY 1-9 (Reuter) — Hôm nay, giáo sư Scalagino thuộc Đại học đường California tuyên bố với các ký giả là thế giới sẽ phải đối phó với mối đe dọa ngày càng tăng gia của 1 cuộc thế chiến thứ ba nếu không có sự quân bình chính trị được thiết lập tại vùng Thái bình Dương và Á Châu.

Ông Scalapino nói không hiểu tại sao Hoa kỳ không tìm cách thiết lập mối bang giao kinh tế với TC cũng giống như với các nước CS khác. Theo ông thì «Liên lạc kinh tế có thể là then chốt cho 1 quân bình chính trị».

Bang giao Nga Nhật

ĐÔNG KINH 1-9 (AFP). — Chính phủ và các lãnh tụ của đảng Tự do dân chủ đang cầm quyền đồng ý rằng không nên để cho sự bang giao Nhật Nga bị ảnh hưởng vì những biến cố mới đây của Tiệp Khắc, cho dù sự xâm lăng Tiệp là điều đáng tiếc, các giới thông thạo tuyên bố như trên ngày hôm nay.

Do đó, hội nghị thường kỳ lần thứ hai giữa ngoại trưởng 2 nước sẽ họp ở Đông kinh trong tháng này như đã dự liệu trước.

Chính phủ Nhật đã công bố một tuyên ngôn lên án sự xâm lăng Tiệp như là «đi ngược với nền hòa bình và nhân đạo».

SAU HẠ VIỆN

Thượng Viện cũng SẮP HỌP PHIÊN khoáng đại bất thường

SAIGON. — Hôm qua, chúng tôi đã loan tin Hạ Viện triệu tập phiên họp khoáng đại bất thường theo lời yêu cầu của Tổng Thống để thảo luận và biểu quyết theo thủ tục khẩn cấp dự luật tạm đình hoãn việc bầu bổ túc tại đơn vị Quảng Nam dự định tổ chức vào 8-9-68, hôm nay, ông Chủ Tịch Thượng viện cũng vừa kêu gọi các nghị sĩ vui lòng có mặt ở Saigon trong tuần lễ từ 2 đến 9-9 để Thượng Viện có đủ điều kiện biểu quyết khẩn cấp dự luật nói trên khi Hạ Viện đã biểu quyết xong và chuyển đến T.V. chung quyết.

— Tin Việt Tấn Xã cho hay Hạ Viện sẽ họp phiên khoáng đại vào sáng 3.9 và họp một tuần cho đến 10.9.68.

Quân lực VN đang gánh thêm trọng trách cho binh sĩ Mỹ

SAIGON 2/9 (UPI). — Những dấu hiệu mà quân đội VN chuẩn bị để đảm nhận gánh nặng lớn lao hơn của binh sĩ Mỹ, hiện rõ ràng ở ít là 4 nơi.

— Nhấn mạnh tới việc huấn luyện về những yếu kém của quân lực VN, hệ thống tiếp vận cũng sĩ quan VN, tức là huấn luyện về chỉ huy.

— Nỗ lực về phía người Mỹ để VN tự đảm nhận trọng trách có vẻ đã được chứng nhận trong trận đánh Đức lập mới đây, ở đây sư đoàn 4 bộ binh Mỹ đứng ngoài sẵn sàng trong thời gian trại bị vây bốn ngày.

Phi pháo Mỹ được sử dụng tới mức tối đa, nhưng bộ binh được trực thăng vận tới trại là người Việt và cố vấn Mỹ.

— Gia tăng việc sử dụng các đơn vị VN trong những cuộc hành quân hòa hợp với lực lượng Mỹ như ở An Hậu, vùng phi quân sự, ở Khe Sanh và ở các trận đánh trong thành phố.

— Lập thêm 2 trung đoàn mới và nhấn mạnh tới việc giữ đủ quân số của 10 sư đoàn.

Sư đoàn I VN đáng được ca ngợi.

Sư đoàn này cộng tác chặt chẽ với sư đoàn 3 TQLC Mỹ.

Liên đoàn 5 BĐQ cũng đáng hãnh diện.

Ở vùng đồng bằng sông Cửu long và các nơi khác, tình hình lại khác.

Toàn thể quân đội VN kể cả các đơn vị tiếp vận và ở hậu tuyến sẽ được trang bị hết bằng M16 vào khoảng tháng 7.1969.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Chính quyền DC cố thúc đẩy hội đàm thành công trước tháng 11

HUMPHREY MỜI NIXON RA TUYÊN NGÔN CHUNG không làm thương tổn hội đàm Ba Lê

□ *Harriman lại nói hội đàm đạt nhiều kết quả và đầy triển vọng.*

● *Ứng viên Wallace hứa đưa lại chiến thắng nếu thương thuyết thất bại*

※ *Time : Không có vụ Tiệp thì Mỹ đã ngưng oanh tạc BV vô điều kiện*

MINNESOTA, 2-9 (UPI) — Hôm chủ nhật, phó tổng thống Humphrey đã mời đối thủ Cộng hòa Nixon cùng tham gia một tuyên ngôn rằng hai ứng cử viên tranh cử tổng thống sẽ làm việc cho sự thành công của cuộc hội đàm Ba Lê trong thời kỳ vận động bầu cử.

Trong diễn văn gởi cho ông Nixon, ông Humphrey bảo «nay đại hội đã xong và cuộc vận động bầu cử tổng thống sắp bắt đầu.

«Tôi tin rằng cả hai ứng viên phải nói rõ rằng họ chia sẻ một sự cam kết căn bản cho sự thành công của cuộc thương thuyết hòa bình ở Ba lê hiện đang xảy ra tại Ba lê».

Ông Humphrey bảo cả hai đảng trong lập trường chính trị đều cam kết thực hiện 1 nền hòa bình danh dự và lâu dài ở ĐNÁ.

Cả hai đảng «không cung cấp lý do nào để cho chính phủ BV kết luận rằng họ có thể được lợi hơn trong sự trì hoãn các tiến trình thương thuyết.

«Tôi tin rằng một sự dàn xếp chính trị bằng thương thuyết sẽ được tiến bộ nếu cả hai ứng cử viên và 2 đảng lưu ý BV rằng họ ủng hộ cố gắng của các nhà thương thuyết của chúng ta».

Chính phủ BV nên hiểu rằng việc tiếp tục giết chóc không nằm trong quyền lợi của họ cũng như cuộc chiến tranh tâm lý kèm theo đó, với hy vọng rằng các cuộc tranh luận phe phái ở Hoa kỳ có thể tạo nên sự chia rẽ ở đây, đưa đến sự suy yếu trong quyết tâm của Hoa Kỳ trên chiến trường hoặc tại bàn hội nghị.

«BV phải hiểu rõ rằng một cuộc vận động chính trị ở Hoa Kỳ sẽ không đưa đến việc tặng cho BV sự nhân nhượng của chúng ta, điều mà họ không đạt được qua thể thức hợp pháp của cuộc thương thuyết đang tiến hành tại Ba lê.

«Thời gian thương thuyết là bây giờ, chứ không phải sau này. Thời gian ngưng giết chóc là bây giờ, không phải sau này».

Chiến thắng quân sự

HOA THỊNH ĐỐN 1-9 (Reuter)

14 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng Sản hốt trẻ em đưa ra Bắc nhồi sọ để xài về sau

SAIGON 2-9 (UPI). — Các nguồn tin cao cấp Mỹ nói quân BV đang tuyển mộ thiếu niên 10, 11 tuổi ở Nam VN rồi gởi ra Bắc để huấn luyện trường kỳ làm du kích.

Những nguồn tin này nói «đây không phải là phương thức mới. Công việc tương tự đã được tiến hành từ 1965, nhưng dường như lúc này Cộng quân chú trọng nhiều hơn tới việc tuyển mộ những thiếu niên rất trẻ».

Nhiều toán thiếu niên từ 8 đến 13 tuổi đã được nhận thấy đi bộ ở nhiều nơi trên đường mòn Hồ chí Minh.

Một Cộng quân đào ngũ cho biết 1 toán trưởng đã cho anh hay họ sẽ lấy phi cơ ở Cao miên để đi BV và những thiếu niên đó là con của những cán bộ quan trọng.

Cộng quân cũng gửi những thiếu niên từ 15 đến 17 tuổi ra Bắc để huấn luyện đoản kỳ.

Ngoài việc tuyển mộ đưa ra Bắc, Cộng quân còn bắt các thiếu nhi gia nhập hàng ngũ ở các tỉnh Nam VN. Một thiếu niên 12 tuổi nói Cộng quân bảo em sẽ được đi Saigon, ở nhà lớn, lái xe hơi và dùng súng bắn cảnh sát. Nhưng sau đây khi bị phi cơ oanh kích, em đã ra đầu thú.

Tuy Nga đã gạt bỏ được các phần tử chống Nga mạnh

CHỈ CÓ 3 TIỆP GIAN THÂN NGA vào được trung ương đảng CS

● *Lính Nga say rượu tung lựu đạn trước hãng CTK*

● *Thứ Trưởng Nội Vụ Tiệp tự sát để giữ bí mật*

PRAGUE 2.9 (Reuter): Lãnh tụ cộng sản Tiệp khắc, ông Dubcek tuyên bố rằng kể từ khi bắt đầu những sự cải cách ở trong nước, Tiệp khắc đã không coi trọng những quyền lợi của các nước trong minh ước Varsovie về phương diện chiến lược.

Ông đã lên tiếng trước ủy ban trung ương đảng CS Tiệp khắc họp để bầu lên giới lãnh đạo mới của Tiệp Khắc. Ông nói rằng Tiệp khắc đã không ý thức được là những sự toan tính này đã giới hạn hình thức của sự phát triển chính trị tại Tiệp khắc.

Các lãnh tụ Tiệp khắc đã coi thỏa hiệp Varsovie như là vĩnh viễn và nhất mực chống đối với những sự đòi hỏi trung lập. Ông Dubcek cho hay tiếp nhiệm vụ quan trọng hất là lúc này giành lại sự tín nhiệm của Nga sô, các lực lượng chiếm đóng chỉ rời khỏi Tiệp khắc nếu thỏa hiệp ở Mạc tư Khoa được thực hiện.

Một thông cáo chính thức được công bố sau phiên họp của ủy ban Trung ương và được công bố trên đài phát thanh Tiệp Khắc đã cho biết danh sách giới lãnh đạo mới. Mọi chủ tịch đoàn mới gồm 21 người trong đó có cả ông Dubcek, chủ tịch Svoboda, thủ tướng Cernik và chủ tịch quốc hội Tiệp khắc Smrkosky lẫn ông Bilac là người bị cáo là phản quốc.

Mặc dầu có áp lực của Nga, ông Dubcek đã chỉ đề nghị bầu lên 3 người thân Nga vào chủ tịch đoàn, 9 người khác được coi như là trung thành với ông Dubcek và số còn lại dường như theo con đường trung dung. Nhưng Nga đã thành công trong việc đưa ra một danh sách những người mà họ sẽ không chịu nhận với bất cứ giá nào.

Hồi 4 giờ đêm rồi một vụ nổ mạnh làm rung chuyển một khu ở trung

3 XEM TIẾP TRANG 8

Ý KIẾN — Có keo thứ 3 ?

Trong địa hạt lập pháp, dường như điều này đã thành một tiền lệ hay một định luật : quyền phúc nghị của Hành pháp là quyền quyết định tối hậu đối với các dự luật sẽ được ban hành.

Thực ra theo Hiến pháp thì quyền quyết định tối hậu về số phận các dự luật vẫn là do Quốc hội. Mọi dự luật đều phải được hai viện thảo luận và biểu quyết. Sau đó chuyển tới Hành pháp. Nếu Hành pháp (tức Tổng Thống) thấy có điều muốn sửa đổi thì sẽ gửi thông điệp viện dẫn lý do xin sửa đổi và yêu cầu Quốc Hội phúc nghị. Quốc hội họp khoáng đại lưỡng viện để phúc nghị. Nếu quá bán tổng số dân biểu và nghị sĩ bác bỏ yêu cầu của Hành pháp thì dự luật được giữ nguyên như Quốc hội đã biểu quyết, ngược lại nếu Quốc hội không hội đủ số phiếu quá bán tổng số dân biểu và nghị sĩ để bác bỏ yêu cầu của Hành pháp thì các sửa đổi mà Hành pháp đề nghị đương nhiên được chấp thuận và dự luật sẽ được ban hành.

Hiến pháp thì ấn định thể thức lập pháp như vậy nhưng trên thực tế, hai phen rồi, hai dự luật bị Hành pháp yêu cầu sửa đổi, đã không gặp một khó khăn nào, Quốc hội như bị bó tay miễn cưỡng thuận thụ,

(XEM TIẾP TRANG 3)

Tên Trộm Vệ Tinh

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1203 —

BÁO CHÍNH LUẬN 3-9-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

Màu Hoa Kỷ Niệm

(Thương tặng PÍC-VI)
ĐAN-PHƯƠNG (LVD)

Mùa hạ năm nay sao mà oi ả lạ! Thỉnh thoảng vài cơn mưa kéo về làm ủ rũ cả khung trời tươi sáng. Buổi trưa ở đây vắng lặng quá, chốc chốc lại có tiếng động cơ vụt nhanh như trốn chạy trong ánh nắng thiêu đốt. Hai đứa bạn thân đang thả bộ dài hun hút, gương mặt nhễ nhại mồ hôi trông đến thảm. Nhưng không vì thế mà nụ cười tắt trên đôi môi của chúng.

Hai cô bé đang rẽ vào Lăng Ông để tránh nắng, đó vẫn là thói quen thường còn đi học. Sâu xi măng dày dầy hoa phượng đỏ thắm nhưng ác hại thay những cánh phượng đã bị gót chân vô tình của hai cô bé dẫm lên mất rồi.

Kỷ niệm xưa lại trở về trong trí chúng. Cũng con đường đầy xác phượng này, cùng những tàng cây che bóng này. Tất cả là kỷ niệm êm đềm của hai năm về trước. Tà áo trắng bay bay vướng víu vào chân không làm niềm vui của chúng chợt tắt. Chúng đuổi bắt nhau để nhặt những cánh phượng rơi rụng gom vào chiếc nón rơm, nhiều... thật nhiều.

Bầu trời chưa nhạt nắng, chúng ngồi xếp bằng trên thảm cỏ xanh nhặt từng cánh hoa ép vào trang giấy học trò chưa nét mực. Ép chán rồi, chúng nhặt những tép hoa cương cứng đặt vào môi thổi cho phồng to lên. Thế rồi chúng đập vào tay nghe tách tách thật thú vị.

Chiều xuống rồi đây! Hai cô bé vội vã xua tay cho xác phượng rời khỏi tà áo, xong đứng dậy ra về. Bước lên xe buýt với hành trang bé nhỏ một chiếc cặp da và chiếc nón rơm chứa đầy hoa phượng. Chúng hấp tấp tìm chỗ ngồi để tiếp tục trò chơi lúc nãy. Những tiếng tách tách lại vang lên, hành khách nhìn chúng bằng đôi mắt đầy thiện cảm, chúng đáp lại bằng nụ cười dí dỏm thơ ngây...

Những tiếng huýt sáo vang bên tai cắt đứt dòng tư tưởng đẹp của hai đứa bạn thân. Miệng chúng vẫn cười nụ cười hiền hòa của thuở xa xưa nhưng tâm tưởng giờ đã khác đi nhiều. Âm vang tiếng hát còn vọng về bên tai:

«Nhớ ngày nào tan trường về chung lối...»

* *

Hộp thư MBB

(Tiếp theo)

VÂN KHANH (Saigon). — Có cô bạn Thoại Ly ở Thị Nghè muốn làm quen với Khanh đó. Hai em má quen nhau thì tha hồ mà ăn quà nha!

HÀ NGỌC TUYẾN (Saigon) — Vụ họp mặt tháng Tám đang làm anh bù đầu đây. Họp đông thì không chỗ rộng và phải xin phép rắc rối lắm, mà họp ít thì không vui. Vả lại giới nghiêm 9 giờ có nơi 7 giờ, chị Hằng chưa kịp ra mắt gia đình Mai Bê Bi đã bị ông phù lít «ất giọng» thì làm sao hội họp? Nhưng hứa sẽ giải quyết, nếu có thể được.

K A. (Vũng Tàu). — KDH và Tiv có phải «rgáo ộp» đâu mà sợ! Khi nào đi Saigon, nhớ ghé thăm nhá!

NGUYỄN THỊ KIM THANH (Phú Nhuận). — Xem mục «NHẮN TIN CHUNG» đăng trên MBB sẽ hiểu rõ mục đích. Mến.

ĐOÀN MINH CHÂU (SAIGON) Không đăng các tranh đố và ô chữ đó vì vẽ lem nhem quá. Nhớ vẽ bằng mực Tàu đậm và phải rõ ràng. Thân ái.

CHÂU (SAIGON). — Cố gắng như Châu là số dách rồi. Chúc Châu «ăn no ngủ kỹ» nhá!

OANH (Saigon). — Hy vọng tuần sau sẽ có thêm ba cột mới trang 7. Tha hồ các bạn và Oanh sẽ... «toé phở» vì thức đêm sáng tác!

KIM PHƯỢNG (Saigon). — Tuổi đó là tuổi trung bình để gia nhập GĐMBB đó. Cứ gửi cả 2 ảnh, 1 tấm làm thẻ, còn 1 tấm lưu hồ sơ. Ai cười thì... bỏ mười cái răng!

THANH Y NHÂN (Xóm Chiếu) Nhân có thể viết truyện vui theo lối văn kiếm hiệp đó. Có thể mới khác thiên hạ chứ!

TRƯỜNG THI (Bình Đông). — Thi chịu khó đợi tới khi có phiên nhóm của MBB, phân chia từng bộ môn, sau sẽ giải quyết tới vấn đề đường hướng sáng tác cũng như nên đọc các sách của các tác giả hiện đại nào.

T.N

Ô Chữ

NGANG

1) Nghèo hèn — Kia (tiếng Huế)
2) Trước khi chơi, bọn trẻ con phải .. để chia phe
3) Tiếng kêu đau — Rờ — 1 thứ cờ
4) Cái này đánh chết cái đẹp — Giỏi
5) Màu tự thứ 7 — Không ngủ — Nở
6) Một trong những hòn đảo của xứ Hạ Uy Di (thay I sau chót bằng T) — Một chữ
7) Thành Cổ Loa xây hình con này lật ngược — Đỏ chót
8) Nhỏ hơn 1 đồng cân — 1 hơn Quận

DỌC

A) Họ nhà vua
B) AA — Không đất — Xi
C) Nở nở — Một phóng viên «Chính Luận» (v.t.) — I
D) Vị trí arở — Đi đôi với thờ
E) Một gạch — VV; tên của tác...
F) Nghịch với quá khứ
G) Khí hậu — Dấu hiệu dùng chỉ khúc quanh phải và trái
H) Chữ thứ 5 — Một bộ Thương — Ca

Tranh đố vui

Các bạn tìm xem chú chó trên là của Mai, Bé hay của Bi?

GIẢI ĐÁP: Chú chó của Bi.

— Kỳ 311 —

theo «Batman and The Scorpion Gang» của S.E. Morgan

— Mới thôi từ tuần lễ trước. Do 1 sự tình cờ, một đoàn tàu đánh cá của chúng tôi nhận được một loạt tín hiệu lạ từ phía Đại Tây Dương tới. Những chữ rời rạc nhưng lại thật rõ chứng tỏ máy phát thiệt mạnh. Sóng điện dường như bị va chạm nên khi to nhỏ không điều... Thường thường, một làn sóng mạnh như thế bắt được ở ngoài biển thì phải rõ ràng lắm, vì lẽ không vướng núi cao... Nhưng đằng này lại có những pha-đinh (fading) tương tự như phải đi qua những vùng đồi núi. Điều này làm chúng tôi lưu ý. Máy trắc lượng làn sóng của chúng tôi nhận thấy làn sóng từ mặt nước phóng lên. Và có lẽ vì làn sóng phải xuyên qua lớp nước dày, xuyên qua từng lớp nước có nhiệt độ nóng lạnh khác nhau, hoặc va phải những đá ngầm, núi ngầm dưới biển v.v. nên mới sinh ra hiện tượng đó. Chúng tôi đem bản tin mật mã đó ra khai thác, và sau cùng chúng tôi loáng thoáng nhận thấy những chi tiết về một căn cứ bí mật.

— Nếu cần, ta chỉ việc dò theo làn sóng đó là tìm ra ngay chứ gì?

— Không dễ như ông tưởng đâu. Chúng tôi chỉ bắt được có trong vòng 10 phút đồng hồ, rồi sau đó không bắt được nữa... Mà, có thể làn sóng đó không phải ở một căn cứ ngầm dưới biển...

— Thế là thế nào? Cô vừa nói là có căn cứ ngầm ở Đại Tây Dương cơ mà!

— Phải, nhưng biết đâu đó chẳng do 1 chiếc tiềm thủy đĩnh?

— Ờ nhé? Có thể mà tôi không nghĩ ra.

Lỗ Bình cảm thấy kém thớ quá. Chàng tưởng chàng khôn ngoan số dách không ngờ hôm nay lại «cù lần» thế này.

Nhưng thiếu nữ Tàu dường như không để ý tới sự mắc cỡ của Lỗ, nàng nói tiếp:

— Chúng tôi đoán có căn cứ ngầm, vì bản mật mã đánh đi có những chi tiết ám chỉ đến một căn cứ nguyên tử bí mật. Hiện thời như ông đã rõ, mật vụ của các nước trên thế giới đâu đâu cũng có... Máy móc ra đa tinh xảo đến nỗi từ hàng ngàn cây số mà người ta kiểm soát được từng chiếc phi cơ lên xuống của cả một phi trường địch. Màng lưới gián điệp chăng khắp mọi nơi, không đâu thoát khỏi những đôi mắt cú vọ đó. Vậy muốn dấu, chỉ có cách ở dưới đáy biển là ổn thỏa nhất...

Nhưng Lỗ Bình vội nói:

— Cô bảo là có căn cứ ngầm dưới đáy biển.. Nhưng tôi thì nghĩ rằng việc đó vị tất đã phải..

— Sao ông nói thế? Việc các nhà khoa học du hành lên không gian còn có thể được huống hồ là việc đặt căn cứ dưới đáy biển...

(CÒN TIẾP)

NHẮN TIN CHUNG

Ban biên tập MBB quyết định thành lập một gia đình văn nghệ trẻ, lấy tên là «Gia đình Mai Bê Bi», với mục đích để các bạn trẻ có cơ hội tiếp xúc với nhau hầu trao đổi kiến thức về các bộ môn văn nghệ như thi ca, âm nhạc, hội họa... cũng như các môn giải trí lành mạnh như sưu tầm tem thư, trao đổi đĩa nhạc, sách vở v.v...

Bạn nào muốn gia nhập «GIA ĐÌNH MBB» xin gửi về ban biên tập một phiếu lý lịch (sẽ đăng vào thứ hai mỗi tuần, các bạn chỉ việc cắt ra, điền chi tiết vào là được), kèm theo HAI tấm hình khổ 4x6. Một tấm dán trong hồ sơ lý lịch, một tấm dành để làm thẻ riêng và hoàn lại cho đương sự sau. MBB sẽ giới thiệu các bạn trong gia đình với hình ảnh trên mặt báo để nối một nhịp cầu thông cảm trước khi tới một cuộc họp khoáng đại giữa các bạn trong gia đình hầu phân chia thành bộ môn thích hợp.

Ban biên tập MBB

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Nhắn Tin
TỐ LOAN, em về gấp. Má đau nặng.
VĂN CƯỜNG

Nhắn tin Minh - Thịnh lúc trước ở chợ Thương binh (Tây Ninh) nay ở đâu xuống gấp!
THANH TÙNG Saigon

Mất giấy tờ
Tôi có đánh mất 1 cái bóp trong có đựng một phiếu kiểm soát, một giấy khai sinh mang tên NGUYỄN THÁI HÙNG và một giấy xe Honda mang tên LƯƠNG PHẾN CHẢN. Xin mang lại số 92 Nguyễn đình Chiểu. Xin hậu tạ.

Nhắn tin
Ông THANH LIÊM Long Luyến. Số tiền của ông trả cho tôi bằng chi phiếu không thể lãnh được. Ông phải thanh toán trong 15 kể từ nay. Quá hạn tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.
Cựu chủ nhân Radio Minh

Nhắn tin Kính mời ông Ng. hữu Đức trước ngụ tại số 203/20bis đường Phan thanh Giản (Saigon) đến, gặp tại địa chỉ của ông PHẠM VĂN THÊ số 5/5 ấp Tân Sinh 3 xã Bình Chánh (Gia Định) để lập thủ tục sang tên chiếc xe «xì cút tơ» số NAU. 335.

Mất giấy tờ
Xin hậu tạ cho ai đem 1 cái bóp trong đựng giấy tờ cần thiết như thẻ căn cước... mang tên VŨ - VUY - TRUNG nhà số 60/19B Yên Đỗ Tân Định.

Thưởng 10.000đ
Cho ông bà nào chỉ dẫn cho biết hiện tại địa chỉ chiếc xe Lambro 550 số EG 7652 của tôi đã bán cho bà Lê thị Danh c/c số 021025 cấp tại Biên Hòa ngày 30-3-62 mà nay vẫn chưa sang tên. Xin thông báo cho ô. Bình số 90 Lê Lợi Saigon.

Thông báo
Vợ tôi tên LA - THỊ - NGỌC - HẠNH, con ông La văn Xương và Bà Phan thị Thơ, đã tự ý bỏng con lấy cả tiền bạc nữ trang bỏ nhà trốn đi hôm 28-8-68. Nếu ai chứa chấp vợ con tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về tiền bạc cũng như hành vi trước pháp luật kể từ ngày đăng thông báo này.
NGUYỄN VĂN NGHIỆP
Hẻm 9 số 6/4 Phan thanh Giản Cần Thơ

Nhắn em BÙI VĂN LỆ mang xe Honda về trả cậu Minh gấp cam đoan không làm khó dễ về việc đã qua.

Cô Hương II A3 thông cảm nhưng không làm khác được. Nếu đề nghị của tôi hợp lý — tôi không hạn chế số người — xin đến gặp tôi, ngược lại, xin từ chối và cám ơn.
(TÂN)

Nhắn tin Trương mạnh Tiến, má đau về gấp.
CỨU

Đánh rơi 1 cặp da màu xanh dựng toàn sách Anh ngữ của trường Usarmy Signal School, theo đường PétrusKý Lý thái Tổ, Tô hiến Thành, Lê văn Duyệt nối dài hồi 7g30 đến 8g ngày 31-8-68 ai nhặt được xin mang lại ông Bảo 364 Lê văn Duyệt S.G Xin hậu tạ.

Cần gặp cô Lê-thị-Thành ở 95 Trịnh hoài Đức phòng số 10 lầu hậu. Biên Hòa) Liên lạc với (ở SSGT Don), Nelson ở Star Hotel, phòng 404 đường Tự Do Sg.

NHÀ

Bán 1 căn lầu đúc
3m80x21m50 khu Cư xá Lữ Gia hoàn toàn mới. Xin hỏi: 275/62 đường Nguyễn văn Thoại (gần trường tiểu học Lữ Gia).

Bán nhà 55 Nguyễn thiện Thuật Saigon, mặt tiền, tiện buôn bán, sẵn đồng hồ điện, nước.

Bán phố có cửa tiệm xe đạp 4,50mx27m số 530 Petrus Ký ngã Bảy.

Nha Trang Nhà bán 59c Nguyễn Hoàng, gần chợ Xóm Mới tiện mở cửa hàng, phòng mạch (giao nhà trống) Hỏi 27 Đống Đa N.T

Nhà bán gấp Hỏi số 212/170/4 đường Nguyễn hữu Cảnh xóm chùa Tân Định, dài 11th. rộng 4th. cao 7th.50, có lầu cột và đúc vách tường lợp tôn.

Nhà bán hoặc cho thuê
Trệt kiểu Villa, 2 phòng rộng, cửa lưới, phòng tắm, Douche, cầu tiêu máy. Có sân trước có lối đi bên cạnh. Thích hợp với các Bà Cô lấy chồng Ngoại Kiều. Hỏi 18/12 Trần quang Diệu. Hẻm trước cột xăng Ngã tư Trương minh Giảng Trần quang Diệu.

Nhà bán (2,50mx14m) gác suốt, giá 200.000đ. Hỏi 475/17 Lê văn Duyệt Saigon (hẻm vô Đinh Hòa Hưng)

Villa bán 180m2 đất tư, 5 phòng, 1 phòng bồi, vườn nhỏ, điện nước đầy đủ (công tơ điện riêng, nước máy và nước giếng). Hỏi 203 Minh Mạng (cổng xe lửa số 6).

Nhà bán số 40/20 Trần quang Diệu Sg. ngang Chi Cảnh sát Nguyễn văn Tập, nhà ngói móc tường gạch bông, có compteur điện và nước, sân rộng hè đi riêng biệt, giá 630.000đ.

Bán nhà có giấy phép mở Bar đang khai thác địa điểm tốt đông khách. Hỏi Bar Blue Moon số 203 Trương tấn Bửu Phú Nhuận cả ngày. Cần nhiều chiêu đãi viên, có lương.

180.000đ. nhà 3thx12th vách tường, gạch bông, gác lửng. 259/12 Nguyễn huỳnh Đức (Phú Nhuận).

Nhà bán, nhà trệt, đầy đủ tiện nghi điện nước. Có sân trước, sân sau. Nhà số 89 hẻm số 3 Trương minh Giảng nối dài. Hỏi tại 494 Phan thanh Giản Saigon

Bán 5 căn nhà tôle, vách ván, khu an ninh, mỗi căn 3th5x14th, giá 100.000đ, đường Lê văn Duyệt Giađịnh, mua hết hoặc từ căn cũng được, đất thuê có hợp đồng vô bạng. Do nơi 107/1A đg Trần quốc Toản Sg. miễn trung gian

Bán phố lầu đúc luôn đất, kiến trúc đẹp 4thx28th đủ tiện nghi nơi yên tịnh có sân để xe diễu kiện dễ dải. Xin hỏi 18 Nhiêu Tâm Cholon ĐT 23.844.

Bán 2 villa lầu đúc 3 phòng ngủ 3 buồng tắm garage xe ở Phú Nhuận vùng yên tĩnh gần bịnh viện Cơ Đốc. Cho thuê xe Toyota Corona EH mới toanh và 2 căn phố đủ tiện nghi Vũng Tàu. 878 Trần hưng Đạo Cholon.

Quý vị có bất động sản muốn bán hay cho thuê hoặc muốn thuê hay mua một bất động sản thích hợp nhất. Xin liên lạc 86 Võ Tánh Saigon. ĐT 92.975.

Bán nhà lầu mặt tiền đường 3th30 x 20th cuối đường Pasteur. Đất nhà thờ, mướn dưới 400đ. ba tháng. Đồng hồ nước, điện 3 giây, căn bia. Giá phải chăng. Xin hỏi 1/4 Trần Tấn Phát Saigon.

Nhà bán cả đồ dùng 7 phòng, 5 buồng tắm. Hỏi 402/56A Trương minh Giảng Saigon.

Bán phố 4mx17. Mặt tiền đường lớn đủ tiện nghi. Giao nhà trống hoặc tiếp tục thâu huê lợi ngoại kiều mướn. Hỏi 224 Trương minh Ký (Lăng Cha Cả).

Nhà bán 1.500.000đ luôn đất 250m cửa kính sắt 5 phòng garage điện nước. Hỏi tại Phở Hương Bắc 286 Trương minh Ký Gia Định.

Hiệp Hưng Địa ốc
282 Cống Quỳnh Saigon ĐT 90.167
Đất bán có huê lợi 10.000m2 đất có Villa lầu, có 2 dãy kho lớn đường Nguyễn văn Học gần cầu Băng Ky, đang cho Mỹ mướn 1 năm 8 triệu, tháng 11.68 lấy tiền, bán 28 triệu 10.000m2 luôn Villa luôn 2 dãy kho thâu huê lợi 8 triệu.

Nhà bán 1 căn nhà ngói vách tường gạch bông khu yên tĩnh, mua ở liền đường Nguyễn văn Thành Gia Định. Hỏi Bar Thu Anh, 124 Pasteur góc Lê Lợi Saigon.

BÁN ĐẤT VŨNG - TÀU
Bán 1.000m2 đất. Trung tâm thành phố, khu nhà thờ.

FRICK 7x7
Bán 4 máy Frick 7x7. Hỏi 48 Phát Diệm Saigon (miễn trung gian)

Nhà bán lầu điện nước 629/52 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp 1 căn phố đúc và 1 căn nhà 14mx14m mặt tiền. Điện nước đủ tiện nghi khu vực thương mãi. Hỏi tại 142 Bùi hữu Nghĩa. Gia Định.

250.000đ chắc giá, nhà mới cất 4x10 hậu 5.50 nhà tường, mái thiếc, gạch bông, cầu tiêu, nhà tắm, gác suốt, cửa sắt, khu yên tĩnh gần chợ và trường học. Hỏi 52/1 Hương Lộ 15 Phú Thọ.

Nhà bán gấp, khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức, nhà số 341, 4mx25, giá 650.000đ. Xin hỏi số 343 kế bên sau bệnh Ngô Quyền có chỗ để xe.

Bán nhà luôn đất 3m5x21 hướng đông, compteur nước, điện mạnh có gác, thích hợp cho gia đình đông con, Xin hỏi 302/2 đường Cô Giang Phú Nhuận. (hẻm Đội Có cũ, đi khỏi nhà thờ độ 100m)

Bán nhà lầu đúc 3 tầng, nóc bằng, sân thượng, có compteur điện nước, 2 phòng vệ sinh. Khu công chức an ninh. 5A/70 Cư xá Đô Thành Sg.

Bán 2 căn nhà lầu 3 tầng số 190 đường Nhật Tảo, và 1 căn số 376 đường Nguyễn duy Dương Cholon và luôn đồ bán thuốc tây.

Bán Villa luôn đất, 2 phòng khách rộng, 5 phòng ngủ, garage, vườn, điện thoại, máy lạnh, điện 110 và 220, đầy đủ tiện nghi tối tân, giá 8.500.000đ. Mua để ở hoặc thâu huê lợi 150.000đ. hàng tháng. Hỏi 50A Đặng Dung từ 12 giờ 30 đến 15 giờ. Miễn tiếp trung gian.

Villa bán, phía hông nhà thờ ba chuông Trương minh Ký Phú Nhuận mới tinh, luôn đất 225m, 6 phòng ngủ 4x5, một phòng khách 4m50x9m. mỗi phòng đều có tủ chìm và WC riêng gần toàn đồ Ý, nhà bồi bếp chỗ để xe sân thượng rộng rãi, đã bắt đầu thâu huê lợi dài hạn mỗi tháng 50 chục ngàn, mời ông bà trả 3 triệu mốt tới thương lượng, hỏi tại 185C Trương minh Ký Phú Nhuận.

Bán rẻ 10.000m2 đất tại mặt đường Phú Định Cholon, tiện đường thủy và đường bộ, có sẵn kho hàng lớn huê lợi mỗi tháng trên 100.000đ. Có thể giao trống và bán từng lô nhỏ. Hỏi 185 Võ Tánh gần Lăng Cha Cả.

Bán Nhà tường gạch (chợ vườn chuối) 3mx14m lót gạch bông có gác suốt và sân thượng đúc gần chợ, trường, trung tâm thành phố đủ tiện nghi. Giá đặc biệt — 1 xe Peugeot 403 đời EB số EF và 1 khối máy 403 mới nguyên. Hỏi Bà Nghệ 77 Cao Thắng Sáng 9g đến 12 rưỡi, chiều 3g đến 5 giờ

850.000đ Bán nhà ba từng (4mx6m) mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước, khu buôn bán. Giao nhà ngay. Hỏi 615 Nguyễn huỳnh Đức (góc Trương minh Giảng gần Cổng số 6).

Quí vị muốn tu sửa trang trí nhà cửa, cần đến thợ Hồ sơn vẹc-ni mộc điện nước đặt máy nước nóng. Xin liên lạc Kinh Đô 113/5.7 Võ Tánh Sg ĐT 93548

Nhà bán luôn đất 31m2 xe hơi vô tận nơi. Hỏi 37/2 Phát Diệm Saigon.

Bán nhiều lô đất đường Saigon Vũng Tàu mặt đường đất cao bằng mặt lộ, chia lô rồi, cận tiền bán 5đ/1m2. Bán Villa trệt 336m2 Cư xá Lê đại Hành, Villa lầu Lê văn Duyệt Sg. Phố lầu Trần H. Đạo Võ Tánh, Cư xá Đô Thành Cách Mạng, Ngô Tùng Châu, Trương M Ký G.Đ, Xin liên lạc Kinh Đô 113/5-7 Võ Tánh Sg. Đ.T. 93.548

Nhà bán (5mx8m) giá 490.000 số 78/4 Đỗ thành Nhân Khánh Hội lầu suốt điện nước cầu tiêu.

Nhà Lầu Đúc Suốt
mặt tiền, hướng đông. Compteur điện, compteur nước, cầu tiêu, buồng tắm riêng, dài 15m rộng 3.6m. Yên tịnh, gần nhà thờ, trường học và chợ. Đi xa bán gấp 650.000đ, tặng luôn đồ đạc trong nhà. Hỏi 21/5 đường Sở Bông Thị nghè vào buổi sáng (cạnh giải trí trường Thị nghè rẽ tay trái).

NHÀ - CHO THUÊ

Cho mướn phòng lầu đúc, đủ tiện nghi. Meublé, 3.500đ. Tại: 436/62 Lê văn Duyệt Saigon.

4.500 Phòng cho thuê có đồ đạc điện nước. Hỏi 100/3. Hẻm, trường học Võ Tánh, Vô đi Nguy Phú Nhuận.

Nhà rộng dư 3 chỗ ở tiện cho nữ Công tư chức đi làm việc. Ai cần, xin hỏi 80/23 Nguyễn Trãi Saigon. Khoảng 2 giờ chiều.

VILLA LỚN CHO MƯỚN
Villa lầu tối tân: dài 25m sâu 10m, 15 phòng, 2 thang lầu, đầy đủ tiện nghi, điện thoại, cùng 1 kho lớn 24mx10mx7m cao, xưởng, cửa sắt, có đủ kệ tầng lớn nhỏ, với 1 văn phòng 10mx6m, 1 sân ciment đúc 20mx15, trên một diện tích 1.800m2, có thành gạch giây kẽm gai thật cao 4 phía. Tại ngã tư đường Cách Mạng và Nguyễn minh Chiểu Sg. số 240. Hỏi ở 710B đường Phan thanh Giản. Saigon.

Phòng cho cả gia đình tiện nghi, khu an ninh từ 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Biệt thự cần mướn 1 biệt thự có garage trong 3 quận đô thành I, II và III Xin liên lạc với ông Lê xuân Trà 138 Lê Lai Điện Thoại 2.956

Building trống, Meublé đủ tiện nghi bán hoặc cho mướn dài hạn giao liền hỏi 229 Trần hưng Đạo

Cho thuê nhà đủ tiện nghi cho ngoại kiều thuê. Hỏi 32 Phan đình Phùng Saigon.

Cần thuê nhà
Ngoại kiều dân sự cần thuê nhà 2 phòng ngủ trở lên, đầy đủ tiện nghi trong quận 1, 3 Saigon hoặc Phú Nhuận khu Cách Mạng, Trương tấn Bửu. Hỏi: 50 Cách Mạng ĐT 40.652 (giờ làm việc).

Nhà 3 tầng cho thuê đẹp Ampli Sansui 1000A bán Hỏi Ông Xuân 65/1 Thủ khoa Huân Saigon.

Cho thuê một phòng học 4mx6m đủ tiện nghi, khu yên tĩnh mát mẻ. 82 Cư xá Kiến Thiết Lê đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn trường đua).

Appartement cho ngoại kiều mướn, có nước nóng. Hỏi Building 13C đg Kỳ Đồng Saigon Tél 22.339.

Cho mướn nhà lầu đúc nhỏ, vùng Nancy, đầy đủ tiện nghi. Rất tiện cho gia đình 4 hay 5 người. Mỗi tháng bốn ngàn. Hỏi cô Tâm tại 413 Phan thanh Giản từ 10 giờ đến 18g

Villa đúc cho thuê 1 phòng 6mx7m, Dân chân 500.000đ, Khỏi tiền nhà. Hỏi Phan thanh Giản 1C Cư xá Đô Thành.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi giá phải chăng. Hỏi 92 Kỳ Con Saigon.

Phòng cho gia đình ngoại kiều mướn 6.000 10.000 15.000 hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Cho mướn 2 từng lầu 12 phòng lớn và nhỏ địa điểm tốt để làm Siêu thị. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon

Khách sạn
Thiên Nga (Diplomat Hotel)
73 Huỳnh quan Tiên Saigon
(ngã tư 291 Trần hưng Đạo)
Điện thoại: 91.194
Khách sạn tối tân trung tâm Saigon Tiếp đãi nồng hậu khách VN và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến thành và trung tâm thương mãi Saigon Cholon. Có huê hồng cho tài xế taxi.

NHƯỢNG - SANG

Nhà Gia Long sang gấp 2.500.000đ. 4mx20m, tiền phố 1.000đ. Hỏi 65/1 Thủ khoa Huân Saigon, Hỏi bà Mỹ Danh.

Sang Nhà hàng «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ Sg Thiếu người trông nom. Cần sang gấp. hỏi 16 Trần Doãn Khanh, hoặc tại địa chỉ trên.

Phố sang
Khu yên tịnh. 66/13 Duy Tân Sg.

Phố sang gần chợ, chủ phải thế buôn bán hay phòng mạch Bác sĩ. Xin đến hỏi chủ số 6 đường Châu văn Tiếp G.Đ. (trước Lăng Ông Bà Chiểu).

Vì xuất ngoại cần sang gấp 1 nhà Thuốc Tây tại 526 Lê Quang Định Gò Vấp Đ.T 91665.

Cần Sang hay mướn, đất trống hay nhà mặt tiền, có thể chứa được trên 10 xe hơi. Xin cho biết điều kiện. Tại 150A Cộng Hòa

Phố lầu sang
Nơi yên tịnh — phòng ngủ có máy lạnh, điện 110-220v, tại 36/34 Cô Bắc Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 cô thợ thêu máy Necchi. Hỏi 168 Nguyễn cư Trinh.

Cần nhiều cô gái đẹp (Massage) (tắm hơi) nói thạo tiếng Mỹ, lương hậu. Hỏi 347. Trần hưng Đạo Saigon.

Cần
một chị bếp nấu ăn Việt và nhiều chiêu đãi bán câu lạc bộ. 46 Bình Dân Trịnh minh Thế Khánh Hội

Uốn tóc cần 2 thợ chánh giỏi, 2 cô Thợ phụ và 1 cô chuyên móng tay lương cao. Hỏi Hoàn Mỹ 491bis Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Cần một cô may áo dâm giỏi, một thợ vắt sổ áo và may may đồ ngắn không thạo xin miễn hỏi Hỏi 18 đường Lê Chân T.Đ.

Cần 1 người xâm giữ em lương 4.000. Hỏi 201, Nguyễn Huỳnh Đức.

Hãng Tàu cần thợ máy tàu diesel, thợ hàn, hỏi 36 Hồng thập Tự.

Cần tuyển
— Thợ máy và tài công tàu.
— Thợ máy dầu (Diesel) xe hơi.
— Thợ đồng xe hơi.
— Tài Xế cần trục, tài xế xe xúc.
— Họa Viên Kỹ Nghệ.
— Phụ Thư ký (nam).
29 Yên Đỗ Saigon.

Cần sinh viên
Giỏi văn phạm Anh văn để dạy kèm tư gia (lớp trung cấp) mỗi buổi sáng (trừ chủ nhật) từ 8g đến 9g lương tháng 3.000đ. Hỏi cô Vân 69 Hiền Vương Tân Định (buổi chiều, 4 giờ).

Cần 1 nữ sinh viên, giỏi Pháp văn, kèm 1 em 7e, chương trình Pháp, mỗi ngày 2 giờ (15-17) liên lạc: nhà thuốc gác, 128 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần 1 ông thợ uốn tóc và 1 cô thợ phụ. Tiệm Ái Lan 364C Gia Long Gò Vấp.

Cần nhiều thợ may, đồ chợ 149/31 Ngô tùng Châu Sg.

Cần 1 nữ quản lý thư ngữ (có điều kiện) và 2 cô ba hàng giỏi tiếng Anh. làm tại căn cứ Biên Hòa, có xe đưa rước ... cho người có giấy an ninh, cần tìm đàn bà hớt tóc giỏi. Do 23 ... hậu Trình Gia Định từ 17 giờ 30.

Cần 1 người vú trông trẻ sơ sinh 1 người bếp và 1 em sai vặt. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm (SG)

Cần Thêm 1 tài xế xe chở hàng hạng nhẹ, bằng lái xe có đủ dấu, cẩn thận, kinh nghiệm về bảo trì xe cộ, 169 Hiền Vương Sg.

Cần 1 bà lớn tuổi độc thân rành công chuyện nhà, giặt ủi ăn ở lại, lương hậu địa chỉ 257/2 hẻm 36 Đại lộ Cách Mạng.

Cần dùng gấp Một tài xế đứng tuổi chắc chắn để lái xe nhà. hạnh kiểm tốt có bảo đảm ký quỹ lương hậu, hỏi tại Hãng Omacy 9, Nguyễn Công Trứ Saigon.

Cần Nữ thơ ký. Biết lái xe nhà cho nữ chủ nhân một xí nghiệp tại Saigon, lương hậu và chỗ làm lâu dài. Xin hỏi. Bà Năm 213 Tự Do, lầu 4, Phòng 40.

Cần 2 tài xế lái xe nhà ngoài tuổi quân dịch, lâu mướn nhiều xe Microbus mới (Nhựt) có bằng, kiến 20 chỗ ngồi. Liên lạc tại 41/2 Duy Tân Saigon lúc 18g30 mỗi ngày.

Tiệm hớt tóc xuân hoa công trường Minh Phụng Chợlớn số nhà 271A cần gấp 2 thợ

Cần nhiều thợ cắt và thợ ráp áo dài. Hỏi 60 Nguyễn Huy Tự Dakao.

Cần một chị bồi, lương tháng 3.000đ. Hỏi 672 Phan Thanh Giản.

Quán ăn và Steam Bath địa điểm thật tốt An Đông cần người hợp tác hay cho mướn.
Cần quản lý điều khiển Steam Bath dàn bếp chánh điều khiển quán bán đồ nhậu dàn bếp chánh điều khiển bò 7 món lương hậu người rành nghề chuyên về Hủ Tiếu Nam Vang Café (hợp tác chia lời). Trạm xăng Caltex 326 Nguyễn Hoàng (Bến xe Biên Hòa) An Đông.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

VẤN ĐỀ THỐNG NHẤT PHẬT GIÁO CÀNG TRỞ NÊN XA XÔI

PHẬT - GIÁO V.N.Q.T. CHÍNH THỨC BÁC LẬP TRƯỜNG P.G. ẤN QUANG

1 số Dân biểu bị tố là « đi tìm hậu thuẫn nơi một nhóm quần chúng chỉ có tính cách chính trị nhất thời ».

SAIGON.— Cách đây vài tháng người ta cảm thấy lạc quan một chút vì tưởng rằng 2 khối Phật Giáo Ấn Quang và Việt Nam Quốc Tự có thể xáp lại gần nhau. Tuy nhiên, mối lạc quan vừa nhen nhúm đó đã bị tắt ngấm trong thời gian gần đây. Đại Hội Phật Giáo Ấn Quang đã đòi chính quyền phải trả lại Việt Nam Quốc Tự và đã tỏ rõ lập trường hơn nữa với khối PG VNQT chẳng hạn như đòi được công nhận là tiếng nói chính thức của Phật Giáo. Người ta nhận thấy mối chia rẽ giữa 2 khối này càng trở nên trầm trọng hơn và chuyện thống nhất còn xa vời quá nếu không muốn nói là một ảo tưởng.

Ngay sau khi PG Ấn Quang nói rõ lập trường, khối VNQT cũng đã có phản ứng (như Chính Luận đã loan) nhưng hôm 31-8 vừa qua, Hội Đồng Viện Hóa Đạo VNQT mới chính thức họp để bày tỏ thái độ.

Trong phiên nhóm này, Hội Đồng Viện Hóa Đạo VNQT đã phủ nhận lập trường của khối Ấn Quang vì lập trường này không được rõ rệt (chỉ dùng vỏn vẹn có 4 chữ Dân Tộc và Đạo Pháp), HĐ còn nhận định rằng tư cách đại diện Đại Hội kỳ 3 (18, 19, 20-8-1968) có tính cách phô trương giả tạo việc này, nếu cần trong tương lai VNQT cũng làm được, mà có thể còn đông đảo hơn. Ngoài ra, Hội Đồng VHĐ VNQT còn nhận định thêm là năm 67, khối Ấn Quang đã công khai tuyên bố phủ nhận các cuộc bầu cử Hành Pháp, Lập Pháp VNCH nay tại sao Ấn Quang lại đệ đơn xin chính quyền can thiệp vào nội bộ Phật giáo, vấn đề này tại sao lại không có thể giải quyết trong nội bộ như một gia đình mà lại làm như việc kiện cáo tại tòa.

Phản đối 1 số dân biểu

Mặt khác, Đại Đức Thích Thiện Bửu đại diện khối Phật tử trong 9 quận Đô Thành và Gia Định vừa gửi văn thư lên ông Chủ tịch HV tỏ ý ngạc nhiên khi thấy có 1 số dân biểu ký tên vào bản kiến nghị dâng lên Tổng Thống để yêu cầu rút lại sắc luật số 23/67. Văn thư viết: «chúng tôi không hiểu các dân biểu có tên trong bản kiến nghị ấy có hiểu rõ thực trạng quốc gia của chúng ta hiện nay hay chỉ là tìm một hậu thuẫn nơi 1 nhóm quần chúng có tính cách chính trị nhất thời khiến quốc gia đã bị chia rẽ lại càng thêm chia rẽ trầm trọng.» Văn thư kết luận «yêu cầu các dân biểu đã ký tên trong kiến nghị trên nên đặt chương trình chống Cộng kiến quốc cải tiến dân sinh lên hàng đầu hơn là đặt vấn đề tôn giáo, nhất là phật giáo vì đó là vấn đề nội bộ của Giáo Hội».

KHẮP ĐÔNG NAM Á BÁO ĐỘNG VÌ DỊCH CÚM LAN TRÀN

◐ DỊCH CÚM ĐANG HOÀNH HÀNH Ở SAIGON PHÁT KHỞI TỪ HƯƠNG CẢNG VÀ ĐÃ LÀM 26 NGƯỜI CHẾT?

SAIGON 2-9 (VTX).— Bệnh cúm đang hoành hành ở nhiều nơi trong vùng Đông Nam Á khiến cơ quan y tế các nước đã phải áp dụng những biện pháp để phòng ngăn chặn bệnh dịch khỏi tràn vào nước họ. Theo tin tức của thông tin viên hãng Reuter tại Đông Nam Á cho biết, dịch cúm khởi phát từ Hương Cảng nay đã lan tới Phi Luật Tân, Tân Gia Ba và tình trạng hai nơi này vẫn còn « nghiêm trọng ». Tại Mã Lai Á, Thái Lan tuy dịch cúm chưa phát hiện nhưng nhiều biện pháp đề phòng đã được áp dụng. Ở Saigon, như chúng ta đã thấy, dịch cúm cũng lan tràn dữ dội, nhiều trẻ con, người lớn đã mắc bệnh và bị đi bị lại.

Triệu chứng bệnh cúm

Theo tổ chức y tế quốc tế dịch cúm hiện nay là biến trạng mới của dịch cúm Á châu đã hoành hành vùng này cách đây mười năm. Đặc tính của bệnh này là làm bệnh nhân lên cơn sốt hơi ớn lạnh, mình mẩy chân tay đau nhức, bệnh nhân cảm thấy toàn thân mệt mỏi.

Vi khuẩn của dịch cúm này thuộc loại A-2 là loại vi khuẩn được coi đã phát sinh từ tỉnh Quảng Đông thuộc miền Nam Trung Cộng hồi năm 1957. Hồi đó dịch cúm đã hoành hành dữ dội khắp vùng Đông Nam Á và lan tới cả Úc Châu làm một số người thiệt mạng.

Theo nhận xét của nhà hữu trách y tế thì dịch cúm lần này không nguy hiểm lắm, song cũng làm một số lớn người nhiễm bệnh và gây ảnh hưởng tai hại cho sự sinh hoạt, cùng mức sản xuất công kỹ nghệ của các quốc gia.

Khởi phát từ Hương Cảng

Dịch cúm bắt đầu phát ra từ Hương Cảng hồi tháng 7 vừa qua và nay đã thuyên giảm. Trong những ngày dịch cúm hoành hành, người ta thấy hàng ngàn dân chúng Hoa kiều nối đuôi nhau trước các bệnh xá để khám bệnh chẳng khác gì như đi xem đá bóng.

Các nhân viên y tế đã phải hết sức vất vả vì số bệnh nhân quá đông thậm chí đa số chỉ phát hai viên Aspirine rồi bảo về nhà nằm nghỉ cho đến khi dứt bệnh.

Tính ra trong thời kỳ dịch cúm vừa qua có 6.600 trường hợp mắc bệnh và 16 người chết, Tuy nhiên một phát ngôn viên Y tế cho biết đây chỉ là những trường hợp được mắc nhận trên thực tế có tới 10o/o con số bốn triệu dân Hương Cảng bị nhiễm dịch cúm.

Vì dịch cúm hiện nay khởi phát từ Hương Cảng nên tổ chức Y tế Quốc tế đã mệnh danh dịch cúm này là cúm Hương Cảng». Như tin đã loan hôm qua, Phi Luật Tân có trên 34.000 người bị cúm.

Tại Phi Luật Tân, mặc dầu nhà cầm quyền đã cố gắng ngăn chặn không cho dịch cúm tràn vào nước bằng cách áp dụng những biện pháp kiểm dịch đối với những người từ Hương Cảng tới, tuy nhiên vẫn không thoát khỏi dịch cúm.

Theo tin tức nhận được, tính tới đầu tuần qua, có trên 34.000 người mắc bệnh cúm, trong số có bốn người thiệt mạng. Riêng tại thủ đô Manila số người mắc bệnh lên tới 16.000 người.

Nhà chức trách Y tế Phi Luật Tân ước đoán dịch cúm còn có thể kéo dài dai dẳng từ nay cho tới cuối tháng 9 hoặc đầu tháng 10 mới chấm dứt.

Nhiều xí nghiệp Tân Gia Ba ngưng trệ

Tại Tân Gia Ba, giới Y tế Công và tư đã phải làm việc ngoài giờ thường lệ để săn sóc, chữa trị hàng ngàn bệnh nhân bị cúm. Nhiều xí nghiệp cơ sở kinh doanh bị ngưng trệ công việc vì số công nhân vắng mặt quá nhiều.

Một phát ngôn viên Bộ Y tế cho biết số bệnh nhân tới khám bệnh tại 16 bệnh xá của Chánh phủ đã tăng lên từ 20 tới 25 kể từ khi dịch cúm khởi phát hồi đầu tháng 8. Trong số 7000 người tới khám bệnh tại các bệnh xá này, có tới 606 là mắc bệnh cúm.

Tại Indonesia và Mã Lai Á

Tại Mã Lai Á, cho tới nay chưa có trường hợp nào về dịch cúm. Bác sĩ S. Appudurai, Phó Giám đốc Y tế cho biết tại Kuala Lumpur cũng như ở hai tiểu bang Sabah và Sarawak thuộc miền đông Mã lai Á, chưa có báo cáo nào về trường hợp bệnh nhân nhiễm vi khuẩn dịch cúm Á Châu. Tại các bệnh viện các Bác sĩ đều được khuyến cáo phải lưu ý tới bệnh cúm trong những trường hợp khả nghi.

Tại Indonesia bệnh cúm hầu như đã bị quét sạch từ năm 1942, hồi đó lối 800 người đã thiệt mạng vì bệnh này.

Bác sĩ Sujardi, Giám đốc Y tế cho biết khác với bệnh sốt rét, bệnh cúm không còn thực sự nguy hiểm tại Indonésia vì vi khuẩn dịch cúm thường thường trở lên suy yếu trong vùng xích đạo.

Trung Hoa Dân quốc đề phòng

Tại Đài Bắc, giới hữu trách y tế Trung Hoa DQ đã khuyến cáo dân chúng nên đề phòng cẩn thận để tránh dịch cúm tuy nhiên hiện nay chưa có trường hợp nào nhiễm dịch phát hiện nhưng giới Y tế đã lưu tâm tới sự kiện số người bị nóng lạnh đến các bệnh viện xin chữa trị đột nhiên gia tăng khác thường.

Một thông cáo của bệnh viện Đài Bắc vừa đây cũng cho biết cuộc thí nghiệm của bệnh viện cho thấy dịch cúm đang hoành hành tại Đông Nam Á là thuộc loại A2, chứ không phải loại A.3 như giới Y học Nhật Bản tuyên bố sau khi phái chuyên viên sang thí nghiệm tại Hương Cảng.

Dịch cúm thuộc loại A-2 đã từng hoành hành hồi năm 1957 khiến gần phân nửa dân chúng Đài Loan mắc phải chứng dịch này. Theo Y tế Trung Hoa Dân quốc, dịch cúm mà 11 năm trước đây đã hoành thành nay lại tái diễn là 1 sự kiện hiếm có.

Thái Lan hy vọng thoát khỏi

Tại Thái Lan, nhờ các biện pháp hữu hiệu và kịp thời nên có cơ thoát khỏi dịch cúm.

Giới hữu trách y tế tại các phi trường, hải cảng đã thi hành các biện pháp phòng ngừa ngay khi được tin bệnh cúm chớm phát tại Hương Cảng.

Đài phát thanh và truyền hình hằng ngày đều đề cập đến dịch cúm và khuyến cáo dân chúng đề phòng. Nhờ các biện pháp phòng ngừa trên đây, giới hữu trách y tế hy vọng Thái Lan có thể thoát khỏi dịch cúm.

TỔNG NHA CẢNH SÁT LOAN BÁO:

Bắt 1 đại bịp xưng Đại Úy tình báo hải ngoại đi làm tiền

SAIGON.— Tổng Nha Cảnh sát Quốc gia vừa ra một thông cáo, nguyên văn như sau:

Để bài trừ nạn tham nhũng và lợi dụng quyền thế để sách nhiễu đồng bào, ngày 13-8-1968 Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia có bắt giữ tên Đỗ Tăng Kim về tội mạo xưng Đại úy thuộc hệ thống Ngô Thanh Tùng gọi là Tình báo Hải ngoại để làm nhiều điều phi pháp.

Đương sự thú nhận đã chiếm đoạt cấp bậc trên để mưu toan tống tiền:

— Bà Nguyễn Thị Kiều Hinh, cựu chủ Bar Cléopâtre số 85-A đường Nguyễn văn Thoại, Quận Tân Bình (Gia Định).

— Ô. Trần khắc Thành, ngụ số 56/5A đường Trương minh Ký, Gia Định.

— Ô. Bùi trung Hiệp, ngụ số 129 đường Trình minh Thế, Quận 4 Saigon.

Tổng Nha Cảnh sát Quốc gia có cho mời các nạn nhân để cung cấp chi tiết giúp ích cho cuộc điều tra hầu đưa tên lưu manh ra trước pháp luật nhưng một số đã rời khỏi nơi cư trú cũ.

Vậy Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia trân trọng yêu cầu các người kể trên vui lòng đến Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia khai trình thêm về hành động bất lương của tên Đỗ Tăng Kim.

Ngoài ra, Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia cũng mong đồng bào nạn nhân khác của Đỗ Tăng Kim mạnh dạn tố giác hành vi bất chánh của hắn.

Thái Lan sắp có Ti Vi màu

VỌNG CÁC 1-9.— Một nhà kinh doanh ở Vọng Các 1-9 loan báo máy vô tuyến truyền hình màu sẽ được ráp ở Thái Lan và đem bán tại thị trường quốc nội vào khoảng giữa năm 1969.

Ông Ichai Malimont, giám đốc một hãng kinh doanh lớn hiện đang xây cất một nhà máy ráp gần thủ đô và cũng đang xây cất một đài vô tuyến truyền hình màu cho thành phố Vọng Các nói rằng hai công tác trên xử dụng tới số vốn 10.600.000 Mỹ kim.

Ông cho biết nhà máy ráp sẽ ráp mỗi năm được khoảng 30.000 máy vô tuyến truyền hình rồi bán lại cho dân chúng vì số thâu sẽ rất lớn. Còn đài truyền hình thì có thể bắt đầu hoạt động vào giữa năm 1969, mạnh gấp năm lần đài hiện có và phát hình xa được khoảng 100cs, chánh phủ Thái sẽ giám sát hoạt động của đài.

SAIGON 2-9 (VTX).— Quận Chín và Quận Tư đã dẫn đầu phong trào Nhân dân tự vệ Đô thành.

Nguồn tin thân cận Tòa Đô chánh hôm nay cho biết, Quận Chín và Quận Tư đã bầu xong tất cả các Ban Quản trị Phường, Khóm, kiểm tra và đoàn ngũ hóa đoàn viên.

Ngoài ra, Quận Tư đã huấn luyện quân sự cho 4.349 người, chiếm khoảng 14 phần trăm đoàn viên, số người được huấn luyện quân sự tại Quận Chín là 719 người, khoảng 24 phần trăm đoàn viên.

Từ nay sẽ không BÁO TRƯỚC BÁO ĐỘNG

SAIGON 1-9 (VTX).— Tòa Tổng Trấn Saigon Gia Định vừa thông báo kể từ nay các cuộc thực tập báo động sẽ không được báo trước nữa, và sẽ được thực hiện vào bất cứ lúc nào.

Trước đây, nhằm mục đích bảo vệ an ninh cho đồng bào trước âm mưu phá hoại và pháo kích bừa bãi vào Đô Thành Saigon và tỉnh lỵ Gia Định, các biện pháp phòng thủ thụ động đã được Tòa Tổng Trấn thông báo qua thông cáo số 1/68 ngày 28-6-68.

Và trong các biện pháp đó, các cuộc thực tập báo động đã được Tòa Đô Chánh của tỉnh Gia Định thực hiện thường xuyên và thông báo trước, cốt tạo cho đồng bào một phản ứng tự nhiên và một ý thức tự vệ sẵn sàng trước mọi tình thế.

Nay, với những ý thức và phản ứng vừa nói đã có trong đồng bào Tòa Tổng Trấn qua thông cáo số 6/68 do Thiếu Tướng Nguyễn văn Minh ký ngày 31-8-68 kêu gọi đồng bào nên tỏ ra bình tĩnh và sáng suốt để dễ giúp các lực lượng có trách nhiệm bảo vệ an ninh cho đồng bào, mỗi khi có các cuộc thực tập báo động không báo trước.

Hoạt động Xã Hội và Cứu trợ của Hướng Đạo

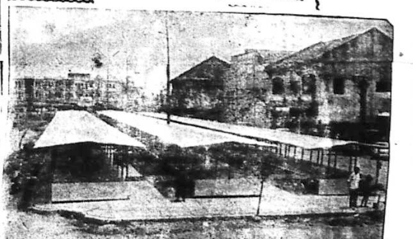
SAIGON (3-9).— Trong ngày Chủa Nhật 1-9-68, các hướng đạo sinh thuộc hai đạo Đông Thành và Hoa Lư đã tham gia một số công tác cứu trợ và hoạt động xã hội:

1) Tại khu Cây Dừa (Khánh Hội), anh em đã phát tặng phẩm cho các nạn nhân bị VC pháo kích. Gia đình nào có người chết được phát một số tiền mặt. Những gia đình khác được phát quần áo cũ và đồ hộp.

2) Tại châu thành Gia Định, anh em đã khai thông và lót đá vào một số hẻm xưa nay vẫn lầy lội trong mùa mưa. Đồng bào tại đây rất hoan nghênh việc làm này của anh em HĐ.

Ngoài ra, người ta ghi nhận rằng trong tuần qua, bộ Y tế VNCH phối hợp với Hội Hướng Đạo Mỹ đã thực hiện 140 hộp cứu thương để phát cho Hướng đạo Thủ đô. Mỗi đoàn đã nhận được một hộp cứu thương.

Chợ Trời Kim Biên sắp mở cửa



Chợ Trời khu Kim Biên (Cholon) đang được làm gấp rút để bán hàng Chợ Trời bị giải tỏa ở Saigon có thể có chỗ làm ăn buôn bán. Hàng trăm gian hàng cất trên nền xi măng đã được lợp xong mái. Chừng nửa tháng nữa khu chợ này sẽ hoàn tất
(VNAX)

SẮP CẤP 1000 ĐỒNG HỒ NƯỚC HẺM ĐÔNG ĐƯỢC ƯU TIÊN

SAIGON.— Bộ Công Chánh và Giao Thông Vận Tải vừa ra thông cáo để đồng bào cư ngụ tại Saigon được rõ:

Tiếp tục chương trình cung cấp nước uống cho các Khu Xóm đông dân cư, Bộ Công Chánh và Giao Thông Vận Tải sẽ cho thực hiện việc gắn Thủy Lượng kế tại Đô thành, đợt thứ hai, theo các chi tiết ấn định sau đây:

1) Khu vực gắn Thủy lượng kế: Khu vực giới hạn bởi các đường Phan thanh Giản, Cao Thắng, Phan đình Phùng và Nguyễn thiện Thuật;

2) Số lượng Thủy lượng kế: các hẻm nhiều người nạp đơn xin nhất sẽ được ưu tiên 100/100 nếu hẻm đủ chiều rộng và khá thẳng để đặt được ống.

3) Thể thức xin đặt Thủy lượng kế:

a) Mẫu đơn: mẫu đơn biếu không cho đồng bào tại trụ sở Saigon Thủy Cục số 86 Nguyễn Thông Saigon.

b) Ngày thâu đơn: từ 1-9-68 đến hết ngày 30-9-68.

c) Ngày niêm yết các đơn được chấp thuận: kể từ ngày 1-10-68.

d) Những gia đình thiếu phương tiện có thể xin trả góp theo phương thức 1/2 trả trước, 1/2 sẽ trả góp lần lần. Trong trường hợp này gia chủ sẽ đính kèm theo đơn các giấy tờ hợp lệ để chứng minh. ví dụ chứng chỉ lương bổng, chứng chỉ nghèo khó v.v.,..

e) Ngày nạp tiền: kể từ 1/10/68 đến 30/10/68 (hạn chót)

f)- Nơi nhận đơn, xem danh sách niêm yết và nạp tiền tồn phí: Saigon Thủy Cục số 86 Nguyễn Thông lầu 2

g)- Ngày khởi công tác gắn Thủy lượng kế: 15-10-1968.

4) Những điều dặn cần thiết:

a) Những đơn nào trong khu vực nói trên đã nạp trước ngày 1-8-68 mà chưa nạp tiền cho Saigon Thủy Cục đều được hủy bỏ và đương đơn phải lập lại theo thể thức ấn định trong thông cáo này.

b) Đơn nên mang tay tới Saigon Thủy Cục để được cấp phát biên nhận.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Ba 3-9-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Tư. Trưa Thứ Tư 4-9-1968 từ 13g đến 14g30

— Lưu Thế Tế	147 Đoàn Thị Điểm	Saigon
— Phan Trần Đạo	2-B, Nguyễn Huỳnh Đức	Phú Nhuận
— Nguyễn thị Hạnh	487, Nguyễn tri Phương	Cholon

Học Viện Á Châu Phát Triển Kinh tế và Kế hoạch cấp học bổng

— Học viện Á Châu Phát triển Kinh tế và kế hoạch sẽ cấp một số học bổng thuộc ngành kế hoạch định cho các nhân viên đặc trách các tổ chức trung ương hay địa phương phụ trách về kế hoạch.

Ngoài ra các giáo sư Đại học, nhân viên các Viện đặc trách vấn đề phát triển kế hoạch như kinh tế, thống kê, xã hội học, Quản trị xí nghiệp hay thuộc lãnh vực xã hội và các nhân viên Bộ, Sở, các xí nghiệp các Trung tâm và Phát triển Ngân Hàng và tổ chức liên quan đến việc phát triển quốc gia cũng có thể được hưởng học bổng này.

Thời gian theo học là sáu tháng kể từ ngày 1-2-1969 tại Bangkok (Thái Lan). Hạn nạp hồ sơ cuối cùng là ngày 15-9-68. Các ứng viên muốn biết thêm chi tiết có thể liên lạc với Nha Học bổng và Du học thuộc Bộ Văn hóa Giáo dục và Thanh niên số 66-68 đường Lê Thánh Tôn, Saigon.

Lễ trai đàn cầu an và Cầu Siêu

— Thông báo của Giáo Hội Tăng già Khất Sĩ VN: Nhân ngày 14 và rằm tháng 7 nhuần năm Mậu Thân, Giáo Hội Tăng Già Khất Sĩ VN có Tổ Chức lễ Trai Đàn để Cầu An cho vạn loại và Cầu Siêu cho chư vong, tại Hội Sở Trung Ương Tịnh Xá Trung Tâm số 98, Nguyễn Trung Trực Gia Định.

Nhân dịp Mùa Vu Lan Báo Hiếu này Giáo Hội có Tổ Chức Phái Đoàn Ủy Lạo tại Quân Lao Gò Vấp vào ngày 14 và 18 ở khám Chí Hòa.

Vậy quí Phật tử nào muốn góp phần công đức vào việc Ủy Lạo. Xin liên lạc với Thượng tọa Thích Giác Nhiên, tại Tịnh Xá Trung Tâm (Xóm Gà Gia Định).

Lớp Nhu Đạo miễn phí

— Phòng Nhu Đạo Hiệp khí đạo miễn phí thuộc Vận động trường Cộng Hòa số 5 đường Nguyễn Kim Cholon trân trọng thông báo cho các võ sinh rõ:

Trường sẽ mở lại những lớp Nhu đạo và Hiệp khí đạo ngày 3-9-68. Sáng từ: 7 giờ 30 đến 9 giờ 30, Chiều từ: 15 giờ đến 17 giờ. Có mở những lớp mới sáng và chiều dành cho các nam nữ Thanh thiếu niên.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc tại phòng Nhu đạo thuộc Vận động trường Cộng Hòa mỗi chiều từ 15 đến 17 giờ kể từ ngày ra thông cáo này.

Đã có trên 8.000 người chết vì động đất ở Ba Tư

BA TƯ, 2-9.— Theo tin đài BBC số người thiệt mạng trong trận động đất ở Đông Bắc Ba Tư nay lên tới trên 8.000. Một nguồn tin thông tấn lặp lại lời các viên chức của một tổ chức ở Ba Tư tương tự như hội Hồng Thập Tự nói đây là con số thi hài đã tìm thấy trong những thành phố và những làng mạc bị tàn phá trong khu vực này. Các viên chức đó cho biết là trên 3.000 người đương được điều trị vì bị thương nặng, và người ta vẫn còn e rằng có nhiều nạn nhân nữa kẹt dưới những đống gạch đổ nát sau trận động đất đầu tiên và trận thứ hai xảy ra sau 24 giờ sau.

Các hội cứu trợ quốc tế đang được khẩn cấp yêu cầu giúp đỡ thuốc men thực phẩm và quần áo. Những toán cứu trợ cho biết là nhiều làng đã bị hoàn toàn phá hủy, nơi làm nạn ở gần biên thùy Ba Tư, Liên Sô và A Phú Hãn.

GIẾT VỢ RỒI DÀN CẢNH TỰ TỬ
Ông chồng bị 5 năm tù ở

SAIGON.— Trong phiên nhóm sáng nay, ban đại hình tòa sơ thẩm đã xử phạt bị can Nguyễn văn Nhỏ, 5 năm tù ở về tội cố ý đả thương nhân thương trí mạng như sau: theo thuộc thẩm vấn bị can và nhân chứng thì ngày 3-11-66, chi Cảnh sát Thủ Đức được UBHC xã Long Phước báo tin bà Hoàng thị Lan, 47t, cư ngụ tại ấp Bình Thọ đã treo cổ tự tử chết. Nhưng trong cuộc điều tra thấy rằng: nếu nạn nhân thật sự đã dùng giây dừa treo cổ lên xà nhà chết, thì cổ nạn nhân phải có vết thừng xiết cổ và lưỡi phải lè ra, trái lại trên người nạn nhân có nhiều thương tích thâm tím chứng tỏ nạn nhân đã bị đánh chết nên bị can bị tình nghi đã giết vợ rồi giả tạo ra màn tự tử nói trên.

Trong sơ vấn cũng như ra trước tòa, bị can lúc nào cũng khai rằng y có 3 vợ, thị Lan là vợ thứ 2 rất hung dữ nên mỗi lần có sự xích mích với y, bị can thường dọa dẫm và đã 1 lần đòi tự tử bằng cách tắm xăng nhưng y đã can ngăn được. Rồi vào đêm nói trên có lẽ thị Lan đã ghen với y về chuyện tranh chấp một căn nhà với người vợ lớn ở Biên Hòa làm cho y thị chán nản bê tha cờ bạc và vì thua nhiều quá phẫn giận hơn y mà thắt cổ vậy chứ không phải y đánh. Công tố viện đã căn cứ vào giấy khám nghiệm tử thi và lời khai của các nhân chứng để yêu cầu tòa xác nhận tội trạng xử phạt bị can như luật định. Tòa nghị án ra đã tuyên phạt như trên.

Năm Chảy đã bị tống giam về 8 tội

SAIGON.— Gần đây báo chí đã loan tin nhiều về Năm Chảy tức Trần Hà Tư 1 Cảnh sát viên đã chuyên ý thế lực làm bậy.

Sau cuộc điều tra ở cơ quan tư pháp. Năm Chảy đã bị dẫn giải đến dự thẩm và đã bị tống giam về 8 tội: hành hung, cưỡng đoạt, bắt người trái phép, tổ chức xổ số bất hợp pháp, tổ chức đánh bạc, trộm đồ Mỹ, tàng trữ đạn dược và tra tấn người có thương tích.

MÌN NỔ ở bến xe Kiến Hòa 5 người chết

SAIGON, 2-9.— Vào hồi 8g15 sáng 1-9-68, quân khủng bố Cộng sản đã đặt một trái mìn nổ chậm tại bến xe Trúc Giang Kiến Hòa. Trái mìn nổ tung làm cho 5 thường dân bị chết liền tại chỗ. Ngoài ra còn 14 người khác bị thương nặng và nhẹ.

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Trường hợp thứ nhất là trường hợp phúc nghị dự luật tổng động viên với lời kết luận của một dân biểu là «mọi sự giai do Tiền định». Trường hợp thứ hai là trường hợp dự luật Tối Cao Pháp Viện với lời kết luận được nói là của hai lãnh tụ Thượng Viện cho rằng điều mà Hành Pháp đòi sửa đổi (đã được chấp thuận) thật là kỳ cục vì điều này chỉ sửa một chút ở điều 84 nhưng nếu sửa như thế thì các điều từ 14 tới 19 thành ra vô dụng (nhưng Hành Pháp lại không đề nghị sửa hay bỏ những điều ấy!)

Để ra thoát tình trạng trớ trêu này có ý kiến cho rằng cần sửa lại điều 45 Hiến Pháp, trước hết là ở điểm ấn định rõ thời gian để Quốc Hội có đủ ngày giờ chuẩn bị phiên họp lưỡng viện mà phúc nghị và sau hết là ở điểm định rõ «đa số quá bán tổng số dân biểu và nghị sĩ» là đa số quá bán của «tổng số dân biểu và nghị sĩ hiện diện» hay số quá bán của tổng số dân biểu và nghị sĩ tổng quát.

Ý kiến trên đây thực ra chỉ là một ý kiến dựa trên thực tế. Trên thế giới vấn đề phúc nghị ở nhiều nước còn gay go hơn nhiều, có nhiều nước hiến pháp định Quốc hội phải hội được đa số 2 phần 3 mới đủ để bác các điều Hành Pháp yêu cầu phúc nghị. Vấn đề trớ trêu xảy ra cho VNCH không hẳn chỉ nằm trong điều 45 mơ hồ của Hiến Pháp mà nằm ngay trong lề lối làm việc của cơ quan lập pháp.

Có ba vấn đề phải được đặt ra, đó là vấn đề tổ chức, điều hành các phiên họp lưỡng viện và trách nhiệm của từng dân biểu và Nghị sĩ.

Về phương diện tổ chức, điều kỳ quái nhất là các phiên họp lưỡng viện có vẻ như bao giờ cũng được tổ chức một cách hấp tấp để các dân biểu và nghị sĩ không kịp chuẩn bị. Trường hợp kỳ lạ lại xảy ra mới đây thôi là trường hợp trong khi Quốc hội cần phải hội đủ 98 phiếu mới bác bỏ nổi yêu cầu phúc nghị của Hành Pháp thì một phái đoàn dân biểu gồm tới 8 người lại lên đường xuất ngoại công du!

Về phương diện điều hành, ngành lập pháp đã hoạt động sắp mãn một niên khóa mà chưa có được một nội quy sơ lược cho các phiên họp lưỡng viện để đến nỗi mỗi kỳ họp là mỗi kỳ thảo luận lại về thể thức bỏ phiếu, kín hở, minh danh hay giơ tay, v.v... và rốt cuộc lúc dùng thể thức này, lúc dùng thể thức khác tùy hứng. Một chi tiết thông thường như vậy mà còn không ấn định phân minh được thì những thể thức khác về sinh hoạt nghị trường nhằm sinh động hóa tinh thần dân chủ làm sao mà thực hiện được.

Về phương diện trách nhiệm của mỗi dân biểu và nghị sĩ thì các con số về sự hiện diện, về sự khiếm diện, đã là những minh chứng hùng hồn. Có phiên họp thì lúc khởi sự có được trên 100 dân biểu và nghị sĩ trong khi tổng số thực sự là 195. Nhưng tới hồi sắp biểu quyết thì chỉ còn lại lối hơn 80 người trong khi hiến pháp định rõ phải có 98 người bỏ phiếu về một phía thì mới có giá trị!

Xét về cả ba phương diện đó trong lề lối sinh hoạt của lưỡng viện, đặc biệt là trong các phiên họp quyết định tối hậu số phận các dự luật, không thể không nghĩ rằng đã có một tinh thần tắc trách quá phổ biến, quá trầm trọng.

Vấn đề nêu lên ở đây không phải là vấn đề Quốc Hội thắng hay Quốc Hội thua, Hành Pháp thắng hay Hành Pháp thua, vì cơ quan nào cũng đều là dân cử, cũng đều là được nhân danh nhân dân mà làm việc. Vấn đề cần nêu lên là mỗi bên phải ráng làm tròn, làm đủ trách nhiệm đã được giao phó trong tinh thần phục vụ lợi ích chung.

Việc thông qua một đạo luật chỉ có tính cách lập qui như luật thành lập Tối Cao Pháp Viện, dù Lập Pháp và Hành Pháp có sơ xuất, di hại chưa có lớn lao. Việc thông qua đạo luật tổng động viên ảnh hưởng quan trọng tới sinh mạng và tài sản quốc gia, điều sơ xuất — tinh thần buông trôi phóng nhiệm, di hại tất lớn lao. Nhưng sẽ lớn lao hơn nữa nếu tinh thần phóng nhiệm tiếp tục được phát triển để đến một lúc nào đó nó nắm quyền định đoạt vận mạng nước này như trường hợp một hòa ước, một thỏa ước đình chiến chẳng hạn mà tương lai sẽ đưa lại để Chính phủ mời lưỡng viện thông qua

CHÍNH LUẬN

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 3-9-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g02: Tin tóm lược.
— 19g05: Thời Sự Quốc Tế.
— 19g15: Chương trình Y tế.
— 19g30: Chân Trời Mới và Thư Tín của Đài T.H.V.N.
— 20g00: Tin tức.
— 20g15: Chương trình ca kịch Tuổi Xanh.
— 21g00: Thông Cáo — Giới thiệu chương trình hôm sau
— 21g10: Chương trình Quân Đội — Tin tức cuối cùng. — Giới thiệu chương trình hôm sau.

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 14g30: Tin Thể thao.
— 14g45: Phim Daniel Boone. — Hollywood Palace — Phim Mission Impossible
— 17g30: What's Happening — Peter Gunn.
— 18g00: Học nói tiếng V.N. — Phim Big Valley.
— 19g00: Love on a Rooftol.
— 19g30: Tin tức.
— 20g00: Weather — Chương trình Dean Martin.
— 21g00: Phim Star Trek.
— 22g00: Tin giờ chót.
— 22g05: What's Happening. — Phim dài

KHÓA TÌNH BÁO NGHĨA QUÂN HẬU NGHĨA

HẬU NGHĨA.— 9g ngày 2-9, tiểu khu Hậu Nghĩa đã cho khai mạc một khóa tình báo căn bản cho nghĩa quân. Chương trình khóa này dài 1 tuần, nhằm đào luyện cho mọi số nghĩa quân thấu triệt phương pháp phá vỡ kế hoạch nội tuyến của Cộng sản, Chương trình này do Đại úy Dương quốc Anh thực hiện sau khi Trung Tá Mã sanh Nhơn chỉ thị.

TOAN BẮN LÉN 1 CẢNH SÁT TRONG QUÁN

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 31-8, ông Trương văn Q. Cảnh sát tùng sự tại bót Hàng Xanh đang ngồi trong quán nước trước chùa Bồ Đề ở đường Bạch Đằng, bị 1 kẻ lạ mặt cùng ngồi uống nước tại quán lén móc súng nhắm bắn định hạ sát, may lúc ấy có ông Mùi, ông Hiệp ngồi gần đấy trông thấy nhảy đến chụp được khẩu súng và bẻ tay kẻ lạ mặt cướp được khẩu súng. Tên lạ mặt lẹ làng trốn thoát. Trong lúc cướp súng, 1 viên đạn nổ nhưng rất may không ai bị thương. Khẩu súng của kẻ lạ mặt bị tịch thâu. (DL)

CẢNH SÁT GỌI, BỎ CHẠY, SÚNG NỔ...

SAIGON.— 10 giờ sáng 31-8, cảnh sát đứng gác tại đường Cô Giang trông thấy hai thanh niên trong hạng tuổi quân dịch liền thổi còi chặn lại xét giấy tờ. Hai người bèn co giò bỏ chạy. Lập tức, cảnh sát bắn nhiều phát chỉ thiên khiến cả hai phải đứng lại, khai tên Dương văn T. (26t, ngụ tại đường Cô Giang) trốn quân dịch, và Nguyễn H. (28t.) cảnh sát viên đào nhiệm (CC).

LƯỚI CÁ ĐƯỢC SÚNG

SAIGON.— 5 giờ chiều 31-8 ông Nguyễn văn Vũ (46t) dân chài ở rạch Thị Nghè thả lưới xuống sông đánh cá kéo lưới lên thấy có một khẩu súng lục. Ông liền mang đến bót trình. (DL)

THIẾU NỮ 18 UỐNG ĐỘC DƯỢC NẰM NGOÀI ĐƯỜNG

SAIGON.— 7g sáng 31-8, người ta thấy một thiếu nữ độ 18 tuổi uống độc dược tự tử nằm bất tỉnh trước nhà số 94 đường Phan thanh Giản, liền chở vào bệnh viện cứu cấp. Hiện cô vẫn còn mê man trên giường bệnh.

— Cùng ngày cô Nguyễn thị Thu Th. (nữ sinh tại hẻm số 27 đường Nguyễn bỉnh Khiêm) uống độc dược tự tử. Có lẽ cô Th. buồn vì bị thất bại trong việc học hành lại bị người nhà rầy rà. (AH)

8 XE HONDA KHÔNG GIẤY BÀY HÀNG DÀI TRONG NHÀ

SAIGON.— 5 giờ chiều 31-8 Cảnh sát đến khám xét 1 căn nhà, bến Lê quang Liêm bắt gặp 8 chiếc xe Honda dựng dài một hàng. Hai người trong nhà tên Trần huy H. (17t khai là thủy thủ) và Nguyễn văn V. (17t phu khuân vác), bị mời về bót. Nghe đâu hai ông nói trên đã trộm được 8 chiếc xe ấy mang về oa trữ toan tiêu thụ. (CC)

Ổ NHỆN GẮN MÁY LẠNH

SAIGON.— Một căn nhà ở đường Cao Thắng là ổ gái điếm hạng sang có gắn máy lạnh đàng hoàng do mụ tú bà Nguyễn thị Ph. K. điều khiển, nuôi em út từ 15 đến 17tuổi chuyên rước khách ngoại kiều với giá hàng ngàn Kh. còn nuôi nhiều tên ma cô rước khách và coi chừng Cảnh sát.

4 giờ chiều 31-8 nhân viên an ninh bao vây tứ phía ập vào bắt được 5 cô gái trẻ đẹp đang hành nghề với khách trong số có mặt một nhà tỷ phú nổi tiếng ở đất Saigon (44t quốc tịch Pháp ngụ tại đường Nguyễn văn Sâm) cùng với 4 thương gia tân tuổi. Mụ tú bà, 5 cô gái điếm cùng 5 khách bị bắt về bót. (AH)

TRONG XE RÁC HÔI HÁM TOÀN ĐỒ THƠM ĐẸP

SAIGON.— 10g sáng 31-8, nhờ sự phát giác kịp thời nên mưu toan nhảy dù một số hàng hóa của Mỹ bị phá vỡ. Kẻ chủ mưu gồm 3 người tài xế và phu hốt rác bị bắt giữ điều tra.

Vào giờ nói trên, cảnh sát đứng gác trông thấy chiếc xe rác EC 2843 của Ty Vệ sinh từ trong sở rác chạy ra. Trên xe có ba ông vẻ mặt dáo dác sợ hãi. Cảnh sát liền chặn xe dùng cây bươi móc trong đống rác hôi hám ra được nhiều bao giấy nhét ở phía dưới bọc 15 áo lạnh, 7 xấp hàng vải, 1 thùng Colgate, 1 thùng đồ dao cạo râu, 1 thùng gồm 200 cuốn phim ảnh hiệu Kodak. Chiếc xe rác ngụy trang cùng với 2 phu hốt rác Huỳnh văn N. (38 tuổi), Trần văn L. (40 tuổi) và tài xế Lục công Th. (38t.) bị điệu về bót điều tra. (AH)

GIEO MÌNH TẠI CẦU LỚN XA LỘ TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— 2 giờ chiều 31-8, binh sĩ canh gác tại cầu lớn Xa lộ Saigon trông thấy 1 thiếu phụ đi qua lại trên cầu nhiều lần, nước mắt rầu rụa chảy, 5 phút sau, bà này từ trên cầu gieo mình xuống sông tự trầm. Anh em binh sĩ liền lái Ho-Bo chạy ra vớt kẻ chán đời lên và cứu sống kịp. Bà cho hay tên là Nguyễn thị L. (37t ngụ tại đường Hoàng Hoa Thám Gia Định). Theo lời bà L. cho biết vì quá thất vọng việc tình duyên nên không muốn sống (DL)

XE GẮN MÁY ĐỤNG NHAU, 2 NGƯỜI CHẾT

SAIGON.— 9 giờ sáng 1-9, tại đường Đoàn như Hài và Trịnh minh Thế 2 chiếc xe gắn máy đụng nhau gây cho cậu Giang đức Hoa (17t ngụ tại đường Nguyễn trường Tộ Phú Nhuận) thiệt mạng. Kẻ thứ 2 bị xây xát xoàng té văng xuống đường bất tỉnh.

— 12 giờ trưa cùng ngày, cậu Đinh văn Lương (15t ngụ tại đường Võ di Nguy Phú Nhuận) cỡi xe gắn máy bị đụng nhau với một người khác cũng cỡi xe gắn máy cậu Lương được chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng chừng một tiếng đồng hồ sau thì cậu tắt thở. (CC)

CƯỚP NGAY TRÊN XE LAM

SAIGON.— 4g chiều 31-8, bà Công tằng Tôn nữ thị C. (36t ngụ tại số 178 đường Đề Thám) cầm xách tay đựng 3.200đ. cùng vài giấy tờ cần thiết đi trên đường Võ Tánh bị hai thanh niên cỡi xe Honda chạy ngang qua giựt mất. Bà C. tri hô nhưng hai tên cướp phóng mất dạng.

— 2 giờ trưa cùng ngày, cô Nguyễn thị K L. (18t. ngụ tại đường Đỗ thành Nhân Khánh Hội) ngồi trên một chiếc xe Lam đậu tại công trường Diên Hồng để chờ đông khách chạy đi. Trên xe có vài ông ngồi sẵn. Bọn này bèn bày ra tổ chức cờ bạc và sinh sự cãi lẫy rồi giựt đại bóp tay của cô cùng một chiếc nhẫn hột xoàn treo ở tay trị giá tổng cộng hơn 6.000 đồng. Cô Long chưa kịp có phản ứng thì cả bọn đứng dậy phóng xuống xe co giò tẩu thoát. (CC)

TRUYỀN ĐƠN V.C Ở TRƯỜNG TRUNG HỌC ĐẠT ĐỨC

GIA ĐỊNH.— Khoảng 12 giờ trưa 31-8, thừa lúc học sinh tan học ra về đông đảo, có kẻ lạ mặt đã lén rải 1 số truyền đơn của VC tại trước trường Trung Học Đạt Đức đường Chi Lăng Gia Định. Nhà chức trách được tin đến nơi tịch thâu số truyền đơn. (DL)

EM BÉ ĐI HỌC BỊ MẤT TÍCH

GIA ĐỊNH.— Chiều 31-8, bà Đỗ thị Bông (40t.) ngụ tại đường Dương công Trừng Thị Nghè có đến trình với nhà chức trách đứa con trai của bà là Đoàn văn Dương 7 tuổi chiều 29-8 cắp sách đi học rồi không thấy về nhà. (DL)

ÔNG TÂY UỐNG THUỐC ĐỘC VÀ CẮT CỔ TỰ TỬ

SAIGON.— 7 giờ 40 phút sáng 31-8, người làm công giúp việc 1 nhà ở đường Lê thánh Tôn bỗng phát giác ông chủ Pháp kiều tên P. nằm gục trên giường, oằn oại đau đớn liền chạy đến nơi xem thì trông thấy ông P. gần mê man bất tỉnh, trên cổ có một vết đứt dài, máu đang tuôn giòng thấm ướt cả ngực, vội vàng tri hô lên và chở ông D. vào bệnh viện Đồn Đất cứu cấp. Được biết Pháp kiều đã uống độc dược tự tử nhưng sợ chưa chết hoặc có thể «bị» cứu sống lại nên dùng dao cắt cổ. Dường như trước đây có một thiếu nữ thường hay đi lại với Pháp kiều này nhưng gần đây thì không đến nữa. Thêm vào đó gần đây ông D. thất bại trong việc mần ăn nên chán sống. (AH)

12 CẬU ĂN QUỴT, TỐNG TIỀN NHƯNG YẾU VÍA

SAIGON.— 11g sáng 1-9, có khá đông khách ăn nhậu kéo nhau vào tiệm ăn hiệu Lương Ký ở góc đường Trần hưng Đạo và Bùi hữu Nghĩa do ông Lý văn Quan (56t) làm chủ, trong số có 13 chàng ăn mặc đồng phục kêu rượu cùng thức ăn nhậu nhẹt. Sau khi no say, cả bọn đứng dậy chẳng những thản nhiên quỵt còn thẳng đến quầy hàng chỗ ông chủ tiệm bắt phải đưa cho chúng 5.000 đồng làm phí tổn xe pháo. Ông chủ quán tri hô cả bọn lật đật co giò bỏ chạy tẩu thoát.

Cảnh sát chạy đến trông thấy 13 chàng đang tủa ra đường chạy ở phía trước liền rút súng bắn nhiều phát chỉ thiên nhưng chỉ có một cậu bị trúng đạn ngã quị còn 12 người kia chạy thoát. Tên bị bắt khai là Hoàng đình T. (17t) nhưng khi xét lý lịch thì được biết cậu ta là quân nhân nhưng đã dùng tên người khác là Nguyễn văn M. để nhập ngũ. (AH)

Chính Luận

THỦ ĐÔ ĐANG ĐIÊN CÁI ĐẦU VỀ
Bệnh cúm

Của LƯU LINH TỬ

Bệnh cúm hiện đang hoành hành ở Thủ đô Sàigòn và cả xứ Phi luật Tân. Tổng số người mắc bệnh ở Sàigòn chưa chánh thức được công bố là bao nhiêu, nhưng chắc chắn là không dưới 100.000 người so với dân chúng hiện nay ở Đô thành.

Danh từ cúm đối với chúng ta đã quá quen thuộc vì nhiều năm nay chúng ta đã bị bệnh cúm, và nhớ lại mới năm nào Giáo Sư Bửu Hội tuyên bố «cho các trẻ em uống nước Súp Cà rốt thay sữa v.v...» làm cho giá Carotte tăng lên một cách kinh khủng...

Năm 1952-1953 Dịch cúm lan tràn khắp thế giới, làm cho Liên Hiệp Quốc phải báo động và ứng một số tiền để khảo sát về bịnh dịch cúm này, mặc dầu không phải là 1 bệnh chết người.

Và từ thượng cổ, đến Trung cổ, bệnh cúm cũng từng xuất hiện rồi.

Trận dịch Cúm 1889—1890 được coi là to nhứt, khởi từ Á Châu, Phi châu và kết thúc ở Mỹ châu, năm 1918—1919 Dịch Cúm ở Paris làm cho 10.059 người chết và đa số là trẻ em.

TRIỆU CHỨNG BỆNH CÚM

Bệnh cúm không có những triệu chứng nhứt định nào cả, có thể nói nó là chứng bịnh gồm rất nhiều triệu chứng Chúng ta có thể nhận thấy các triệu chứng sau đây tương đối dễ nhận thấy nhứt.

NHIỄM BỆNH :

Thời gian nhiễm bệnh tương đối ngắn từ hai đến ba ngày.

Khởi sự, người ốm nghe thấy «rùng mình» ớn lạnh, sổ mũi, nhảy mũi (hắt hơi) nhức đầu. Sau đó, do những cơn sốt từ 38,5 đến 40o: xác nhận bệnh cúm xuất hiện thật sự, làm cho người ốm nghe mệt rất nhiều, khó gượng nổi với những sự nhức đầu, mỏi lưng, đau nhức các khớp xương, nhức nhối khắp mình như có những đường gân bị co rút.

Một vài người còn mắc các chứng đau thần kinh thật sự như tê liệt tay chơn 1 thời gian ngắn, nói mê sảng, mắt mờ, làm kinh.

Triệu chứng thường thấy là ho, suyễn, nghẹt cứng hai lỗ mũi và nhiều ngày liên tiếp không ngửi được mùi, miệng nếm thức ăn không biết ngon, sưng cổ họng, ho khan cổ, ngứa lỗ tai, vài người bị điếc hoặc lùng bùng. Nhiều người bị sưng phổi, màng phổi có nước. Bộ máy tiêu hóa bắt đầu khó chịu, dơ lưỡi đóng dầy, ăn không biết ngon, đắng miệng, đau bụng, ói mửa, tiêu chảy và sợ nhứt là cơn bịnh cúm tiếp sức cho các chứng Ban cua (Thương Hàn) hoặc dịch tả thì bệnh sẽ trở nên rất trầm trọng.

BỆNH TRẠNG TIẾN TRIỂN :

Khó mà xác nhận thời gian bệnh hành và đến khi bệnh lui vì nhiều người, chỉ bị sốt hai hoặc ba hôm rồi hết bệnh.

Nhiều người bị sốt liên miên một đến ba tuần lễ, bệnh mới chịu lui từ từ nhưng sau đó rất dễ tái phát.

Thời gian bình phục cũng khá lâu. Có người độ 7 hôm là khỏi, nhưng cũng có nhiều người đến hàng tháng. Bệnh nhân mệt sức nhiều, ăn không được ngon miệng như các chứng bệnh khác trong thời kỳ bình phục. Mấy người mắc các chứng về bộ hô hấp tiếp tục bị ho hen. Những người bị nhức mỏi đau gân tiếp tục bị đau nhức.

BIẾN CHỨNG :

Biến chứng của bệnh cúm thật đáng sợ nếu có. Bộ hấp hô thì thấy những chứng sưng phổi, sưng cuống phổi cấp tính, sưng tim và có thể tắc nghẽn mạch máu. Các chứng xuất huyết thường thấy là chảy máu cam, ho ra máu, đi tiêu ra máu và tiểu ra máu.

Đau màng óc, nhức đầu, tê bại, mắt lờ, tai lãng, tai có mủ hoặc nước chảy trong, lùng bùng. Sau khi mắc bệnh cúm độ 3 tháng, người ta thấy nhiều người bị rụng tóc, nhứt là mấy bà mấy cô rất khổ sở về chứng này, có thể là rụng khắp da đầu, hoặc rụng từng chùm, cả tháng sau mới mọc lại.

ĐOÁN CHỨNG

Bệnh cúm là bệnh không giết người nhiều đối với hiện thời, nhưng trước kia, năm 1837 bệnh cúm sát hại nhiều hơn là bệnh dịch tả năm 1832. Vậy bảo rằng bệnh cúm là nhẹ hay là nặng đều không đúng lắm.

NGUYÊN NHÂN GÂY BỆNH

Bệnh cúm, là do loại vi tế trùng (Virus), gây ra. Hiện nay ở các phòng thí nghiệm lớn, người ta sưu tập được trên dưới 40 loại vi tế trùng bệnh cúm.

Trước kia người ta lầm lẫn bệnh cúm do các loại vi trùng của những bệnh độc khác như yết hầu, vi trùng sưng phổi v.v.. Nhưng ngày nay người ta biết rằng các loại vi trùng kể trên chỉ thừa dịp vi tế trùng hành hạ bệnh nhân mà hành hạ phụ thêm.

BỆNH LÂY

Có thể lấy trực tiếp hoặc gián tiếp do hơi thở, nước miếng, vật dụng, hay 1 cái bắt tay thông thường. Người bệnh hắt hơi trong không khí sẽ có dầy vi tế trùng sẵn sàng gây bệnh cho ai hít phải.

Ở trường học, rạp hát, cô nhi viện, Lưu Xá của học sinh v.v... là nơi dễ bị bệnh lây tập thể. Người khỏi bệnh, sau đó có thể mắc bệnh lại như thường chớ không được miễn nhiễm.

PHÒNG BỆNH :

Trong mùa bệnh cúm, nên đề phòng trước nhứt cho trẻ em, dù sao chúng cũng dễ mắc bệnh hơn, rồi sau đó lo đến người lớn.

—Nhỏ mũi các loại Collyre d'Argyrol, argyrophédrine, hoặc dầu bạc hà.

—Rửa tay luôn trước bữa ăn, không dùng chung với ai các vật dụng cá nhân.

— Phơi ra ngoài nắng những vật dụng nào cần sát trùng.

— Áo quần, khăn tay, khăn mặt luôn luôn ngâm vào thùng đựng sẵn nước xà phòng hay Javel.

— Ống nhổ, luôn luôn để sẵn nước sát trùng như Crésyl, hoặc nước vôi, nước xà phòng.

—Nhỏ mắt bằng collyre hay Pommade như các loại Tifo: péniciline, auréomycine v.v..

TIÊM NGỪA :

Người ta nghĩ, chỉ cần tiêm ngừa các chứng có thể thừa cơ hội gây bệnh như sưng phổi, yết hầu v.v... thì biến chứng sẽ nhẹ nhiều chớ chưa có thuốc tiêm ngừa thật sự.

ĐIỀU TRỊ :

Theo các cách trị thông thường chỉ có cách là để bệnh nhân nằm nghỉ thật sự trong vòng một tuần lễ là hay hơn hết.

Sau đó, uống hoặc tiêm thêm các loại thuốc tùy theo triệu chứng như :

— Các loại chỉ thống như Aspirine, Saridon, Novalgine Quinine, Grippa,

— Tiêm hoặc uống các loại sinh tố B, và nhất là sinh tố C.

— Khi bị sốt nhiều, cho uống thuốc thối nhiệt như Pyréthane, Erythra, Pyramidon v.v..

— Tiêm Lantol, hay Septicénine.

— Đau lưng thì tiêm thêm Sycortyl, Doca.

— Nếu ho, phải cho uống thuốc ho viên hay nước Sirop.

Những người mắc các chứng sưng phổi còn được các y sĩ quyết định tiêm Peni-Strep v.v... hay cho uống các loại Trụ Sinh như Tifo, Terra.

— Trường hợp hay đau bụng, ói mửa v.v.. phải bắt nhịn ăn, chỉ cho uống nhiều nước, hay sữa, nước súp rau.

—Có triệu chứng xuất huyết phải trị với các loại cầm máu.

Với trẻ em, phải cẩn thận cho lắm, nên đưa đi Bệnh Viện Nhi đồng, và luôn luôn tuân theo ý kiến của Bác Sĩ.

Tóm lại, hiện ở Saigon có dịch cúm nhưng không phải là dịch cúm đáng sợ như thời trước vì chúng ta không thiếu thầy giỏi thuốc hay.

L.L.T.

Qua báo Mỹ, tìm hiểu thái độ tiêu cực của Mỹ trong vụ Nga xua quân xâm lược T.K.

Sự yên vui của 2 siêu cường quốc Nga-Mỹ đặt trên
sự sống còn của nhược tiểu quốc và đấu tranh ý thức hệ

Theo nguồn tin của CS đánh đi thì Nga chỉ xua quân vào đất Tiệp sau khi chắc chắn rằng Mỹ sẽ không can thiệp vào Trung Âu. Xem lại những phản ứng của các Tổng thống Mỹ trong 12 năm qua thì người ta thấy rằng Mỹ vẫn mặc nhiên tôn trọng tuyến chia khu vực ảnh hưởng ở Trung Âu với Nga từ sau thế chiến II. Không thể vì 14 triệu dân Tiệp Khắc mà xô nước Mỹ vào một cuộc Thế chiến với Nga sợ. Thế nghĩa là ý thức hệ và số phận của nước nhược tiểu còn phải đi sau sự yên vui của siêu cường quốc...

(Tổng hợp bài của WASHINGTON POST và NEW YORK TIMES 8-68)

Tin chắc là Mỹ không can thiệp

Một nhà báo CS tay tổ vẫn tiếp xúc với các nhân vật cao cấp của đảng CS Tiệp và thường đi lại với ngoại giao đoàn ở Prague vừa tiết lộ rằng Nga chỉ xua quân vào đất Tiệp cùng với quân đội của 4 nước chư hầu sau khi chắc rằng HTĐ vẫn tin trọng khu vực ảnh hưởng của hai siêu cường quốc từng được tôn trọng dưới thời Eisenhower. Dĩ nhiên là Mỹ đã phủ nhận tin đó nhiều lần và nói không có tiếp xúc gì với Nga về vụ Tiệp Khắc cả. Nguồn tin trên đây nói rằng Mỹ và Nga đã tiếp xúc với nhau hồi lâu tháng 7-68 trong lúc Nga và các chư hầu trung thành đang dàn áp lực chính trị và quân sự mạnh đối với Tiệp.

Qua hệ thống ngoại giao, Nga đã hỏi Mỹ xem thỏa hiệp mặc nhiên giữa hai cường quốc còn có hiệu lực không. Nghĩa là Nga có thể ung dung can thiệp vào vụ Tiệp khắc không.

Vẫn theo nguồn tin trên thì Mỹ đã trả lời 1 cách mập mờ rằng Mỹ vẫn coi Tiệp là xứ nằm trong vùng ảnh hưởng sinh tử của Nga nhưng Mỹ nói thêm rằng Mạc tư Khoa phải chịu trách nhiệm về sự an toàn của các nhà ngoại giao và các công dân Mỹ trên đất Tiệp.

Nhà báo CS nói trên đây cho biết rằng nhờ có những vụ tiếp xúc Nga—Mỹ đó mà ông ta đoán được việc Nga dùng sức mạnh để hạ những người chủ trương cải cách ở Tiệp.

(Từ lúc Nga xua quân vào đất Tiệp thì người ta không còn thấy nhà báo Cộng sản ấy đâu nữa.) Tin tức của nhà báo CS ấy đã gây bối rối cho các đồng nghiệp CS của ông ta và làm cho các nhân vật tòa đại sứ Mỹ ở Prague khó chịu.

Chính sách không can thiệp vào Trung Âu

Nhà báo CS viết rằng : «Sau đó ít lâu, một người Mỹ tại Prague báo động rằng ông ta thu xếp hành lý để rời khỏi nước Tiệp trước khi để quá trễ».

Chính vào lúc áp lực của Nga đối với Tiệp lên đến cao độ vào đầu tháng 8 thì ngoại trưởng Rusk công khai phác họa chính sách của Mỹ là không can thiệp vào những biến chuyển ở Trung Âu châu. Chính sách ấy rõ rệt là dựa trên sự tin tưởng theo đó thì việc Mỹ không can thiệp sẽ đính chính lời CS / Nga tố cáo có sự can thiệp của đế quốc vào nội tình Tiệp.

Không hiểu rằng sự tin tưởng ấy có đúng hay không nhưng tại Tiệp Khắc, đa số những nhà trí thức, những đảng viên cao cấp của đảng CS Tiệp và bộ Ngoại Giao Tiệp tin rằng chính sách không can thiệp của Mỹ đã làm hại những lực lượng tiến bộ của Tiệp Khắc. 5 ngày trước khi có cuộc xâm lăng, một nguồn tin của đảng CS Tiệp nói rằng :

—« Nước Mỹ đã thỏa thuận để Nga muốn làm gì tại Tiệp thì làm chừng nào mà Nga chưa làm đảo lộn thế quân bình tại Âu Châu».

Nguồn tin ấy nói không những Mỹ đã không giúp được Tiệp đòi lại số vàng sau trận Thế Chiến II mà lại còn không làm cho Nga thấy rõ được hậu quả sự can thiệp quân sự của Nga vào Tiệp sẽ ra sao đối với tình hình chính trị của thế giới.

Tuyến bất khả xâm phạm ?

Điều khó chịu nhất đằng sau biến cố xâm lăng Tiệp Khắc là tại một số địa điểm trên thế giới (ở Trung Âu lại càng rõ hơn nữa), có một tuyến ngăn cách hai đại cường quốc khiến cho họ không dám vượt qua tuyến đó bằng sức mạnh dầu rằng họ muốn bênh vực đời sống và lý tưởng của 1 dân tộc nào đó ở bên kia tuyến bất khả xâm phạm.

Người ta nhớ lại rằng tại hội nghị Yalta năm 1945, Roosevelt và Churchill đã đồng ý chấp nhận lời yêu cầu của Staline là để nước Tiệp nằm trong khu vực ảnh hưởng của Nga sau khi chiến tranh chấm dứt. Kết quả khi các chiến xa Mỹ do tướng Patton chỉ huy sửa soạn tiến vào Prague thì được bộ tư lệnh đồng minh chỉ thị phải nhường cho quân đội Nga cái vinh dự giải phóng thủ đô Prague.

Ở đằng sau tuyến đó từ Oulan Bator đến Prague, từ Sài gòn đến Santo Domiogo, có nhiều cuộc nổi dậy và rối loạn mà 2 siêu cường quốc không dám can thiệp. Trong tuần qua và đây là lần thứ ba trong 12 năm, một vị TT Mỹ tái xác nhận việc tôn trọng tuyến đó. Năm 1956 khi tổng thống Eisenhower yêu cầu Nga rút quân khỏi Hung gia lợi cũng như bây giờ ông Johnson yêu cầu Nga rút khỏi Tiệp, hai ông đã được trả lời bằng ngôn ngữ ngoại giao rằng sự xếp đặt các lực lượng của Nga ở Đông Âu không can dự gì đến tổng thống Mỹ. Sau này, người ta thấy rằng Mỹ không can thiệp được vào Đông Âu cũng như Mỹ không can thiệp được vào Tây Tạng. Và đến năm 1959, thủ tướng Nikita Khruchev — người bị tố cáo tại Mỹ là «tên đao phủ của thành Budapest» —là thượng khách của tổng thống Eisenhower tại trang trại David thơ mộng của nước Mỹ.

Năm 1961, khi Nga thấy rằng phải làm điều gì mạnh để chặn đứng việc dân Đông Đức trốn sang Tây Bá Linh thì tổng thống John Kennedy cùng với cố vấn là Walter W. Rostow đi dạo trong vườn trồng hoa hồng của Bạch Cung và Kennedy nhận xét rằng Mỹ chẳng làm gì được đối với việc làm của Nga.

Ông ta nói rằng Đông Âu có 1 tầm quan trọng sinh tử với Nga chứ không sinh tử đối với Mỹ. Sau này, theo lời ông Arthur Schlesinger thì ông John Kennedy có nói thêm rằng :

—«Nếu Nga động tới Tây Bá Linh thì có thể điều động các đồng minh, nhưng nếu Nga làm gì tại Đông Bá Linh thì tôi không làm được việc ấy.»

Vài ngày sau khi CS dựng xong bức tường ô nhục thì ông Kennedy viết cho thị trưởng Tây Bá Linh Willy Brandt lá thư đại ý nói :

«Việc dựng bức tường là 1 quyết định thô bạo của Nga mà chỉ có 1 cuộc chiến tranh mới dẹp được bức tường ấy và không ai lại thí dụ rằng chúng ta sẽ gây ra cuộc chiến tranh vì bức tường ấy».

Thỉnh thoảng thì người Mỹ lại tự hỏi xem có nên dùng sức mạnh kinh tế và ngoại giao của mình để ngăn chặn sức mạnh của Nga ngay ở Đông Âu không. Và dần dần sau này, đường lối ấy đã được áp dụng để khuyến khích Nam tư, Balan và Lỗ mã Ni rời khỏi sự kiểm soát của Nga. Nhưng trong những thời kỳ khủng hoảng mà Nga cảm thấy quyền lợi sinh tử nhất của mình bị đe dọa thì Mỹ không can thiệp nữa tuy rằng Eisenhower vẫn nói đến việc «giải phóng» Đông Âu hoặc là Kennedy vẫn tuyên bố «trả bất cứ giá nào, chịu bất cứ gánh nặng nào, đối đầu với bất cứ thử thách nào, hậu thuẫn bất cứ một đồng minh nào chống lại bất cứ đối phương nào để cho tự do được tồn tại và vẻ vang».

Đó là điều mà học giả Pháp Raymond Aron gọi là sự thỏa hiệp Nga — Mỹ căn cứ vào khu vực phân chia quyền lợi sinh tử để khỏi gây chiến tranh.

Nước Mỹ đã xác định khu vực quyền lợi của mình qua 1 loạt những hiệp ước an ninh hỗ tương bao trùm Tây Âu, Châu Mỹ La Tinh, Nhật, Đại Hàn và Đông Nam Á. Năm 1950, Mỹ đã phải xác định lại con đường ấy bằng máu tại Caoly và đang phải xác định lại con đường ấy ở VN như Mỹ đã xác định tại Đức. Các viên chức Mỹ thì gạt bỏ sự so sánh đó và nói rằng nước Mỹ tôn trọng chủ quyền cũng như nền độc lập của các nước bạn đồng minh. Nước Mỹ dùng sức mạnh của mình để bảo vệ tự do cho các nước bạn chứ không phải để xâm phạm tự do của các nước ấy.

Việc Pháp chống lại minh ước Bắc Đại Tây Dương là 1 thí dụ điển hình chứng minh sự tự do của các nước Đồng Minh. Nhưng việc CS đe dọa xích hóa Tây bán cầu sẽ buộc Mỹ phải ra tay cũng như việc một nước CS muốn xé rào buộc Mạc tư khoa phải ra tay. Sau khi đổ bộ thủy binh lục chiến Mỹ lên Liban năm 1958, tổng thống Eisenhower cảm thấy có lý khi cho tổ chức cuộc đổ bộ lên đảo Cuba năm 1961. Năm 1962, Kennedy làm mạnh trước vụ Nga đem phi đạn vào Cuba cũng vì lý do tương tự. Năm 1965, TT Johnson ra lệnh đổ bộ đồng thời lên Santo Domingo và Nam VN để ngăn chặn việc CS chiếm quyền ở hai nơi đó. Vụ Santo Domingo có vài nét giống như vụ Tiệp Khắc hiện nay. Mặc dầu vụ Santo Domingo không gây ra phản ứng mạnh mẽ như vụ Tiệp nhưng Mỹ cũng đã chứng minh rằng họ được hội đồng quân nhân mời đổ bộ và giải thích rằng tay sai của Mạc tư Khoa định chiếm đoạt Santo Domingo. Nước Mỹ cũng đã thúc dục vài nước đồng minh cùng hành động với Mỹ. Bộ đội Mỹ chỉ rút đi sau khi đã dàn xếp để có cuộc bầu cử đưa tới 1 chế độ ôn hòa.

Không phải việc vạch ra một tuyến đã tạo ra những khu vực ảnh hưởng quyền lợi của các siêu cường quốc. Chính việc các siêu cường quốc cùng tôn trọng tuyến đó (được vạch ra vì cố ý hay vì ngẫu nhiên) đã tạo ra các khu vực ảnh hưởng. Nơi nào thiếu một tuyến như thế sẽ gây nguy hiểm lớn lao nhất cho thế giới.

Tại nhiều nơi, mối nguy ấy càng ngày càng lớn hơn vì có những nước chế tạo được vũ khí nguyên tử như Pháp và Tàu Cộng cũng như có những nước nhỏ như Cambốt và Panama cứ khăng theo đuổi những quyền lợi quốc gia của mình mà quyền lợi ấy không phải là lúc nào cũng phù hợp với mức độ an toàn của 2 cường quốc Nga Mỹ.

Mạc tư Khoa đã bỏ rơi đảng Cộng sản Pháp và đảng Cộng sản Guatemala cũng như Hoa Thịnh Đốn đã bỏ rơi những người tìm tự do ở Budapest và Prague vì hai cường quốc ấy thấy rằng trước sau thì sự sống còn vẫn có giá trị hơn là bất cứ một ý thức hệ nào.

LẦN ĐẦU, LÍNH RA XỨ HUẾ

phóng sự — Của N. Đ. NG.

Tôi đã được nghe, được đọc về Huế khá nhiều, song Huế đối với tôi vẫn chỉ là một thị xã, 1 thành phố nào đó trong cái đất nước bé nhỏ, khốn khổ này, bởi tôi chưa từng đặt chân tới Huế. Cách đây khá lâu, mấy năm gì đó, tôi đã có dịp tới Huế trong một công tác 6 tháng, nhưng tôi đã không đi và chọn một nơi khác. Tôi đã không chọn Huế vì sợ Huế đất đỏ, sợ đói rách và quá xa «cục hậu cần» là gia đình và bạn bè. Các cụ thử tưởng tượng với đồng lương của chính phủ An Nam, mà lại tiếu ngạo giang hồ tới 1 nơi xa xôi đất đỏ như Huế (người ta đồn thế) với bước chân ngơ ngác mới vào đời, nhất là quá xa «hậu phương lớn» là Saigon, thì chỉ có Đoàn Dự mới khoái tỉ mà hùng dũng ca bài «ra đi khi trời vừa sáng». Nói như thế để chứng tỏ rằng trước đây tôi đã chẳng thiết tha gì tới chuyện «ra xứ Huế».

Thế rồi một ngày cách đây gần 1 tháng, tôi đã làm một phát tiếu ngạo giang hồ từ Saigon ra Huế qua ngả Đà nẵng. Vâng bây giờ tôi đang ở Huế, đang viết những giòng này trong giờ giới nghiêm, trong tiếng mưa rơi rả rích đến sốt ruột kéo dài từ chiều tới giờ. Bây giờ tôi đã sống với Huế được mấy ngày rồi...

Sau 3 năm vào đời, đôi chân tôi bây giờ không còn ngỡ ngàng, rón rén. Nhưng không phải vì thế mà tôi dám «mạo hiểm» tới miền địa đầu này vào thời kỳ sôi bỏng này, là tháng 8-68. Ôi ! Cái thời gian tiền bầu cử của mấy chú Sam ! Mấy chú bầu bán gì thì mặc mấy chú chứ, sao chúng tôi cứ phải sống trong lo âu, hồi hộp.

Nay tổng công kích, mai đánh lớn, rồi đợt ba đợt bốn gì tùm lum tà la hết. Hết tháng bảy lại tháng tám. Đánh thì đánh mẹ nó đi, cứ nay đoán, mai đoán nhức tim bỏ bố đi ấy ! Nhức tim suốt từ tết tới giờ ! Nhất là từ tháng bảy tới nay. Tình hình như thế mà tôi lại «chu du» Huế thì có đau không hả các cụ. Nhưng không đi thì không được.

«Nó» thọc gậy vào... bàn tọa mình đây đi bằng được mới thôi. Không đi thì ra tòa quân sự... thấy mẹ ! Thế là bèn lừng khừng khăn gói gió đưa ra đây. Bây giờ hành lý đây nhóc những sự vụ lệnh. Tính bữa nào đủ về Saigon mang bán ký cho ba Tàu. Đọc những giòng trên, chắc các cụ đã đoán được tôi bây giờ là lính. Vâng, tôi là lính từ 1 năm nay.

Từ ngày ra trường, tôi toàn mặc đồ «si vin» và không có súng. Nón rất được bà bô khen là giá của tốt lắm. Bi đông thì chú em đi pha nước chanh đeo đi học. Poncho dùng để che mưa khỏi tạt vô bếp. Tới khi được giao hoàn bộ TTM mới moi đồ lính ở đáy tủ ra mặc, thì áo còn bảng trắng chữ đỏ, còn con cá vàng có đuôi và còn phù hiệu «cứ ăn cứ ngủ» (cư an tư nguy). Đến bây giờ vẫn chưa có súng vì còn tà tà chưa trình diện. Đã tới hạn 15 ngày đâu ! Ôi ! Cái đời lính của tôi ! Kể từ giờ phút này nó mới bắt đầu long đong đây. Long đong vì các đàn anh áo đen ở Vũng tàu vì tôi đã dám đụng chạm đến cái truyền thống của dân tộc là bè phái, bon chen và thối nát. Và để bảo vệ cái truyền thống đó, các đàn anh áo đen ở Vũng tàu đã thân ái tặng tôi 15 củ và đưa tôi ra vùng địa đầu giới tuyến này.

Thưa các đàn anh áo đen thân mến và yêu quí của tôi, tôi đã ra đi, ra đi với cái đầu ngẩng lên và đôi mắt nhìn thẳng, tôi không muốn phải ở lại với thái độ e dè, xum xoe và cái đầu cúi xuống. Các đàn anh đã chơi một cú hơi bần là đã không thỏa mãn lá đơn xin trở về với quân đội của tôi. các đàn anh rình tới khi «chơi» tôi được một quả mới «phứt a la poóc» tôi. Ôi, cổ nhân nói có sai bao giờ đâu ! Khổng PhuTử đã viết: «C'est la vie!» Tôi rất buồn khi thấy có những nhà báo tới thăm khu rừng của người áo đen đã chỉ nhìn thấy cái bề mặt của trung tâm, như thế nghĩa là chẳng nhìn thấy gì hết. Cho nên ngay khi còn ở trung tâm, tôi đã thu thập tài liệu định viết lên tất cả sự thật ở đó, cho cả nước biết, cho cả nước hiểu rõ cái bề trái của nó, nhưng đến bây giờ tôi vẫn chưa viết được.

Tuy nhiên, 1 ngày nào đó gần đây, vâng, một ngày đẹp trời nào đó, tôi sẽ rọi đèn pha vào cái mặt trái đó để các cụ nhìn trong lúc «thuốc lá dư, Whisky hậu».

Các đàn anh thân mến và yêu dấu, bây giờ tôi ở rất xa cái vùng cát biển đó, tôi không còn bực bội mỗi khi nghe cái khẩu lệnh «Đất ta, ta ngồi !» Mỗi lần nghe, tôi đều tự hỏi gạo ai ta ăn, tiền bạc ai ta xài, xe hơi ai các anh đi, máy lạnh ai các anh xài ? Mỗi lần xuống phố, bạn bè tôi thường nhái tôi bằng cách chỉ các «quan đồng minh» đi dung dăng dung dẻ trên hè phố và hỏi tôi : con gái ta, ai ngủ ! ?»

Xin lỗi các cụ, tôi đã nói với các đàn anh tôi hơi nhiều. Thôi, stop. Để 1 ngày đẹp trời nào đó tôi sẽ nói với các vị ấy trong vài kỳ báo hoặc trong 1 cuốn sách. Bây giờ xin ghi tiếp vài điều vào vơ về chuyến đi này.

Trên đường «lưu lạc» từ Saigon ra Huế, tôi phải lo nhiều thủ tục giấy tờ lắm, và tới đâu cũng bị la. vì tôi cứ chờ tới khi nào sắp bị truy nã vì đào ngũ mới lừng khừng tới trình diện xin sự vụ lệnh. Bây giờ đâm lì rồi. Vả lại tôi ở vào cái thế bắt buộc phải lì. Các cụ tính coi, sự vụ lệnh đi ngày 12/7, mà tin tình báo bảo là 20/7 đánh lớn, thế thì bố ai mà dám trình diện ngay ! Để mà kịp dự trận đánh lớn à ! Thế là 26/7 tôi mới trình diện. Và tôi cứ theo tin tình báo mà trình diện theo cái kiểu đó. Từ Tổng Quản Trị Tổng Tham Mưu tới Tổng cục Tiếp vận, tới Quân đoàn I. Bây giờ là trung tuần tháng tám, tôi đang ở Huế. Tin tình báo lại cho hay là đánh lớn vào dịp này, và tôi lại chần chừ 10 ngày rồi chưa trình diện Sư đoàn Một. Không hiểu nếu có tin sẽ đánh lớn vào đầu tháng chạp thì tôi sẽ tính sao đây ! Nói vậy thôi, chứ hai ngày nữa tôi sẽ đi trình diện.

Lo làm gì, mà có lo được đâu ! Khi sinh ra con người Chúa đã bảo: «Trên đầu mỗi con có bao sợi tóc, cha biết hết». Thật ra thì tôi bây giờ thảnh thơi lắm, tôi chẳng lo sợ gì cả. Chẳng qua tôi lừng khừng như vậy là do cái bản tính tà tà từ khi mới sinh ra của tôi. Mẹ tôi nói sinh tôi lâu và khó khăn lắm. Tôi nghĩ, có lẽ cũng tại cái tính tà tà nên tôi không chịu chui ra sớm. Tôi vốn là 1 thằng rất lãng mạn tự do phóng khoáng như mây trời lãng đãng bay, như nước sông Hương lờ lững chảy. Thế mà phải khép mình trong kỷ luật sắt của quân đội An Nam. Đau không hả các cụ ? Đi đến đâu tôi cũng nổi danh tà tà. Nhiều khi nổi danh oan mới đau chứ ! Có khi thức hai ba đêm liền làm việc cho chính phủ, hôm sau ra phố, cũng vẫn gặp câu hỏi : «Làm gì mà tà tà hoài vậy cha ?» Có lẽ tại bạn bè chỉ thấy tôi mặt cứ... cưng lên, nhởn nhơ bát phố, nhởn nhơ tấm biển hay là hùng hục đến thăm «chị em ta». Ôi, oan này còn hơn oan Thị Kính !

Hôm ra đi tôi đi rất sớm. tôi dậy cửa và hăng hái bước đi, miệng lẩm bẩm ca bài «ra đi khi vừa hết giới nghiêm». Tôi từ giã Saigon bằng tô phở xe lửa ở Tàu Bay và ly cà phê đen ở ngõ hẻm Bắc Hà.

Khi vào tới sân bay TSN, đợi mãi không leo lên được 1 chiếc xe lam. Ba bốn chuyến, cứ đứng trơ mắt ếch mà nhìn các «em sồ Mỹ» phom phom leo lên. Các em chen hay lắm. Các em lên xe cứ hùng hục, rất nhanh chóng và tàn bạo. Tàn bạo ở chỗ là khi các em đặt được chân lên sàn xe rồi, các em bèn cản người lên sau bằng cách chổng cặp mông tròn, to và đẹp vào mặt người ta. Ôi, cặp mông các em làm sở Mỹ ! Sao nó đẹp sao nó tròn, sao nó..... sướng tay, mát mắt thế ! Mấy lần tôi sắp chiếm được chỗ ngồi thì đều bị đánh bật trở xuống vì cặp mông các em. Nó cứ lù lù trước mặt không cách quá 20 phân, có khi chỉ có 5 phân ! (Lạy chúa, mô phật !)

(Xem tiếp trang 5)

Chuyện phiếm

Quân Trường

● HUỲNH-MAI-HOA

«Muốn biết mùi đời hãy vào lính». Đó là câu nói mở đầu «chuyện quân trường» của ông anh tôi mà tôi sẽ kể dưới đây hầu quí vị. Nhưng trước khi kể thấy cũng cần nói qua về cái «siêu tiểu sử» của ông cho câu chuyện thêm phần «tiêu ớt».

Ông anh tôi vốn là 1 thư sinh «trói gà không chặt» với cái dáng cao lêu nghêu và ốm như cây tre,.. đình. Cái dáng lý tưởng mà thời xưa các cô tiểu thư khuê các thường mơ ước. Ông lại «kén» ăn và sợ nắng mưa lắm.

Không biết có phải vì thế mà mấy năm nay «Thủ Đức» gọi rồi trả về không biết bao nhiêu lần. Ông «Quân Đội» bảo là «dư lính» chờ khóa sau (cũng cần nói là tuy ốm nhưng chưa đến nỗi bất lực). Hay là tại anh tôi có tài «đặc biệt» và «bay bướm» nên người ta chưa muốn đem ông vào nhà binh ? Tôi cũng thầm khen ông «quân đội» khá «biết điều». Anh tôi «lả lướt» như thế, không lẽ mang áo lính thì mất phần «bệ vệ» quá. Nhưng đến năm nay, khi mà «Quốc gia vô cùng hữu sự, thất phu vô cùng hữu trách» thì anh tôi lại phải hành trang lên đường và lần này đi thật sự. Chúng tôi lo cho ông vào quân trường... ăn không bằng thiên hạ và đời sống quân trường vất vả đáng thư sinh. Ở nhà chưa bao giờ ông mó tay vào chuyện gì cả. Cơm cũng phải đợi dọn ra. Bây giờ vào đó, với cảnh ăn... giành, ăn... giựt làm sao chịu nổi ? Ngoài ra còn những cực khổ như giãi nắng dầm mưa v.v...

Sau mấy tuần bị «cấm cung» trong quân trường, ông được về phép. Buổi đầu tiên nhìn ông mặc quân áo lính, chúng tôi cười kinh khủng. Với độ dồ xanh hơi chật và mái tóc chỉ còn cái chóp trên đỉnh, trông ông càng cao hơn.

Lại còn cái kính «cận» nữa, thật là chưa có vẻ lính chút nào. Chúng tôi bảo :

«Cả quân trường đông đảo mà muốn tìm anh cũng dễ dàng. Cứ nhìn lên trên, thấy ai cao nhất «dính kèm» theo cái kính là anh».

Ông cười và kể «sơ khởi» chuyện quân trường là vấn đề ăn uống. Những buổi ăn «không kịp nhai», thế mà còn phải chạy đến nơi ăn hết 1 quãng đường dài, mệt quá làm sao ăn nổi. Ăn xong lại chạy về học nữa (đời sống quân trường là cả một chuỗi ngày hoạt động không ngừng). Có ông nhiều «mỡ» quá chạy không nổi phải «xỉu» xuống như «cành hoa trước gió» trông vừa tội nghiệp vừa tức cười. Còn ông anh tôi, tuy ốm chứ cũng khỏe như ai, người ta đến đâu là «ông» đến đó, người ta học được cái gì là «ông» cũng học được cái đó.

— Ốm như anh chứ dở lắm à ! Chạy «dai» lắm !

— Thế anh có ăn bằng người ta không ?

— Sao lại không ! Vào lính rồi là không có lịch sự và nhường nhịn gì nữa hết. Mạnh ai nấy ăn, ăn không lại ráng chịu.

Chà, anh tôi bây giờ «mạnh và hùng» ghê quá.

Chả bù ngày xưa cứ thủng thỉnh ăn, nhai kỹ, dễ tiêu hóa v.v... Muốn biết xem ông đã bỏ được tính «kén» ăn chưa, tôi mới hỏi :

— Thế ở quân trường người ta cho ăn có «hạp khẩu» không anh ?

— Ôi, ở đó ăn «giản dị» lắm, «giản dị» cả tiền mua lẫn cách nấu nướng. Toàn là những thức ăn có giá rẻ nhứt trong thị trường rau cải, cá tôm. Lính mà, người ta cho ăn như thế cho quen, «lỡ» mai mốt hành quân vào rừng núi chẳng có thức ăn, thì cũng chịu nổi.

— Nhưng ít nhất cũng phải cho ăn kha khá mới có đầy đủ sức khỏe, chứ thiếu sinh tố thì học gì nổi (tôi lại đem khoa vạn vật ra thật chắn cho mình ghê). À, mà họ cho lính ăn gì vậy anh ?

— Củ cải, su hào, rau muống, cá mối v.v...

Nghe nói đến cá «mối», tôi chợt mỉm cười, nhớ lại có lần nghe «họ» lính kể lại : Trên những bức tường vôi quân trường, người ta đọc được bài thơ mang tựa «cá mối».

Vĩnh biệt mi rồi cá mối ơi,
Mi làm ta dở khóc dở cười,
Ra đi mang cả mình ghẻ ngứa
Cá mối ơi, là cá mối ơi,

Cá mối không biết nó «ngon» và «béo bổ» đến dường nào, mà có người làm thơ «nhắc nhở» nó và các nhà thầu nấu ăn cho lính lại «chiếu cố» đến nó đặc biệt như thế. Ôi, tôi phải phục «lăn» là một tay nội trợ khéo léo.

— Em nghe nói có các ông «lớn» thỉnh thoảng vào quân trường xem xét cách ăn uống của lính lắm mà ! Các ông ấy không thương xót gì sao ?

Anh tôi cười hơi mỉa mai :

— À, hôm nào có các ông «lớn» vào, thì buổi ăn đó tự nhiên phải ngon. Nhưng các anh có được ăn đâu nào. Họ dọn ra làm «dáng» đấy mà.

Có khi để đãi các ông ấy. Cho nên các ông ấy có thấy gì đâu, chỉ biết mình ăn ngon quá xá. Khi các ông «lớn» về rồi, đồ ăn cũng được đem «cất» vĩnh viễn. Tụi anh lại trở về bữa ăn nguyên thủy.

Tôi «bất mãn» quá (cũng lại bất mãn «lặt vặt» chả ăn nhằm gì đến ai). Người ta là lính đi giữ Quê Hương sau này, thế mà bữa ăn chưa được «kha khá» thì cái tiếng mang ơn các anh chiến sĩ đem vô «buồng» mà nói.

— Gặp em như vậy em sẽ «đả đảo». «khiếu nại» v.v...

Thấy máu «anh hùng rơm» của tôi nổi dậy, ông anh tôi mới mỉm cười từ tốn :

— Nhưng mà riết cũng quen em à. Đời sống quân ngũ tập cho con người tánh chịu đựng và kiên nhẫn. Ban đầu nghe các bạn nói, anh cứ ngỡ là mình không chịu được cuộc sống đó. Nào ngờ anh cũng «chì» như ai. Thế mới biết chả có gì khó đối với ta.

Chao ôi, quân đội đã dạy cho anh tôi câu «triết lý» rất ư là chí lý. Vào lính rồi là những cá tính riêng rẽ dường như bị biến mất, để biến con người thành «nhà banh nguyên chất». Từ cách đi đứng, ăn uống cho đến ngôn ngữ đều ... đặc sệt mùi lính.

Anh tôi hôm đầu tiên còn có vẻ thư sinh. Nhưng đến hôm nay thì ông cũng giống lính ra phết, chẳng thua ai. Ông không còn than thở về những bữa ăn «giản dị», những buổi chạy muốn rụng... «giò». Tôi nghĩ có lẽ quen rồi nên ông không cho là chuyện lạ đáng kể lể nữa. Bây giờ, ông lại kể đến những buổi học tập ngoài trời. Mưa nắng bao nhiêu cũng phải ngồi im đó chịu trận. Có những buổi ngủ đêm ngoài trời, mưa ngập ướt cả lưng, đứa đứng đứa ngồi... «chồm hỗm» dưới nước. Có đứa ngủ luôn, chả cần biết mưa gió gì cả.

— Nhưng mà nhìn ai cũng như mình thì không thấy khổ bao nhiêu. Nếu chỉ có 1 mình trong cảnh đó làm sao chịu nổi. Cũng như hôm qua, một ngày anh «mắc» mưa 4 đám. Cứ hết đám này, quần áo chưa kịp khô lại đến đám khác tiếp diễn. Tụi anh lạnh «khờ khạo» luôn.

Tôi cười làm bộ... an ủi :

— Có đi lính mới hân hạnh chịu 4 đám mưa trong 1 ngày chứ. Có ai «ở ngoài» mà «can đảm» ngồi như thế đâu. Trời mới lâm râm là đã tìm chỗ núp.

— Thật vậy, từ nhỏ đến lớn anh mới «hân hạnh» bị mưa như vậy. Đó là chưa kể đến những đêm người ta bắt mình ngồi ngoài trời để nghe.. văn nghệ quân trường nữa.

Tôi kêu lên :

— Có văn nghệ nữa à ? Họ hát hay không anh và ai làm ca sĩ vậy ?

— Có chứ, mỗi chúa nhật 1 lần. Các cô tâm lý chiến trình diễn. Ôi, các cô đó xấu như ma và ca dở «ẹt». Thế mà ai muốn không coi cũng không được. Họ bắt mình phải ngồi mãi ngoài sân, dù mưa gió tơi bời. Có đêm tụi anh ngồi dưới đất, mưa ướt lội ngoi, đầu trùm «poncho». Tụi anh chả thấy gì cả, ngồi im đó nhắm mắt vừa nghe mưa rơi, vừa nghe họ «rên rỉ» rầu muốn chết. Thật là một cảnh khôi hài mà từ nhỏ đến giờ anh chưa hề thấy.

— Chán thì các anh cứ vào đại, ai mà thấy.

— Người ta xem chừng mình chứ bộ. Tụi anh lạnh quá, chỉ muốn vào ngủ thôi mà ở trên sân khấu họ cứ «hỏi» : «anh ơi bây giờ anh ở nơi mô ?». Tụi lính la lên «anh ở đây nè, lạnh muốn chết, thôi xuống đi, cho người ta còn ngủ nghê nữa».

Tôi cướp lời :

— Thế họ có xuống không anh ?

— Còn lâu à !

Họ chẳng cần nghe gì cả. Cứ «hét» xong một bản thì lập lại câu «Đền đáp lại tấm thạnh tình của các anh». Ối, giời ơi, tấm thạnh tình nào đâu chả thấy, chỉ thấy họ càng «hét» người ta càng rầu rĩ. Phải chi họ «hét» hấp dẫn 1 chút còn đỡ chán. Đàng này thỉnh thoảng lại... trợn mắt, trợn mũi lên giọng mà không nổi, làm tụi anh nghe anh nghe muốn... đứt hơi vậy đó.

Tôi biện hộ...

— Thế cũng vui vậy anh. Người ta cố ý làm cho lính vui, cần gì phải hay. Nhìn các bóng hồng không đỡ buồn sao ?

— Thì vui chứ ! Mỗi lần họ lên giọng không nổi là tụi anh cười muốn vỡ bụng. Nhưng cái gì bắt buộc và quen quá cũng chán chứ. «Khoái lạc kéo dài có thể trở thành đau khổ mà !» phải chi cho mình đi ngủ 1 giấc để sáng lại học tập cho «hăng» thì có ích biết chừng nào. Đó là chưa kể các chàng sồn sồn, có vợ con đầy đàn. Họ chỉ thích nằm yên để nghĩ đến gia đình mà bắt họ ngồi đó nghe «anh ơi, em hỡi», còn gì «mỉa mai» hơn.

— Chắc là họ học tập cho mình chịu đựng đó anh. Cứ nhắm mắt nghe theo là được, lính mà, chỉ có phận sự «ôkê» thôi.

— Thì tập chịu đựng cũng tốt đó. Nhưng chịu đựng nghe «hét» thì vô lý quá. Ra đánh nhau giặc đâu có ca cho mình nghe ? Họ «hét» riết cho đầu óc các anh thành «chai đá», rồi đánh giặc nghe tiếng bom đạn cứ ngỡ là ca sĩ «hét» thì khổ. Cứ nhắm mắt ngồi đó nghe hoài cho đến khi nghe cái «bực» ngay lỗ tai thì viên đạn đã xuyên «sọ» mất rồi.

— Thì em đã bảo lính là phải ôkê mà.

— Thật em à, quân đội không cho mình 1 lý do nào để phản đối cả.

Nói chó nghe chó, nói mèo nghe mèo và đừng hỏi tại sao. Anh dám chắc không có cuộc đời nào đủ mùi vị bằng đời lính.

—Thế cũng hay chứ anh, đi lính là sống đúng ý nghĩa của con người. Người không đi lính chưa thể gọi là người sống «đủ» trong cuộc đời ô trọc này. Thế nào khi chết cũng nuối tiếc cho xem.

Tôi nói có vẻ «quảng cáo» cho ông quân đội quá phải không quý vị. Còn hơn bài ca «ai ơi hăng hái tòng quân» trong đài phát thanh Saigon và các trạm tuyển mộ ở vỉa hè nữa. Dù biết tôi chỉ «quảng cáo mồm» nhưng ông anh tôi cũng phải «ô kê» vì anh tôi là «nhà banh» mà lỵ !

NGƯỜI TÌNH KHÔNG DUYÊN SỐ

Truyện ngắn của TRẦN-THỊ LỆ-CHÂU

Tôi cầm chiếc lược ngà lên chải qua mái tóc và nhìn vào khuôn mặt trong gương. Đôi mắt to đen rạng rỡ sâu hút dưới hai hàng lông mày cong, đôi mắt ngời sáng nhưng tia nhìn thoát ra lại u sầu lạnh lẽo. Mái tóc óng lên 1 phía che khuất nửa gương mặt, 1 đôi môi hé như 1 đóa hoa nhung đỏ thắm, nhưng hình như không hề biết mỉm cười.

Khuôn mặt thanh tú diễm lệ đó nhìn tôi, buồn vời vợi. Đã bao lần tôi ngắm tôi trong gương, và đã bao lần tôi thấy rằng mình đẹp. Tôi không phủ nhận điều đó. Vẻ đẹp kiêu sa đài các của tôi đã khiến cho 1 người đàn ông mê mệt và một người đàn ông đau đớn không nguôi. Ngày xưa khi còn là một thiếu nữ dậy thì, cắp sách đến trường mỗi buổi sáng, biết bao nhiêu học trò con trai đã chẳng từng dám trèo tường, lượn dưới cửa sổ, huýt sáo và đón ngõ làm quen tôi đó sao. Tôi biết ngay rằng tôi là một đứa con gái đẹp, được nâng chìu và ưu đãi, ngay khi tôi vừa rời bỏ tuổi ấu thơ. Những người con trai dập dìu nhìn ngó, dạm hỏi, mối mai. Tôi bâng khuâng với muôn ngàn chọn lựa, cuối cùng, tôi đem tình yêu dâng tặng cho một người đàn ông trẻ đẹp tên Khanh. Đó là 1 mối tình lớn, cũng là mối tình đầu tiên trong đời. Tôi đã có nhiều lần dám nói dối ba mẹ để tới xóm nghèo lầy lội nhà Khanh, thăm chàng. Khanh cũng yêu tôi tha thiết, và ngày đêm cố sức học hành những mong đỗ đạt để thỏa ước vọng cưới tôi. Chúng tôi quen nhau và yêu nhau trong hai năm trường, rồi tôi được mười chín tuổi, 1 biến cố đã xảy ra.

Một buổi chiều tôi tới với Khanh, và nghe chàng báo tin đã đỗ kỳ thi cuối năm học. Tôi và chàng vui sướng không biết đến ngần nào. Chỉ còn 1 năm chót nữa thôi, Khanh sẽ ra trường và tôi sẽ thuộc về chàng mãi mãi. Hôm ấy ba mẹ Khanh đi vắng, chàng đã ôm chầm lấy tôi và hôn tới tấp lên những giọt nước mắt vui mừng trên khuôn mặt người chàng yêu. Tôi cảm phục Khanh vô cùng. Mặc dù chúng tôi có cơ hội gần gũi nhau luôn, nhưng không bao giờ chàng có ý tưởng phạm tội. Chàng yêu quý nâng niu tôi, và nhiều khi đã nói với tôi trong một hoàn cảnh thật dễ dàng : Liên ạ, nhiều khi anh xấu hổ với những thèm muốn của mình. Anh yêu em, dĩ nhiên bằng tình yêu thật sự, nhưng anh cũng vẫn là một thằng đàn ông như mọi thằng đàn ông khác. Anh muốn... Nhưng thôi, chúng mình không nên ngu dại mù quáng mà phải nghĩ tới tương lai, em biết không ? Và giữ gìn cho ngày mai, em nhé»...

Hôm ấy gặp Khanh xong tôi ra về với niềm vui lẫn thương yêu rộn rã. Về phòng, tôi thay áo và ôm đàn mộng mơ trong tiếng hát. Thình lình ba mẹ tôi gọi tôi ra. Tôi sững sờ mà nhìn người đàn ông tên Vinh ngồi nơi Salon đó, quý phái, sang trọng và lịch lãm vô chừng.

Trong 1 phút giới thiệu, tôi hiểu ngay người đàn ông đó tới để làm gì. Tôi đã làm Vinh giận dữ ra về khi cuối cùng tôi bảo thẳng vào mặt Vinh rằng tôi đã có người yêu và không thích ai làm phiền tôi nữa. Thế mà... bây giờ Vinh đã là chồng tôi. Vinh đã thề quyết chiếm lấy tôi bằng được, với bất cứ giá nào. Chàng đã đổ tiền bạc vạn muôn ra để giúp ba tôi trang trải nợ nần và xây dựng lại công ty bị phá sản, đồng thời để mua lấy tấm thân tôi. Tôi không thể làm gì khác hơn là hy sinh tình yêu cho tròn hiếu nghĩa. Đêm đầu tiên bên Vinh tôi đã vật vã khóc cho mối tình không trọn. Vinh nhìn tôi thật buồn, và chàng bảo tôi bằng 1 giọng âm thầm nhưng trầm tĩnh:

— Anh xin lỗi em. Anh biết anh đã phá vỡ hạnh phúc của em, nhưng anh ích kỷ quá. Anh không thể không cưới em làm vợ được, một khi anh đã yêu em. Sao em không nghĩ rằng : người đó yêu em, chỉ muốn cưới em ; thì tất nhiên anh cũng vậy. Nếu em gần anh và biết rõ tình anh em sẽ thấy hạnh phúc của em không phải chỉ có bởi 1 người. Anh thề là sẽ tạo lại hạnh phúc mới, tươi đẹp vạn lần cho em bằng tình yêu này, Liên ạ».

Tôi nhìn Vinh bằng đôi mắt ngỡ ngàng đẫm đầy nước mắt, nhìn người đàn ông cương nghị mà dịu dàng đó, và cảm thấy từ giờ phút này trở đi, tôi đã có bổn phận với chàng. Rồi hạnh phúc đã đến với tôi từ giờ phút đó.

Sau ngày cưới của tôi ít lâu, tôi được tin Khanh đã tình nguyện vào lính. Tôi thấu hiểu tất cả mọi nỗi đớn đau cay đắng của chàng, nhưng tôi chỉ biết thở dài lặng lẽ. Khanh đã đang tay phá vỡ cả sự nghiệp tương lai của chàng. Chàng oán hận tôi nhiều lắm. Tôi đau xót nhưng không còn thù ghét Vinh như trước nữa, tôi khóc trong đôi tay che chở của người chồng đức độ thương yêu.

Đã sáu năm qua. Bây giờ tôi đã là một người đàn bà, một người đàn bà còn quá trẻ. Tôi không còn được tin gì về Khanh nữa. Người yêu xưa của tôi của một dĩ vãng mộng mị son vàng không còn nữa. Bây giờ tôi chỉ còn có Vinh. Trên màn nhung nệm gấm Vinh đặt để một hạnh phúc thật hoàn toàn, cho tôi. Tôi không có thể đòi hỏi gì hơn nữa. Tôi sống cuộc đời của bà vợ một bác sĩ vừa là phú gia, tôi có trong tay tất cả những gì tôi muốn có. Chỉ có một điều là cái thị trấn này buồn quá, cô đơn quá. Nhưng Vinh bằng lòng nó, và yêu nó. Đây là mảnh đất thân yêu của chàng và thân tộc chàng. Tôi chiều chàng mà rời xa vùng kinh thành đầy ánh sáng tôi vẫn sống trước kia.

Bữa ăn tối nay diễn ra như thường lệ. Vinh săn đón tôi rất mực.. Chàng hết múc món nọ đến món kia cho tôi, và cho chị bồi rời khỏi phòng ăn.

6 năm qua, tình yêu của chàng không hề suy sayển. Nhưng bất giác tôi thở dài, Thượng Đế đã giáng tai họa xuống hạnh phúc hiện tại của tôi để trừng phạt tôi chăng ? Tôi đã phụ bạc Khanh, nên đã không làm đẹp lòng Ngài ? Đã một năm nay, tôi sống thật lạnh lùng buồn nản. Dù sao tôi cũng chỉ là một người đàn bà. Vinh nghe tiếng thở dài bất chợt của tôi, chàng dừng tay lập tức. Chàng nhìn tôi bằng đôi mắt thật xót xa :

— Em làm sao thế ? Hôm nay anh trông em buồn quá.

Tôi lắc, và gượng cười :

— Không, em không sao cả. Kìa, anh dùng bữa đi.

Vinh lắc đầu, khuôn mặt buồn dại đi.

— Anh biết. Em đừng dấu anh. Đã một năm nay, anh không đem lại cho em hạnh phúc hoàn toàn...

Xong bữa ăn, chàng đề nghị tôi và chàng đi khiêu vũ. Nhưng tôi từ chối. Nhiều buổi tối tôi đã cố nô đùa, cố làm việc cho mệt nhọc để vào giường là ngủ ngay. Nhưng tôi không tài nào nhắm mắt được. Trong bóng đêm tôi quấn vòng tay qua tấm lưng chàng và nghe Vinh thở dài cay đắng. Từ 1 năm nay, Vinh mắc phải 1 chứng bệnh mà chàng và các bạn đã cố gắng nhiều lần cứu chữa không xong. Chàng không thể thỏa mãn tôi được nữa.

Tôi biết Vinh lo buồn lắm; chàng vẫn thường dò xét tôi, phán đoán tâm trạng tôi, và chàng rất khổ sở mà thấy tôi trở nên sầu buồn lặng lẽ; Vinh đã hết cách rồi. Tôi không thể hiểu nguyên do chứng bất lực của chàng từ 1 năm nay, tôi nhìn chàng buồn bã tìm kiếm, nghĩ suy, tôi chỉ thấy cuộc đời tôi trở nên lạnh lẽo, dù chồng tôi vẫn ở sát bên tôi chiều chuộng thương yêu. Vinh biết rõ mực độ nồng cháy trong tôi, và đau đớn khi nhìn tôi sống cuộc đời một nữ tu, đêm đêm nằm cạnh tôi nghe tôi trăn trở. Tôi thương Vinh vô cùng, nhưng đồng thời cũng thương cho thân phận đáng buồn của tôi nữa.

Tối hôm nay chúng tôi về phòng sớm. Mới có 10 giờ đêm ở cái thị trấn nhỏ này không còn thú vui nào khác hơn để giải trí về đêm nữa. Mà tôi không còn thấy thiết đến, Vinh dìu tôi lên lầu và nói :

—Nếu em không thích đi chơi thì thôi. Anh chỉ buồn vì thấy em buồn thôi. Có 1 điều là càng buồn em càng đẹp thêm Liên ạ. Và làm cho anh đau xót không cùng.

Vinh khóa cửa phòng, và giúp tôi thay áo ngủ. Những ngón tay chàng nâng niu nhẹ nhàng trên thân thể tôi, làm cho tôi nổi gai khắp người. Nếu chúng có linh hồn, nếu chúng có nhận thức, chúng sẽ nghe thấy những dòng máu đam mê chảy rần rật dưới làn da mỏng, và một sự đòi hỏi không cùng. Nhưng thôi, tôi có thể sống như một góa phụ được, huống gì Vinh còn bên tôi, tôi phải lấy tình nghĩa đền đáp lại cho chàng, cần nhất là trong lúc này.

Trong phòng, không khí thật êm đềm lạnh lẽo. Tiếng máy điều hòa không khí chạy êm như ru. Vinh nằm bên tôi, và tôi gối đầu lên cánh tay trần của chàng. Chao ôi Vinh có một thân thể thật đẹp, nhưng bây giờ, nó chỉ để cho tôi nhìn ngắm mà thôi. Nhưng phải chi tôi đừng nhìn thấy, để không nghe rạo rực trong lòng. Tôi lại nén tiếng thở dài, và ngước nhìn lên gương mặt ưu tư của chàng. Vinh cất tiếng :

— Em buồn ngủ chưa ?

Tôi chớp mắt, nghẹn tủi. Chàng lại bảo :

— Anh tắt đèn nhé,

Tôi gật. Và tôi ngạc nhiên mà thấy chàng cởi chiếc áo ngủ của tôi trong bóng tối. Muôn ngàn cảm giác kéo đến xâm chiếm tôi, chúng làm tôi hầu như nghẹn thở. Người tôi như tê dại hẳn đi. Thật lâu, rồi thình lình... tôi nghe thấy 1 giọt mồ hôi lạnh ngắt của chàng nhỏ xuống thái dương tôi. Tiếng Vinh thở dài nhọc nhằn và chán nản. Suýt nữa tôi khóc vì thương xót cho chàng. Giọng Vinh thật khổ sở, âm thầm :

— Anh đã tìm được nguyên do của nó. Và đây là lần thử thách cuối cùng. Liên ơi, anh rất khổ tâm mà nói với em đêm nay rằng, không bao giờ anh còn có thể chiều chuộng em trong bổn phận vợ chồng được nữa. Xin em tha lỗi cho anh. Nếu em không yêu anh nữa...

(Còn 1 kỳ)

Chính Luận — HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

BÀI : —Nhân đọc bài «ngành gián điệp» xin góp ý kiến : GS Trịnh Chuyết —Biệt phái ; Phương Thảo—Thư gửi ông Vũ Hoài ; Đặng thế Kiệt—Đi xin việc làm : Minh Thủy—một nơi nào đến và Trái gió trở Trời : Cung Chiến Chinh—Khoái Lạc : GS Nguyễn bá Sinh—Tình trong khói lửa : Nguyễn xuân Điền (lần sau xin ông vui lòng chỉ viết một mặt giấy).

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— TMKN của 300 gia đình Quận Gò Vấp, v/v rắc rưới choán mất đường đi—Bà Trần thị Kh. v/v mất nhà.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG ĐÃ CHUYỂN :

— TMKN của ông Trần văn Đối, nhà cháy vì chiến cuộc còn bị lối xóm chiếm mất nền đã chuyển lên Bộ Quốc Phòng ngày 30-8-68 — T/S Trần Công Sơn, v/v quân nhân đào ngũ hiện đã tái ngũ xin được cứu xét khỏi bị thiệt thòi—đã chuyển Bộ Quốc Phòng ngày 30-8-68. Một số quân nhân vùng 3 Chiến thuật, v/v bất công trong việc lưu ngũ và hoãn dịch—đã chuyển lên Bộ Quốc Phòng, ngày 30-8-68.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, (nếu bài để có nhuận bút) thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trường hợp các bạn ở tỉnh xa

---

THƠ VUI

Có thể xảy ra :

(Tin VTX ngày 31-8-68)

MƯỚU :

Mảnh bằng là cái chi chi ?
Khiến cho thiên hạ ham thi lấy bằng !
Nhiều người «đút lót» cả trăm...
Đỏ mong con đậu mảnh bằng «Tây du»

NÓI :

Ối ! thi với cử,
Cũng dùng tiền thay chữ vậy thì nguy.
Hèn chi mà cụ Tú Xương kia,
Đã phải chửi : «Thi thế mà thi... đù mẹ khỉ»...
Dân mù anh chột làm Tiên chỉ,
Nước loạn thằng ngây nhảy Thượng thơ.
Đề trường thi nhiều chuyện «rắc rơm» tơ
Nào «lo lót», rồi bán mua bằng với bối.
Tương lai... mảnh bằng sẽ chỉ là «giấy bồi»
Học vấn suy là lỗi ở ai ?
Hỡi nhà mô phạm «ve chai».

BẢNG ĐÁ

Lần đầu, lính ra xứ Huế

(Tiếp theo trang 4)

Đặt chân lên bậc xe rồi, tức là đặt được đầu cầu, cùng chưa xâm nhập vào xe được. Nếu «thừa thắng xông lên» tất sẽ «chạm địch» và không biết hậu quả sẽ ra sao ! Nếu do dự, chờ đợi thì em khác lại «tót» lên ngay và em lại chồng mông để cản. Không biết như thế là khổ cho tôi hay là sướng cho tôi !

Các «quan nhớn» đi đâu thì có băng quân danh dự dàn chào. còn «quan tí tẹo» như tôi thì đã có mông các em sở Mỹ ! Chưa chắc anh nào đã khoái đi, thung thướng hơn anh nào, phải không các cụ. Một lúc lâu sau tôi gặp một em quen. Em nói chuyện tíu tít, hỏi thăm đủ điều, rồi em trách :

— Sao không cho em biết ?

— Ơ hơ ! Em biết làm gì cưa chứ ! Anh lại còn phải xin em cấp sự vụ lệnh nữa à ?

— Để em tiễn anh !

Tôi cười :

— Một trà một rượu, bạn bè anh nó tiễn anh đủ rồi. Em định tiễn anh bằng gì đây chứ ?

Nàng nhăn mặt lại :

— Đồ quỷ ! Ăn nói nham nhở. xe tới kìa lo lên không hết chỗ. Tôi xách vội 2 cái sắc và «quyết tâm đoàn kết sau lưng nàng» để «cộng đồng dòng tiến». Xe vừa ngừng lại, tôi ném hai cái sắc vào xe. Hai ba em xung phong lên trước, rồi tới nàng. Nàng đặt chân lên sàn xe thì tôi đặt chân lên bậc.

Khi mông nàng «ngỏng» lên thì tôi «thừa thắng xông lên», bàn tay trái đặt nhẹ lên mông nàng, làm «vùng trái độn», để mặt tôi khỏi «chạm địch». Thế là tôi ngồi đối diện với nàng. Hai đứa im lặng mỉm cười mỉ nhau Ngoài kia nắng vàng chảy từng suối. mây trắng bay từng cuộn và gió thổi mơn man.

Nếu không có tiếng phản lực cơ. không có tiếng máy ám léo nhéo cãi nhau vì chỗ ngồi thì thi vị biết chừng nào. Và, Thượng đế hẳn có thân cho thằng con trai này ! Sao ngài đã sinh ra con trai mà còn đặt ra minijupe, cho con gái mặc ! Và sao ngài lại để chúng nó ngồi đối diện mím sau như con mí lị nàng bây giờ!.. Cặp giò.. ôi. cặp giò ! Ta muốn điên vì mi.

Vừa mới ăn một tô xe lửa tái nạm xong mà bây giờ lại... thèm thịt ! Mới sáng tinh mơ mà đã lộn xộn ! Như một «phản ứng cấp thời» tôi bắt chéo hai chân lên nhau...

Tôi xuống xe trước nàng. Nàng dặn tôi nhớ viết thư về, tôi trả lời sẽ viết thật nhiều và nghĩ thầm : «Giò ơi, chào mi.»

Đến nay vẫn chưa thể viết cho nàng 1 lá thư. Em ơi, nếu em có đọc những dòng này thì... kính xin em hãy... hảo hoan coi nó như là thư anh gửi cho em vậy. Em thể đi không được chửi anh nhé ! Em không thương lính sao ?

Nửa giờ sau tôi đã ngồi trên xe ca chở ra phi đạo. Bỗng nữ ca sĩ Kim Loan, chuyên viên về môn rên rỉ mấy bài ca sến, ba xu, xuất hiện. Nàng lang thang với mấy bà sồn sồn gần mấy phi đạo của VNDF, gần đó là 1 đống nhạc khí, một nửa đã được chất lên phi cơ. Nàng lang thang lại gần xe và nhìn tung tóe lên xe. vừa nhìn vừa cười. Cứ làm như là người yêu của lính !!

(Còn nữa)

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 58 —

17

Ra khỏi phòng tắm, Tuyến vẫn thấy Nguyệt Hà nằm dài trên giường một cách mệt mỏi, Hai mắt lim dim, miệng hơi xếch như đang mỉm cười khoan khoái. Hắn bỗng có cảm giác lợm giọng. Hắn vội vàng móc thuốc lá ra hút. Nghe tiếng quẹt của diêm, Nguyệt Hà xoay người nằm nghiêng, ngó thẳng mặt Tuyến gật đầu gọi :

— Lại đây với em, cưng !

Hắn không đáp, đi xuống cuối giường nhặt cái váy đầm và bộ đồ lót, ném vào giữa ngực nó, bảo :

— Mặc vô đi ! Nằm hoài thế đâu có tiện.

Nguyệt Hà ngạc nhiên vì giọng nói được nhiều cáu giận của hắn.

— Lẹ lên ! Hắn giục.

Nó nhìn hắn đăm đăm

— Anh làm sao vậy ?

Hắn gắt khẽ :

— Chả làm sao hết

— Ô hay ! Tại sao tự nhiên anh kỳ cục thế ?

— Đừng có hỏi ầm ớ. Mặc đồ lọ lên !

Nguyệt Hà uể oải ngồi dậy, nhưng vẫn chưa chịu nghe lời hắn.

— Anh Tuyến ! Nó ngập ngừng gọi. Anh... anh ghét em rồi ư ?

Hắn quay mặt đi, không đáp, chậm chạp bước tới cửa sổ mở toang cả hai cánh ra. Nguyệt Hà thốt kêu :

— Uả ! anh làm gì kỳ vậy ! Anh không sợ nhà bên kia trông thấy em đang thế này à ? Đóng lại đi ! Chút xíu nữa anh mở cũng được mà. Mắc cỡ thấy mồ !

Hắn cười nhạt :

— Cô mà cũng biết mắc cỡ. Thôi, đừng có đóng kịch nữa.

Nguyệt Hà đứng phắt dậy :

— Đóng kịch ! Nghĩa là anh biểu em là giả dối ?

Hắn kéo mấy hơi thuốc liền, thở khói mù mịt trước mặt, cười gằn :

— Hừ, bộ cô tưởng cô thành thực ?

Rất nhanh, Nguyệt Hà mặc quần áo, rồi tiến lại gần hắn, sụt rè hỏi :

— Anh nói sao ?... Anh hiểu em không thành thực với anh ?

Tuyến im lặng. Nguyệt Hà nắm lấy vai hắn, xoay mạnh người hắn cho quay vào trong, mặt đối mặt.

— Em đã lừa dối anh chưa mà sao anh nỡ biểu em không thành thực với anh ?

Hắn hất tay nó ra, bĩu môi :

— Chưa lừa dối ! Vậy, theo cô, thế nào mới được gọi là lừa dối ?

— Khổ lắm ! Anh cứ úp úp mở mở, thiệt là khó chịu.

— Chả lẽ cô bắt tôi phải nói toạc ra hay sao ?

Nguyệt Hà bực mình gắt :

— Thì anh thử nói ra nghe coi.

Tuyến nhún vai, lại quay nhìn ra ngoài cửa sổ, không đáp. Nguyệt Hà tức, dậm chân :

— Nói không chịu nói, cứ úp úp mở mở là nghĩa làm sao ?

Tuyết chợt ném mạnh mẩu thuốc lá qua cửa sổ, mặt đanh lại, dằn từng tiếng :

— Nghĩa làm sao à ? Nghĩa là tôi không phải là người đầu tiên ! Cô hiểu chưa ? Như vậy là cô lừa dối tôi, lừa dối một kẻ hết lòng tin yêu, cô !

Lặng đi một lát, Nguyệt Hà bỗng phá ra cười, cười ngặt nghẽo ! Hắn trố mắt nhìn nó, vô cùng ngạc nhiên. Hắn tưởng nó nổi cơn điên.

Khi đã thôi cười, nó lắc đầu :

— Quê ơi là quê !... Đã bao giờ tôi bảo anh là... tôi còn trong trắng chưa ? Chưa ! Vậy thì sao anh có thể gán cho tôi tội lừa dối anh ?

Hắn tự nhiên thấy lúng túng :

— Không bảo gì... nhưng không bảo trước tức là cô mặc nhiên tự nhận mình còn trong trắng.

Nó nhìn hắn bằng đôi mắt khinh thường lắc đầu :

— Thế mà anh cũng đòi là sinh viên đại học à ? Lý luận của anh không ngửi được. Mặc nhiên là cái khỉ khô gì ? Xin nói cho anh hay rằng tôi đâu có ý định làm vợ anh. Vì thế, tôi hồng cần che giấu lừa dối anh... cái vụ đó.

Hắn có cảm tưởng bị một gáo nước lạnh tạt vào mặt, sững sờ đến không nói được nửa lời. Hắn không thể ngờ nó lại táo bạo đến độ đó. Con gái mà dám mở miệng nói không thèm đếm xỉa tới sự trong trắng có lẽ chỉ có mình nó ở cái xã hội VN bủ lặn, cố chấp này. Hắn há to mồm nhìn nó như nhìn một quái thai.

Trong khi đó, Nguyệt Hà vênh váo nói :

— Lấy anh thì ăn cái giải gì ? Mặt anh lúc nào cũng nghệt ra, không khác một tên nhà quê mới lên tỉnh. Chịu đếch nổi nữa.

Tuyến lắp bắp :

— Em... em...

— Em cái con khỉ ấy ! Vừa mới cho thượng một tý đã lên mặt ra dáy. Anh tưởng như thế là tôi yêu anh ư ? Không ! Anh lầm to rồi !

Đến nước này, Tuyến cảm thấy mình hoàn toàn thua rồi. Nguyệt Hà già dặn hơn hắn nhiều quá.

Hắn đành ngậm miệng là hơn.

— Thế nào ? Nó bắt hám hỏi. Anh còn thấy tức giận vì không phải là... người thứ nhất nữa thôi?

Hắn lắc đầu, khẽ thở dài.

— Được ! Nó thân mật vỗ vai hắn. Bây giờ chúng mình đi nhậu và đi nhót như chương trình đã định. Anh cứ coi tôi như người bạn gái và đừng thắc mắc gì nữa... À, anh đợi tôi chút xíu vì tôi cần rửa lại cái mặt, chải lại cái đầu, vì lúc nãy anh như thằng điên ấy. Của đáng tội, anh cũng không dở đâu. Anh vào loại xài được. Nhưng tôi cũng không lấy anh đâu, đừng có tưởng bở. Chúng mình chỉ nên coi nhau như bạn mà thôi.

Thật ra hắn không dám tưởng bở. Qua những câu nói vừa rồi hắn không làm sao hiểu nổi nó. Con người ấy là thế nào ? Hắn tự hỏi. Điếm không ra điếm, mà con nhà lành không ra con nhà lành ! Nếu chỉ giữ nguyên tình bạn vô trách nhiệm thì hắn còn mong ước gì hơn nữa.

— Thế nào ? Anh định đứng ăn vạ mãi ở đó sao ?

Hắn giật mình quay lại. Nguyệt Hà đã trang điểm xong và đứng sẵn ở cửa ra vào. Thấy hắn nhìn, nó lườm một cái dài :

— Tại anh đó ! Cái robe này nhàu nát cả rồi. Nhưng trời tối cũng chả cần mấy ! Nào, chúng mình đi thôi chớ !

Hắn uể oải tuân theo lời nó !

(Còn tiếp)

Tìm việc

— Sinh viên Sư Phạm xin dạy tại Tư gia Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống. Thư cho Phạm Ngọc Pháo Box 931 Sài Gòn (Trao lại Xuân).

— Sinh viên Kỹ sư sắp ra trường, nhận kèm Anh văn thực hành. Pháp văn hoặc Toán Lý Hóa từ lớp Đệ nhị, kết quả bảo đảm». Địa chỉ : NVQ 274 đường Nguyễn duy Dương Quận 5 Saigon.

— «Nữ sinh Trung Học, muốn

— Sinh viên ban Cao học, nhận dạy tư gia từ Đệ Nhất xuống về Toán Lý Hóa. Viết thư cho Báo 353/46 Thành Thái Sài Gòn.

— Sinh viên năm thứ ba ban toán nhận dạy tại tư gia hay tư thục từ đệ nhị trở xuống. Thư cho Đức 312 cư xá sĩ quan Chí Hòa Saigon.

ANH PHÁP CHI LAN

Mở 2-9-68 tại 476, Hai Bà Trưng, Tân Định (Cầu Kiệu)
ANH VĂN Vỡ Lòng, Sơ Cấp, Trung Cấp, English For Today
PHÁP VĂN VII đến II Mauger I, II, và lớp Grammaire (2 tháng)

MẪU SỐ 5

Cáo Thị Đấu Thầu

I.– NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 16-9-68 lúc 09 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
II.– MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp dây thừng Ma Ní, dây thừng Nylon, dây thừng loại sợi Coton và dù xay 1x3 cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 084 MD/MU/I/CB ngày 23-8-68, trị giá ước lượng : 2.714.744$00
III.– NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định (Phòng Mãi Ước I).

Gia Định, ngày 26 th. 8 1968
CỤC MÃI DỊCH

Trường THỜI ĐẠI 341 Trương Minh Giảng

2-9 mở Sáng : TAM AB—TỨ—NGŨ—LỤC
Chiều : NHỊ AB—TỨ—NGŨ—LỤC
Tối : TAM A,B (2 tháng) TAM NHỊ A, B
NHỊ A,B — NGŨ TỨ — THẤT LỤC
1-10 mở Đệ Nhất A, B (sáng tối)
Nhị A,B học lại (sáng tối)

Trường Lasan Đức Minh

Lớp Đệ Nhất A

146 HIỀN VƯƠNG — SAIGON

Khai giảng đúng 3g chiều 2-9-68
Xem danh sách Giáo sư tại trường
ĐẶC BIỆT : giờ VẠN VẬT, LÝ HÓA tăng cường

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

NGÂN SÁCH TỰ TRỊ
TÀI KHÓA 1968
Số : 1019 ĐLV/TB/HC

Cáo thị dời ngày mở thầu

MỤC TIÊU : Công tác làm nền 3 bộ máy Diesel GM. 2.100 Kw tại Nhà máy điện Cần Thơ.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 2.154.607$00
KÝ QUỸ TẠM : 30.000$00
KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 giá thuận thầu.
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày dự định mở thầu 10-9-1968 lúc 10 giờ tại số 12, Hồng Thập Tự Saigon (lầu I)
— Ngày dời lại 25-9-1968 lúc 10 giờ (cùng một địa điểm).
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Nha Trang Bị Điện Lực VN (ngang trạm Biến điện Xa lộ Thủ Đức)
— Khu Điện Lực Miền Tây Nhà máy điện Cần Thơ.

THỦ ĐỨC, ngày 29-8-1968
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG BỊ
TRẦN ANH KIỆT

Luyện thi **Kỹ Sư Hàm Thụ**

Khai giảng : 4-9-1968

Giáo khoa, bài tập, đề thi, Toán, Vật lý, tính số, tính điện. Có bài giải sẵn. G.s. hướng dẫn cặn kẽ
Ban giáo sư : Trần Minh Tâm ; Cao học Vật Lý. Hà Thúc Tâm Kỹ sư, Cao học Toán. Nguyễn Thanh Mai : Kỹ sư. Trần Giáo Hoa : Kỹ sư. Tôn Thất Đà ; GNV.
GHI DANH : 180 Lý Thái Tổ (Trí Đức II)

TRƯỜNG **QUỐC TẾ** 169 Cô Bắc SAIGON Đ.T. 91675

Đã khai giảng các lớp TRUNG, TIỂU HỌC và MẪU GIÁO
2-9 Chiều và Tối : ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (dành cho người cần đi làm gấp)
NHẬT VĂN (khóa 3 tháng chỉ nhận 10 học viên mỗi lớp)
Đặc biệt : 1) Chỉ nhận mỗi lớp 35 hs. 2) Giáo sư Việt Mỹ dạy song đôi. 3) Cấp chứng chỉ sau mỗi khóa học

Trường BÍCH TÂN 202 Trần Quý Cáp Saigon
LUYỆN THI VÀO Y DƯỢC NHA
khóa tháng 10-68. Mở lớp mới : 3-9-68

TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A,B

G.S. NGUYỄN QUỐC SÙNG — TRẦN CAO LỘC
KHAI GIẢNG 2-9-68 (Sáng 7g30 — Chiều 4 giờ)
Ghi tên tại 135 Trần Quý Cáp — SAIGON

TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A,B.

3-9 Hồi 4 giờ chiều mở tại
TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon.

THÍ SINH TÚ TÀI II KHÓA 2 LƯU Ý

Để kịp thời sửa soạn thi tuyển vào Đại Học Y Dược hãy :
- Mua ngay BỘ SÁCH LUYỆN THI VÀO Y DƯỢC gồm 4 cuốn, giá mỗi cuốn 100$. Bán tại 96 Gia Long và 68/29 Trần quang Khải T.Đ
- Ghi tên học LỚP LUYỆN THI VÀO Y DƯỢC mở ngày 6-9-68. giờ học nhiều. Học phí trọn khóa 2.000$. Chỉ nhận học viên ghi tên tại 96 Gia Long Saigon. *(Trung Tâm)*

ANH VĂN CĂN BẢN

(Học mỗi tuần 2 buổi từ 6 giờ — 7g30 chiều)
Do 1 nhóm G.S Cử Nhân Giáo Khoa Anh Văn và Đ.H Sư Phạm phụ trách

Luyện Thi TÚ TÀI I / TÚ TÀI II **A.B và C**

Bổ túc : Chuyên BÀI TẬP và VĂN PHẠM cho các lớp : 7, 6, 5, 4 và 3.
Ghi tên và hỏi chi tiết tại : NGUYỄN KHUYẾN 68 Lê văn Duyệt
THỜI HẠN GHI TÊN : TỪ 1 ĐẾN 10-9-68.

Kết quả kỳ thi Tú Tài 1C

(Thí sinh của lớp Luyện Thi T.T. Thanh Lư 57-59 Trần Quang Khải Sg)
Dự thi : 60 (toàn học sinh C.T. Pháp) } Tỷ số đậu
Đậu : 52 (1 Bình, 11 BT và 40 Thứ) } 86.66 o/o

Lớp mới : 3-9 Nhị C □ Nhất A.B.C.

(chỉ nhận học sinh chương trình Pháp và ghi tên trước)
Ban G.s. : Thanh Tước, Ngọc Lư, Quốc Vỵ, Mộng Lân, Định Ái
Ghi tên tại : 57-59 TRẦN QUANG KHẢI
(trước mặt Cinéma Văn Hoa T.Đ.)

TỦ SÁCH VÕ THUẬT đã xuất bản :
- THÁI CỰC ĐẠO CĂN BẢN
- NHỮNG BÍ THUẬT LÀM HỒI SINH
- KỸ THUẬT THÁI CỰC ĐẠO
- NỘI CÔNG

NHÀ KHAI TRÍ, 62 Lê Lợi Saigon phát hành

TRUNG HỌC **VƯƠNG GIA CẦN**

46, PHAN THANH GIẢN — ĐAKAO

2/9 Mở đủ các lớp : từ ĐỆ THẤT đến ĐỆ NHỊ
Sáng—Chiều—Tối
ĐẶC BIỆT LỚP TỐI : Đủ môn, nhiều giờ
(Trung Tâm) Giáo sư danh tiếng

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A,B

Khai giảng 4-9-1968

tại NGUYỄN KHUYẾN (68 Lê văn Duyệt SG)
□ Ghi tên gấp
⊙ Danh sách G.S. tại Văn phòng

Trường Thời Đại

VẪN Ở ĐỊA CHỈ CŨ :
341 Trương Minh Giảng
Hiệu Trưởng : LÊ KHẮC NGUYỆN Giám Đốc : THÁI VĂN

Phòng khám bệnh
Nữ Bác sĩ Xuân-Nga

(Bác sĩ điều trị tại Bảo sanh viện Hùng Vương)
TRỊ BỆNH ĐÀN BÀ — THAI SẢN và TRẺ EM
299 LÝ THÁI TỔ SAIGON (gần Bệnh Viện Nhi Đồng)
GIỜ LÀM VIỆC : Sáng từ 7 giờ đến 9 giờ
Chiều từ 4g30 đến 7 giờ. Chủ nhật : nghỉ

Trường CỘNG HÒA

335/4 PHAN THANH GIẢN — SAIGON
Năm 1968 : 302 học sinh đỗ Tú Tài I với 1 Ưu, 10 Bình, 48 Bình Thứ
Ngày 2 tháng 9 khai giảng
NHỊ B (học đi) NHỊ AB (học lại)

Toán Lý Hóa MẠNH-HÀ

4/9 NHẤT A.B — NHỊ A.B.
Ghi tên tại V.N. Học đường 38 Đặng Tất Tân Định. Trường Quốc Toản 631 đg. Quốc Toản Cholon.

Dành 1000 quyển sách tặng cho học sinh ghi tên trước.

Kể từ Thứ Ba 3-9-1968. COSUNAM FILMS đặc biệt trình chiếu lần đầu tiên tại 2 rạp lớn Thủ đô :

CASINO SAIGON (Có máy lạnh) **VAN HOA ĐAKAO** (Có máy lạnh)

— Một xuất phẩm « NỮ JAMES BOND » hoạt động, ly kỳ, hào hứng bỏ xa tất cả mọi phim cùng loại :

LA LOUVE SOLITAIRE
(NỮ JAMES BOND PHI THƯỜNG)

- Một người đẹp biệt danh « SÓI CÁI » gây nên những vụ trộm táo bạo, làm xôn xao dư luận Thủ đô Pháp Quốc...
- Một cuộc mà cả kỳ thú giữa Giai nhân đạo chích và viên Cảnh Sát trưởng tài ba.
- « SÓI CÁI » đấu trí với viên Thanh tra tài giỏi, qua mặt cả màn lưới trùng trùng điệp điệp của Công an, trửng rởn với Pháp luật và đùa cợt với Tử thần...
- «SÓI CÁI» đụng đầu với tổ chức buôn lậu Quốc Tế, làm tán dởm kinh hồn bọn người đánh thuê, giết mướn...
- « NỮ JAMES BOND PHI THƯỜNG » với những mưu mẹo thần sầu, những cơn thoát hiểm hào hứng, theo rõi ly kỳ, săn đuổi rùng rợn, hồi hộp, nghẹt thở, toát mồ hôi lạnh, qua những diễn biến dồn dập trước một đoạn kết đầy bất ngờ, được trình diễn bởi những khuôn mặt sáng chói nhất của màn bạc :

DANIELE GAUBERT (*vai Sói Cái*) MICHEL DUCHAUSSOY
JULIEN GUIOMAR — SACHA PITOEFF...
Màu Eastmancolor — Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Anh Hoa

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG **Chính Luận**

Trường Bích Tân 202 Trần-Quý-Cáp SAIGON
CÁC HỌC SINH TÚ TÀI II NIÊN KHÓA 68-69 LƯU Ý !
LÝ HÓA VẠN VẬT đệ I ban A
— Luyện thi Tú Tài II khóa tháng 6-69. Đồng thời
— Luyện thi vào Dự bị Đại Học Y Dược Nha khóa tháng 10-69.
B.S. Nhân khai giảng **16-9-68**

HÃY ĐỂ KHOA HỌC TÂN TIẾN

mang đến cho Quý Ngài những giờ thích thú trong những bữa ăn !

SANYO

NICHIMEN CO., LTD.

SAIGON LIAISON OFFICE BUILDING ONG TICH No 201—202
No 7, ĐẠI LỘ NGUYỄN HUỆ — TÉL. 23.625 - 21.393 SAIGON
Có bán khắp tiệm buôn lớn.

(OVP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Học sinh J.J R Terminale kèm tư gia từ 4è trở xuống. Hỏi Hạng 89/16 Đỗ thành Nhân Khánh Hội.

Sĩ quan biệt phái có nhiều kinh nghiệm giảng dạy nhận kèm trẻ Trung Tiểu học để khỏi quên nghề khi giải ngũ gặp mặt hoặc thư, Chuẩn úy Phan Long Tưởng, Trưởng ban Huấn luyện, Sở kỹ thuật 5 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Dạy đan đủ loại máy 1 tháng rành nghề. Khóa học cấp tốc có việc làm ngay sau 2 tuần. 443/62 Phan Th. Giản.

Dạy đan áo len học xong có ngay việc làm tại chỗ 78/7 Hiền Vương Saigon.

Lớp Toán lý hóa Mạnh Hà ở Trí Đức 55 Cao Thắng đã dời về VN Học Đường 38 Đặng Tất và 631 Đại lộ Quốc Toản CL.

Anh Văn căn bản thực dụng English For Today I, II, III Đàm thoại Thực hành bài soạn riêng, dành cho người mới bắt đầu học tiếng Anh hoặc những người đã biết nhưng chưa nói được. MỞ 3-9 sáng, chiều tối (từ 6 đến 7g30) tại 182 Lý thái Tổ (cuối Phan đ. Phùng

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 12g hoặc 36g. Dạy từng nhóm và cá nhân, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon).

Anh - Ngữ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 2-9-1968
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

Anh văn JERRY

201 Ng. văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh
II Chuyên dạy ĐÀM THOẠI CẤP TỐC cam đoan 1 tháng nói được một ngàn câu để có thể xuất ngoại, kinh doanh, đi làm. Có lớp cá nhân và nhóm 4 người. Sáng, Chiều, Tối. Nơi để xe hơi an toàn, phòng học lịch sự.
II Nhận dịch các tài liệu Anh Pháp Việt — Chuyên về kinh tế, khoa học, văn chương, thư tín, diễn văn, đơn xin việc, đơn khiếu nại. Giáo sư Tòng, trên 14 năm chuyên nghiệp. Giáo sư Cao Thắng, tốt nghiệp CAO HỌC ĐẠI HỌC HOA KỲ và Thạc sĩ Brent trực tiếp điều khiển với sự cộng tác của một nhóm Giáo sư Cử nhân Văn khoa và Luật khoa

Nam sinh đệ nhất B : Chuyên kèm toán lý hóa tại tư Gia từ đệ tứt trở xuống và bậc tiểu học : Hỏi Hoàng tại 97B Võ Tánh Saigon từ 11 giờ đến 14 giờ :

Lớp bánh Pháp

Sắp khai giảng tại trường nữ công Mê Linh 12/2 Đoàn thị Điểm Sg Đ.T. 90.482. Một trường nữ công tân tiến và khoa học nhất Thủ đô. Có đủ các lớp về may cắt quần áo Việt, âu phục người lớn và trẻ em. Các lớp đều dạy bảo đảm. Hỏi thể lệ và ghi tên tại 12/2 Đoàn thị Điểm Buổi sáng thứ hai, tư, năm, sáu. Buổi chiều thứ hai, sáu.

TRẢ LỜI CHUNG :

Bộ Vật Lý (giáo khoa) lớp Đệ Nhất A, B của GS. Phạm đình Ái chưa tái bản được vì điều kiện ấn loát. Tác giả chỉ còn bộ Toán Vật Lý (2 quyển) cho lớp nối trên vẫn giữ giá cũ. Dù học sách nào cũng có thể dùng bộ ấy làm tập, vì mỗi chương đều có bài toán tất về Giáo khoa. Liên lạc 42 Hồng thập Tự Saigon.

Không lo thất nghiệp, dù Nam hay Nữ. Bạn chỉ cần học 2 tháng. Rất nhiều người cần đến bạn trường dạy may THÀNH MỸ 178C Lê quang Định Gia Định. Bảo đảm học xong có việc làm. Xa có nơi ăn nghỉ.

Francais Anglais Math

par prof NGUYỄN TRỌNG BINH et ses Collaborateurs FRANCAIS. MATH de 10e Jusqu'à classe terminale. ANGLAIS : pour tous degrés pratique scolaire, en particulier GRAMMAIRE ET TRADUCTION. Classe Limitée de 10. Inscription : 113 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Anh Pháp Văn

Anh văn dạy mọi trình độ dịch văn chương, báo chí, thực hành nói sách học theo yêu cầu của Học Viên Pháp văn từ 7è đến classe Terminale G.S Nguyễn Trọng Bình mới xuất ngoại Paris Londre, trở về dạy học Khai giảng 2-9-68 tại 113 Trần bình Trọng Cholon.

Cours particuliers Français Math classes : 10e à 6e assuré par Dame eurasienne exp. Limité 4 él, par classe. S'adresser : 184 Phan đình Phùng Saigon (près de Consulat de France).

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.

130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, do thợ chuyên lành nghề

Nữ sinh Gia Long, vừa đỗ Tú tài I. Mong các nhà hảo tâm giúp cho một việc làm như, thư ký hay bán hàng, vào buổi chiều ngõ hầu tiếp tục việc học Thư về : Đỗ thị Tuất 281 Đỗ thành Nhân Khánh Hội Sg. (chuyển lại Vân).

Cours de Piano

Aux Enfants de 6 à 16 Ans S'adresser À Mme Christine, 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon.

Nữ sinh M.C. có Bac II nhận kèm từ 4è trở xuống. Hỏi Chi, 90, Tự Đức, Saigon.

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Ng. văn Sâm, gần quận Nhì, Sg.
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, diễn văn, đơn khiếu nại, đơn xin việc, tài liệu văn chương, kinh tế, khoa học sang Anh, Pháp, Việt. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu gấp, Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thắng, tốt nghiệp Cao học Hoa Kỳ và Thạc Sĩ Brent đích thân điều khiển. Sáng : 8g. — 11g.30. Chiều : 3 giờ — 7 giờ.

Dạy đan máy tự động

Bảo đảm 1 tháng biết đủ, kiểu áo sốn vó bông tay và bông máy lành nghề có việc làm ngay, nhường máy và đồ phụ tùng giá hạ, tại số 136 Nguyễn duy Dương An Đông C.L.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Phiên dịch thư từ, tài liệu Anh Pháp Việt do thông dịch viên chuyên nghiệp đảm nhận giá đặc biệt ở Tam Đa. 134/3. Tô hiến Thành, Hòa Hưng gần trại Lý thường Kiệt.

Anh Ngữ Đặc Biệt

29 Trần Q. Khải (gần cầu Bông)
Mỗi lớp chỉ dạy 1 người và nhóm ít người. Đủ các lớp : Căn bản, Cấp tốc, Đàm thoại, Thông dịch và Luyện thi. Giáo sư Cử Nhân, kinh nghiệm đích thân phụ trách. Dạy bảo đảm kết quả. Mời quý vị đến học thử để so sánh khả năng và phương pháp dạy của Giáo sư.
Lớp : SÁNG CHIỀU TỐI.

Ca sĩ

Từ 2-9-1968 — Mở thêm nhiều lớp Ca sĩ Cấp tốc đặc biệt do chính Giáo sư Nam Phong (S.A.C. E.M. Paris) đào luyện — Mỗi lớp chỉ dạy riêng Một Học Viên — Thời gian học tập 3 tháng. Mỗi tháng học 24 ngày, mỗi ngày học 1 giờ — Có dạy thêm Tây Ban Cầm — Sách học, bản nhạc, dĩa hát, đờn được giáo sư Nam Phong tặng — Học phí mỗi tháng 50.000đ đồng. Nếu đóng trọn khóa 120.000 đồng — Vì chương trình và phương pháp rèn luyện được giáo sư Nam Phong cách mạng hóa nên khi học hết khóa, học viên có đủ khả năng để hát phòng trà, Đài Phát Thanh, TiVi — Mời đến số 18 Tự thu Thân Sg

Toán Lý Hóa Căn bản

Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476, Hai bà Trưng Tân Định.

Lớp dạy đan máy

Cấp tốc sáng, chiều, tối dạy bảo đảm thành nghề, từ 1 mãn đến 2 tuần đủ các loại áo người lớn, con nít, dày vớ nón mũ, áo cao bồi đủ kiểu, có việc làm ngay khi học ngày kiếm được 300đ đến 500đ, học phí nhẹ. Hỏi 242/108 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Anh Mỹ ngữ

Băng học tiếng Mỹ đủ loại, từ vỡ lòng, trung đến cao cấp (đọc báo) băng chuyện nhi đồng (Story-teller) cùng đủ loại băng nhạc tân, cổ VN và ngoại quốc. Giá hạ, kỹ thuật bảo đảm. Xin mời đến Hoa Xuân Stereo Service 211 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG

— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề trong 1 thời gian ngắn ? (lương từ 4.000đ đến 10.000đ)
— Bạn muốn trở thành giảng viên về nghề đan máy ? Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 LAM SƠN (hồ tắm Chi Lăng) nơi đào tạo những học viên và giảng viên ưu tú nhất ; dạy đủ loại máy. 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (dầy đủ bông tay và bông máy, Sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới lạ, đẹp. Có khóa cấp tốc. Nơi được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ — Sửa chữa.

DẠY CẮT MAY THÊU VÀ ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG

Bảo đảm thật khéo. Kết quả mau chóng giảng viên kinh nghiệm và tận tâm. Trường rộng rãi, mát mẻ. Có nhiều máy khâu và máy đan tốt để thực tập. Học phí hạ và giảm nhiều cho nữ sinh và chị em Lao Động. Có đủ lớp chiều sáng tối.

Nữ Công Học Đường

60 Nguyễn huy Tự Đakao (ngã tư Cầu Bông).
CHÚ Ý : Có bán máy đan.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI
NAM KYM

SÁNG -I- CHIỀU -I- TỐI
2-9-68 Khai-giảng các lớp :
— ĐÀM THOẠI và THỰC HÀNH CẤP TỐC dành riêng cho các bạn chưa biết gì về Anh Ngữ hay biết mà nói không được cần giao thiệp ngay với người ngoại quốc hay xuất ngoại.
— Căn bản văn phạm bài tập, dịch luận, chính tả dành cho học sinh Trung học, Tú Tài ENGLISH FOR TODAY.
— Thông dịch viên Quân Đội Báo Chí.
Tại 38 Đặng Tất Tândịnh(VNHĐ)
5 Yên Đỗ Hai bà Trưng (CầnTiến)
(Lớp ít người kết quả chắc chắn)

Công dụng và sự thần hiệu của Nhung

★ Sưu tầm của TRẦN THANH ĐẠM ●

Loài người biết dùng Nhung từ thời đại nào

Trong sách Thần Nông bản thảo đã từng nói đến công dụng của lộc nhung và mỡ con nai. Lộc nhung dùng để bồ dưỡng mọi bệnh hư tổn nhất là chứng dương hư hoặc dương suy rất có công hiệu. Bởi vậy sách Bản thảo của Thần Nông xếp lộc nhung đứng trên mọi thứ thuốc bồ dưỡng khác và cho là một thượng phẩm vô địch.

Sách Ngọc Phùng bí quyết (cũng giống như Phòng trung bí quyết) chép rằng ông Bành Tổ dùng nhung hươu và nhung nai làm thuốc tráng dương, một đêm có thể giao hoan với năm mươi phụ nữ.

Tuy vậy sách Bão Phác tử Ngoại thiên của Cát Hồng đời Tấn, ông có ngoại hiệu là Bão Phác tử, sau các sách chép là Bão Phác chân nhân) bác thuyết trên và cho rằng người ta biết dùng nhung hươu từ đời Tần sắp xuống. Ông lại nói hươu sống lâu hàng ngàn năm, khi được năm trăm năm thì hóa thành sắc trắng, bởi vậy mới có tên tiên thú. Vậy đủ biết công dụng lộc nhung chủ bồ dưỡng về tinh khí huyết dịch.

Cận lại các nhà danh y của Trung Hoa và Nhật Bản cũng lập thuyết như vậy và cho là Thần Nông bản thảo là một ngụy thư soạn vào đời Tần Hán, chỉ mượn tên Thần Nông thực ra sách đó không phải của vị vua thời thái cổ ấy.

Chu Lệ thuộc đời Hán, Hàn Dũ đời Đường và Thẩm Quát, Tô Thức đời Tống đều nói: Hươu nai bẩm thụ tinh hoa và dương khí của trời đất tiềm tàng trong các loại thảo mộc, huyết đông thành nhung, tức là khi mới ngưng tụ lại. Bởi vậy nó kiêm bổ cả âm dương.

Đến đời Minh, bản thảo Kinh sơ lại bàn rằng: Lộc nhung bẩm thụ thuần dương nên dùng làm dương dược, nhất là dùng làm thuốc tráng dương thì công hiệu thần tốc và lâu bền, không thứ gì sánh kịp.

Đời Thanh, Lưu Nhược Kim làm sách bản thảo thuật căn cứ vào lời nói các bậc danh y tiền bối, cho rằng hươu thuộc thuần dương, bởi vậy nhung hươu cũng thuần dương.

Hình thái nhung hươu

Nhung hươu, nhung nai tức là gạc non mới mọc ở đầu các loại hươu nai sau thời kỳ giải giác tức thời kỳ rụng gạc. Vì lẽ trong sừng non còn chứa đọng nhiều huyết dịch nên gọi nhung, tên chữ Hán là lộc nhung, mê nhung.

Loại nhung của Tàu bầy đặt ra rất nhiều danh mục như: Quan lộc nhung, Huyết lập lộc nhung, Quan nhung, Giả tử nhung, Cửu nữ xuân, Xung thiên thất, Nộn lộc nhung và còn rất nhiều danh mục theo từng địa phương nữa.

Tiếng Anh nay gọi lộc nhung là «Young harte hor».

Hươu béo tốt đúng tuổi thì nhung dài đúng bẩy tấc và rất mập mạp tròn lẳn, đầu nhung chưa chia yên ngựa, tức chưa chia thành hai nhánh. Cặp nhung đúng cỡ như vậy, chỗ đầu chót da đỏ hồng mũm mĩm như trông rõ sắc máu hiện ra, ngoài da có lông tơ trắng ngà ngà.

Nhung nai dùng cỡ dài bảy tấc ta, nhung hươu đúng cỡ dài sáu tấc ta. Nếu để nhung dài quá cỡ đó, gạc đã chia hai nhánh, huyết đã khô biến thành chất sừng cứng rắn, dần dần thu nhỏ lại và gầy guộc đi, trông chỗ đầu thấy vằn và đường huyết đen xanh thì không tốt nữa. Nếu để già thêm chút nữa nhung sẽ biến thành gạc bao bì.

Đem cắt nhung ra thành từng khoanh mỏng, chỗ đầu chót có sắc đỏ tía toàn huyết, lui xuống chút nữa, khoanh nhung có lỗ hổng ly ty và xốp như vị thuốc mộc thông. Càng thái xuống gần tảng nhung càng trắng, giữa phiến có đốm vàng như chất tủy.

HàTâm Đắc là 1 nhà danh y Tầu, đã chia nhung thành nhiều loại:

1) Nhung hươu miền Bắc nước Tàu, hình tròn có lông vàng, thân chia hai nhánh, cũng có cặp chia tới ba bốn nhánh, từ bệ đến nhánh thứ nhất dài chừng hai mươi phân tây, đầu chót béo mẫm và tròn, màu đỏ tía bóng loáng. Đó là nhung của con hươu đang thì cực khỏe mạnh béo tốt. Nhung ấy là loại tốt nhất. Nếu từ đế đến chỗ bắt đầu chia nhánh chỉ có mười phân tây là nhung của những con hươu già quá, hoặc non quá.

2) Nhung sản ở Quảng Đông, có hơi lớn hơn nhung ở miền Bắc, da vàng bóng sáng của lông măng trắng màu hoa lau, thân có vằn, thịt hơi xanh, từ đế lên tới đỉnh có lỗ nhỏ lăm tăm như ngó sen.

3) Nhung ở Đông Tam tỉnh rất khó phân biệt với nhung miền Bắc. Nhung ở đây có nước da đen nhánh lông hơi vàng, thịt trắng xanh xốp như mộc thông.

4) Nhung ở Quảng Tây, thân lớn mập, da đen đỏi vàng, lông hơi to sắc trắng mà quăn quăn. Trên chót cặp nhung có sắc huyết nên thịt đỏ xẫm, chất xốp nhưng không dẻo.

5) Nhung ở Vân Nam, thân dài mà gầy, da đen vẫn không nổi, lông vàng mà thưa trông như màu đất thó, thịt xốp không dính liền với da trông bở như màu cám, dùng ít bổ ích.

6) Nhung ở Thanh Hải thân khô mà vẫn mềm, màu da đen bóng lông vàng. Thân nhung có cạnh góc, rất nhiều thịt sắc đỏ xốp, trông tựa như vị kim mao cẩu tích đặc biệt là có mùi thơm; đàn ông dùng công hiệu hơn; đàn bà dùng có ngại về sự thai sản (khó dễ vì con to?)

7) Nhung ở Hải Nam, thân rất lớn, hình thể cang lạ, có cặp chia đến bốn năm nhánh, lông tơ nhỏ mềm nhũn như bông, màu đen xám; trên chót béo mập da đen đỏi vàng, cắt ra thấy trắng mốc, vị hơi mặn, dùng ít bổ ích. Người mua nên xem cẩn thận.

8) Nhung ở Việt Nam, hươu non đúng độ thì nhung lớn mà cứng màu da như màu nước tương trong hơi đen, trên chót da nhẵn bóng. Hươu già at nhung gầy, màu da đen lông vàng nhạt, vị cay, thịt trắng xốp có đốm đen.

9) Nhung ở Xiêm, hình sắc như nhung Việt Nam nhưng non đúng cỡ thân lớn mập, khi mới cắt ra ở trong có huyết đỏ, huyết đó để năm sáu ngày vẫn giữ được màu sắc cũ, chứ không đổi sang màu xẫm như nhung Việt Nam cắt để lâu.

10) Nhung ở Ngưỡng Quang Miến Điện, thân gầy dài, lông to màu vàng xám, đầu chót nhung hơi nhọn, chứ không mũm mĩm như nhung Việt Nam, thịt nhung màu vàng nhạt có vị hơi mặn.

11) Nhung ở Tây Xuyên, thân nhung gầy nhỏ, lông vàng rất mềm, nhánh dài, đầu chót nhung có màu đỏ đỏi xanh, thịt nhung cũng như nhung miền bắc Trung Hoa, vị bình không mặn.

12) Nhung ở Ai Lao giống như nhung Việt Nam, thân to dài sáu tấc ta, da mỏng đen, lông thưa có màu vàng xám, thịt nhung trắng mà vị mặn chứ không đới cay như nhung Việt Nam.

Theo ông ta thì nhung Quảng Đông tốt nhất. Nhung ở những miền giáp giới Lưỡng Quảng, như Việt Nam, Ai Lao, Tứ Xuyên thuộc hạng nhì.

Nhung hươu sống thiên nhiên trong rừng bao giờ cũng tốt hơn nhung của hươu nai nhà nuôi.

Sách Bản thảo của Tàu nói nhung rừng phải không có thương tích mới là nhung tốt. Nhất là những con hươu, con nai bị cọp ăn giở, còn lại cặp nhung, uống vào hay sanh bệnh ung thư mà chết. Những thứ nhung bị cọp vồ rất dễ phân biệt vì lẽ có nhiều vết sây sát khi hươu bị quật lên quật xuống.

Giá nhung hiện tại

Nhung là vị thuốc bổ dưỡng rất quí, đứng hàng đầu các loại thuốc bổ dưỡng khác, vì vậy nên giá đắt mà lại nhiều thứ giả. Nhung quí nhất là loại nhung còn liền sảng, tức là còn nguyên cả miếng xương sọ dính liền hai đế mọc nhung. Thứ nhung liền tảng là nhung hươu nai ở rừng bị mắc bẫy, mắc lưới hoặc săn bắn được. Nếu là nhung của loại hươu nai nuôi ở nhà thì không bao giờ có liền tảng, vì họ chỉ cắt lấy cặp sừng non; qua năm hươu nai lại mọc cặp nhung khác.

Hiện nay một cặp nhung tốt nhất còn liền tảng trị giá tới 3 chục ngàn. Hươu nuôi trong nhà, cũng phải mười ngàn một cặp nhung là tối thiểu. Dù đắt rẻ ra sao, không quan hệ lắm, cần nhất là phải biết xem thế nào là nhung thật.

Các hiệu thuốc lớn bên Hồng Kông, Thượng Hải, hiệu nào cũng đua nhau trưng bày nào là thỏ mộc, nhân sâm, nào là quan quế chính sơn và nhất là đủ các loại nhung. Họ sửa sang tô điểm cho cặp nhung xấu cũng ra đẹp, nhưng vì sửa sang nhiều quá, thành ra nhung giảm bớt các nguyên tố doanh dưỡng. Trong một cửa hiệu thuốc lớn tại những nơi này có bầy bán đủ các loại nhung sản xuất tại các vùng có hươu nai trên thế giới, tuy giá cực cao nhưng được cái không có của giả, chỉ có người nào không sành sỏi, mua phải những cặp nhung sản tại các nơi khí hậu sai biệt nên không được tốt. Lại có cả các thứ nhung tán thành bột và thái mỏng như giấy trông cực mỹ thuật nhưng dùng ít hiệu lực. Một khúc nhung dài chừng mười lăm phân tây, họ để giá tới ngàn đồ la là ít.

(Còn 1 kỳ)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán gấp Dauphine EC 300.000đ Vespa EB 50.000đ 330 Lý thái Tổ Saigon.

2.CV Du lịch có Semi giá 168.000đ 203 du lịch NBE số thiệt máy đồng rất tốt bán rẻ 171 Pétrus Ký Chợlớn.

Ngoại kiều cần thuê Microbus xe du lịch Volkswagen, Toyota, Datsun Madza Pick-up 800 đến 1500 các loại xe Jeep, tình trạng tốt giá cao, dài hạn. 130A Đại lộ Cách Mạng Điện Thoại : 41.466

Bán xe Jeep Land Rover NBR Xin hỏi Service E.A. Công Ty Shell VN 15 đại lộ Thống nhứt Saigon.

Bán xe du lịch Desoto NBM. Giá 70.000đ. hoặc đổi Vespa từ đời ED...xe tình trạng tốt tiện làm xe lô. Hỏi ông Trung số 135/34 Hòa Hưng (Lê văn Duyệt) Saigon.

Cần mướn gấp xe du lịch về biệt thự 6 hay 7 phòng: đầy đủ tiện nghi. Có thể mướn với giá cao. Hỏi 333 Công Lý Đ.T. 20683

Cần bán xe Zodiac NBT Toyota Pickup 800 EF. Hỏi 1009/A Trần hưng Đạo Sg.

Bán rẻ xe Taunus 12m ED-7 9 nút, mới tinh, chạy chưa đầy 9 ngàn cây số. Xin hỏi 202 Bến Vân Đồn Saigon.

Bán Simca P-60 Jourgonnetter EB-6 — P-403 NBW du lịch P-203 Janillier NBI. Jeep Millys Capot bầu NBQ 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán thật rẻ xe DS.19 NBR dư dùng, một đời chủ, hoàn hảo, 4 vỏ métallic. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Đăng bộ sang tên

Để giúp quí vị, sang tên, tái và đăng bộ, điều chỉnh số máy, gian bất hợp lệ mất thẻ xanh loại xe Tự động. Xin gọi ĐT 90.438 (ô. Khải)— Ô. Minh 65 Hồ xuân Hương Saigon.

Bán xe Traction Normale toàn hảo số thiệt. Ô. Romano, 107 Đoàn thị Điểm, Bt central.

Radio xe hơi

Car Stétéo (luôn Radio Auto Ten Sharp Sanyo. Antenne khóa Automatique quạt lạnh 12V sửa gắn đủ loại xe giá hạ Radio T.V. 134 Cống Quỳnh Saigon.

Bán 3 Peugeot 404 EF radio máy lạnh EE 1 một chủ xe lấy hãng EB 9 radio Becker auto matic đường 24.000km. Consul corsair EC 4 radio Mercèdes 220S EE Austin 1100 EC 8 radio. 222, Trần quang Khải nơi đây cũng bán nhiều Vespa Lambretta.

Volkswagen du lịch mới tinh và DeSoto PC 600 Cabine chassis lấy liền tại hãng. Hỏi 172 Tự Đức Dakao Saigon.

Citroen ID-19 đời ED-9 số thiệt bán gấp 520 Hồng thập Tự (Công trường Cộng Hòa) Saigon.

Vauxhall Victor NBT có radio antenne tự động, toàn hảo. Hỏi ông Của 44/8 Ngô đức Kế.

Bán xe Plymouth đời EC, tình trạng toàn hảo. Xin hỏi nơi CC/6 Cư xá Sĩ quan Chí Hòa.

Mercedes 220S Toàn hảo. 229 Trần hưng Đạo.

Taxi bán đời BQ số hộng 7 đồng, sơn toàn hảo. Hỏi 16-C Cư xá Tự Do Gia Định. Mời ông trả 130.000đ. đến thương lượng.

Bán Peugeot 203 Dauphine. Traction cần mua Vespa. Lambretta đổi cũng được 334 Lý Thái Tổ Saigon.

Cần mua. Các loại xe hơi Toyota, Mazda... Dauphine, Fiat, Cortinat..., mua nhiều giá cao, Xin mang xe hay cho địa chỉ tại 150A Cộng Hòa.

Thuê xe 2 Jeep capot bầu, 3 Pick-up, nhiều xe Sedan nhỏ mới (Toyota, Mazda, Datsun, Volkswagen...) và một Mercedes hay xe Hoa Kỳ có máy lạnh, Contrat dài hạn. Hỏi 10 Lê Lợi Saigon.

Fiat 850 Bán Fiat 850 Coupé EE..9 nút có Radio còn mới nguyên chủ lái lấy. Hỏi 523 Trần hưng Đạo Saigon (xế nhà Cảnh sát) Kaminosoto mọc tóc, râu, lông mày v.v. thoa đầu mọc dầy, loại mạnh 2 ngôi sao 150đ Grème CLUB của Nhật trị hết ngay vết thâm, vết nhăn, tàn nhang, trứng cá v.v.. Honahona trị tuyệt bệnh hôi nách cặp kỳ 50đ.

Cần bán gấp

Vì dư dùng cần bán 1 Traction 11. Còn tốt giá 45.000đ Hỏi hiệu may Thành Lâm số 679 Lê văn Duyệt Saigon qua nghĩa địa Đô Thành. Và 1 Vepas N.A.N giá 22000đ cùng địa chỉ trên.

Xe đổi số Sang tên

Các loại xe 2, 3, 4 bánh mang số trước đời EA đều phải tái đăng bộ, xin số mới chỉ mất có 500 đồng. Chúng tôi sẽ lo hoàn tất công việc trên cho quy vị. Chỉ dẫn rành rẽ, giải quyết hộ những trường hợp rắc rối (mất thẻ xanh, điều chỉnh số máy ..). Xin giao ngay cho:
Salon D'Auto HAICO
109, Nguyễn Thái Học Saigon
Tél : 21.373
(Chuyên lãnh sang tên đăng bộ đóng thuế các loại xe cũ mới và tạm nhập). CẦN MUA : Một số xe du lịch hiệu Nhật và V.W. Dauphine

Minivan Morris bán EC-4 máy toàn hảo, kiếng, đệm, vỏ mới, 270.000đ. 94 Phan thanh Giản (lầu 1A) Dakao.

Volkswagen Variant 1500 EC Taunus super 17m EB — 404 EB — 203 BJ — 403 Ctte EA — Jeep chassis long capot tròn. Austin 1100 ED. Do nơi 188 Salon Trần quang Khải Tân Định.

404 EB du lịch bán gấp, toàn tốt, giá 700.000. Hỏi ông Tỵ 146 Đinh tiên Hoàng Dakao.

290.000đ. Vauxhall • Victor • NBU trắng trong tình trạng như mới bán lỗ, xem xe là vừa ý. Hỏi 231 Lê thánh Tôn Saigon.

Bán Vedette NBJ. Hỏi ô. Thìn Đ/7 trại Trần quốc Toản (cạnh chợ cá Trần quốc Toản).

Bán Volkswagen Sedan Berline đời EA 6 toàn hảo. Hỏi ông Chính 353/3 bis đường Vườn Chuối. Đ.T. 25589.

Plymouth Valiant du lịch ED Radio toàn hảo giá 450.000đ số 589 BàHạt CL.

Tìm mua Volkswagen microbus máy đồng tốt, Ông Mậu 229 Gia Long buổi sáng.

Taxi R4 Toàn hảo bán thật rẻ xem xe suốt ngày 197 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Zodiac tuyệt đẹp, hoàn hảo. Bán gấp, rẻ. Hỏi 57/6 Vườn Chuối.

XE - SCOOTERS

Bán 2 Vespa, 1 EA-GS 38 000đ. 1 ED Standard 68.000đ. 173 đường Ng-Trãi CL.

Cần bán 1 Honda 90cc. Có số, thuế. Hỏi 303 Cao Đạt Chợ Quán.

Bán 2 Honda SS-67, 1 Vespa 50, 3 Suzuki, 2BS. 118bis Cao Thắng gần Đại Đồng (vô hẻm 20 thước).

Mobylette AV.44 xám ít đi tình trạng tốt. Bán 14.000đ. Hỏi 114E Trần quang Khải Saigon.

Suzuki M12 bán một Suzuki M12 còn mới (đã có số đăng bộ) coi xe tại 12 đường Võ Tánh Sg.

Salon Đồng Tâm

Mua, bán, đổi, gởi xe gắn máy Nhật, Đức, Pháp, mua xe đang cầm, đụng, cháy để lấy phụ tùng. Hỏi 173 Tôn Đản (Khánh Hội). Hiện có bán một thớt xe hơi chở hàng còn mới. Cần mua một Honda 90 đủ có số trưng tiền giá từ 20.000 đến 30.000.

Cần bán 1 chiếc xe Lambretta 3 bánh đời NAW giá 50.000đ. Coi xe tại 11 Hàn Thuyên Saigon.

Cần mua

Nhiều bông xe Honda - Suzuki- xe mới, xe cũ, các loại xe nhựt giá cao, mời tới 326 Trần hưng Đạo Sg

Mobylette Vélo

Có nhận mua, bán, sơn, xi và sửa các loại xe gắn máy. Hiện có sẵn những màu sơn xi đẹp mắt và thích hợp dành riêng cho xe Vélo Solex. Xin mời đến 68 Mạc đỉnh Chi Saigon Điện Thoại 91.908

Mua Lambro 550

Cần mua nhiều xe giá cao.hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Chợlớn (bến xe An Đông)

Lambro 550

Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy, và xe kiểu 68 démareur. 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Lambro 550

Mua và bán các loại xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro 550. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. Cạnh sở cứu hỏa (trong giờ làm việc)

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 2 xe Lambro EH. Và EG hỏi 224B Pétrus-Ký Cholon. (bến xe An Đông).

Bán 2 Lambro 1 bảng trắng. 1 bảng đen và 2 Daihasu. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Honda Suzuki

Sơn, sửa điều chỉnh máy do chuyên viên đảm nhiệm. Kỹ thuật mau chóng. Bảo đảm xe được bền bỉ
Đại Thành Honda Service
326 Trần hưng Đạo Saigon mới về nhiều phụ tùng nguyên sứ, bá si và lẻ giá hạ. Kính mời.

Salon Cộng Hòa

Nhận MUA — BÁN — ĐỔI
Các loại xe gắn máy — Honda — Vespa — Lambretta — Suzuki... Hiện có 40 xe đủ loại. Quý khách nhớ địa chỉ 150A Cộng Hòa.

MÁY - TỦ LẠNH

Freezer bán 1 tủ nằm 600 lít -[-. 1 tủ đồ hiệu Amana. Hỏi 201 Phạm ngũ Lão Saigon, Đ.T. 21.263.

Tủ lạnh nguyên thùng xã đá tự động Hitachi Toshiba 140L, 23.000đ. Sanyo 130L. 20.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Quạt bàn Sanyo cánh nhựa 6.200đ Tủ lạnh Sanyo 127L 18.800đ hàng nguyên thùng giao tận nhà 276F Lê văn Duyệt Saigon.

Máy giặt Hoa Kỳ Kenmore có vắt máy, điện 110v giặt 5kg. còn tốt bán rẻ vì dư dùng. chắc giá 8.000đ. Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Máy phát điện

Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45K.VA máy chạy Dicsel đủ các luồng điện dùng trong công kỹ nghệ, có chuyên viên chỉ dẫn, tại 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon ĐT 40.266.

Máy đan bán đủ loại máy đan, tự động. Tại Tân Tiến 27-29 Lê văn Duyệt ngã Sáu Saigon.

Bán hai máy phát điện 100 KSY •Teyot électrique• Xin hỏi nơi 51 cư xá Đô Thành, ngan bót ngãnh Bàn Cờ đường Phan thanh Giản Saigon.

Ký Giả Phóng Sự lưu ý

Cần bán 1 Caméra 16m/m •Beaulieu R 16• Sync. Zoom Angénieux 120 có Synchro-Pilote để thâu luôn tiếng nói, Accus au Cadnium. Xin hỏi 109. Bác sĩ Calmette Sg. ĐT 23844

Máy Đan len bán đủ loại giá đặc biệt 4000đ một cặp máy Đức bền đẹp Quang Hệ 85 Nguyễn Thông Saigon

Tủ Lạnh T.V. máy giặt

Sanyo 42L 11.000đ, 120L 21.000đ, 127L 19.000, Nec 70L 15.500, Toshiba 140L 23000. National 140L 29.000đ. 95L Jetcycle 29.000, 115L Jetcycle 31000đ, G.E 380L occasion 42.000, 260L 38.000đ, Hàng giao tận nhà, MỹTân 410 Trương minh Giảng S.G. ĐT 40265.

Bán rẻ máy tiện tự động chuyên sản xuất phụ tùng xe máy, xe gắn máy, xe hơi, máy may v.v...và máy tiện thường, máy khoan điện, máy ép lớn và nhỏ. Xin hỏi 202 Bến Vân Đồn Khánh Hội Saigon.

Feezer đứng 800L 72.000đ máy lạnh 1 HP 50 35.000 2 HP 45.000đ. tốt 90/100. Hỏi Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng. Đ.T. 40.265.

Tủ lạnh đủ hiệu, đủ cỡ, hàng nhập cảng, qua Bộ Kinh Tế, cấp hóa đơn hợp pháp, không sợ phiền phức, đầy đủ đồ phụ tùng và bảo đảm suốt thời gian quý khách xử dụng.

Hàng sắp tới tủ lạnh dầu hôi và máy FREEZER chứa Crêm.

Máy giặt - Lò gaz

Vắt tay và sấy khô, lò gaz tự động, chỉ dẫn cách xài an toàn, cung cấp luôn bình gaz, giá rẻ hơn mọi nơi. Tại QUANG MINH Đ.T 22.359. 61 Phạm ngũ Lão Saigon. (Sau bến xe Buýt chợ Bến Thành).

Cần gấp một bà Vú Á Sàm hay Việt coi em trên một năm. — Một người nấu cơm dọn việc nhà lương hậu. Hỏi 522 Phan thanh Giản Saigon.

Cần chị giữ em và làm việc nhà. Lương 3.000đ, ăn ở luôn. Hỏi 134/70 Yên Đỗ Saigon.

Cần 1 em trai hầu bàn. Hỏi tiệm kem Mai Hương 26D Lê Lợi.

Thợ may cần 1 cô cắt ráp quần soọc, áo sơ mi con trai, hàng bỏ mối. Hỏi 357 Trương minh Giảng Sg.

Cần Giáo sư lớn tuổi dạy Toán Lý Hóa và Anh văn Đệ Nhị, 754 Phan đình Phùng Sg.

Thế hệ

Trung Tâm giới thiệu việc làm người làm tìm bạn
CÒN THIẾU: 28 Bà hay cô giúp việc nhà ăn ở lại, lương từ 3 đến 6 ngàn, 25 Em trai tuổi từ 15 đến 17 lớn con để học nghề có lương, 10 cô thư ký Anh Văn làm xa Saigon, 2 tài xế du lịch. Các bạn có khả năng nêu trên mời đến sẽ được giới thiệu đi làm ngay. Trân trọng kính mời quý Ông Bà đã ghi phiếu mượn người làm đến nhận người theo LỊCH TRÌNH GIỚI THIỆU của TRUNG TÂM. Văn Phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương Minh Giảng nối dài Saigon. Ở xa viết thư để (Thế Hệ Box 364 Saigon)

BAR

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít tiếng Anh. Bao ăn ở hỏi Bar Thủy Lan số 671 Pétrus Ký Saigon ngay bến xe lô Đà Lạt.

Hotel Bar Nhà hàng máy lạnh mới mở lớn nhất và đông Mỹ tại Vũng Tàu. Cần nhiều thiếu nữ trẻ làm Chiêu Đãi Viên. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon. Bao ăn ở.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp không biết tiếng Anh sẽ dạy sau có bao ăn ở. Hỏi số 68/18 Hoàng Diệu Kh.Hội Sg.

Bar Hồ Ly Vọng. Số 6 Quang Trung Vũng Tàu cần nhiều chiêu đãi viên, có lương tháng.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi tập sự làm tại Saigon. Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngã sáu) Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên. phải thông hiểu Anh ngữ. có lương tháng, Hỏi tại Nhà Hàng «Formosa» số 52, Hai bà Trưng Sg

Cần một số chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh đi Qui Nhơn bao ăn ở. Hỏi 207 phòng số 5 đường Trần Hưng Đạo từ 10g đến 4 giờ.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên rành nghề đến quán ăn 129 Trần quốc Toản Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Kim Sơn số 11 đường Hai bà Trưng Saigon.

TV - RADIO

T.V Radio Mua Sansui TR 707A. Kenwood TK-55, TK-66 Pionner PL-6 276 Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon.

TV Thanh Lợi 263 Công Lý Tel 41904 sửa đủ hiệu TV Nhật, Mỹ. Có lại các tư gia chữa TV từ 9h tới 18h có máy phát hình khỏi chờ đài.

Teac 4010S, Akai M9, Sony 230. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh).

Thâu băng nhạc

Băng bán sẵn nhạc Stéréo đủ loại, hợp với mọi lứa tuổi và trình độ thưởng thức: nhạc tiền chiến, vũ trường, trình diễn văn nghệ, chủ đề, nhạc ngoại quốc cổ và thời trang v.v.. do nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm cựu nhân viên đài phát thanh thực hiện. Nhận sửa chữa và điều chỉnh các loại máy Magné. Xin mời lại Bình Minh Records 249 Bà Hạt CL

Thực Tập T.V.

Cần mua nhiều T.V. Nhật dùng rồi giá cao, để khỏa sinh thực tập, đủ hiệu, lớn nhỏ Denon, Sharp, Sonyo, National v.v... Hỏi 78, Nguyễn cư Trinh Saigon.

Cassette NATIONAL — SONY — SANYO — NIVICO, kiểu đẹp, âm thanh hay, giá rẻ, bảo đảm (6 tháng), T.V — Denon — Sanyo — Sharp — Sony — Nivico — National, đủ cỡ, đủ giá tiền, bảo đảm 12 tháng. Ráp Radio Auto Ten, National Rada, có O.C bắt đài xa, Radio, Car, Stéréo (loại âm thanh nổi, hát được Radio và Bande Cassette). Sửa mau lẹ các loại Magnéto Teac — Akai — Sony — National — Ampli Stéréo — Radio Meuble — TV, đủ loại, Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

Rẻ nhứt Saigon

Quí khách muốn mua TV, giá rẻ nhất máy tốt nhất, bảo đảm suya nhất, Xin đến TV THANH PHONG, 209, Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ) Saigon Tha hồ lựa chọn T.V. Denon, Sharp, Sanyo, National Nec v.v... lớn, nhỏ, đủ cỡ, xách tay để bàn, chưng phòng khách 1, 2, 3. loa có cửa và không cửa, kiểu mới 68-69 tuyệt đẹp. Và đủ đồ phụ tùng Antennes, (2e-12e) kính phóng đại, Thu lôi, Booster, (dùng đài xa) Survolteur tự động 2ap. 5 ap, v.v...

Opéra Télévision

Sửa chữ lấy các loại TV (Đức, Nhật, Mỹ) đầy đủ máy do điện tử để làm hoàn hảo như mới, có bảo đảm các sự sửa chữa trong ba tháng. Việc làm nhanh chóng, giá hạ nhất Thủ đô, máy Mỹ sửa hết rung, dương như xiné giá 1200đ. Xin quý vị điện thoại cho chúng tôi nửa giờ sau sẽ có chuyên viên đến tận nhà phục vụ quý vị. Làm việc cả chủ nhật, 1011 Trần hưng Đạo xế rạp ciné Opéra ngó qua Đ.T 37.201

Bán Trio 250E. Hỏi 60 Ngô đức Kế Saigon.

Television Hồng

CHUYÊN SỬA
Radio — Television — Magnetophone trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia: — Giá rẻ hơn mọi nơi. 248 Đề Thám Saigon Phone : 91.290

TV hư Gọi ngay ĐT 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Dư dùng bán rẻ còn thật mới: một TV 16inch Sanyo MD. 16U80L, một Radio Phono Stéréo National MD. SG. 945. Địa chỉ 28 Vinh Viễn gần rạp hát Thành Chung.

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ băng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhứt hiện nay. Để quí khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến, ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài học Anh văn, nhạc vũ trường, được chọn thật kỹ từng bản một do chính vũ sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa và điều chỉnh các loại Magnétophone và T.V. 368 Hai Bà Trưng ngay Rạp ciné Kinh Thành

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281.

Nổi tiếng, TV-TV và Radio nơi có đủ hiệu, đủ cỡ, TV và Radio Sharp, Denon, Sanyo, Sony. National, Nec cùng đầy đủ đồ phụ tùng Antenne, từ 3E đến 18E Booter, survolteur, Automatic v.v.. bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác, kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

Truyền Hình không thiếu TRÊN THỊ TRƯỜNG ?

Tại THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A Phạm Ngũ Lão Saigon (gần chợ Thái Bình)
— Vẫn tiếp tục có đủ loại TiVi National : 16TF63WA—TF61AA có cửa — Télévision Sanyo 16U80L có cửa, 16 Inches xách tay kiểu mới 16HS1MS — Denon 19F8, 16AK9 có cửa, 19SE7 v.v... — Giá cả vẫn không thay đổi, có sẵn máy nguyên thùng cho quý vị lựa chọn. — Từ Antenna gắn trong nhà đến loại 12 éléments, Boosters, ngừa sét, kiềng v.v.., cho đến chiếc khăn Nhật tặng phẩm độc đáo cho mỗi TiVi để tăng phần hấp dẫn và lộng lẫy nơi tư gia quý vị. — RADIO : Tại đây quý vị có dịp lựa chọn đủ loại Radio chạy Transistor, điện, với các hiệu danh tiếng như National, Philips, Nec, Sharp, Standard, với giá đặc biệt. — Quý vị đến xem máy, thử máy, trả bất cứ giá nào và cuối cùng quý vị không mua gì hết chúng tôi cũng hết sức ghi ơn.

Taec 4010S. Akai 1800 SD. Akai M9. Akai M8 Sharp Canon 318. Tivi 9 in bin điện. Radio Zenith Kewood TK 140U. Sansui 1000A 2000 3000 ga ra. Loa SP 200 CS 77 SS 110. Hẻm 301/P vô 50 mét số nhà 96/P đường Nguyễn tiểu La trước trại Trần văn Huỳnh đường Trần quốc Toản.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

linh tinh

Guitare Rock hiệu Hofner màu đỏ thiệt đẹp để trình diễn sân khấu hoặc Show Mỹ 26.000đ. Hỏi 8. Duyên góc Hai bà Trưng Nguyễn Du số 117 từng 1.

Bán vì cần tiền bán một Accordéon hiệu Soprani (của Ý), Hỏi ông Bùi Ngôn 27 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định Sg. (Đường vào Xóm Chùa), mời ông trả giá ngày 10-8 đến thương lượng.

Tai nạn Khủng khiếp hàng ngày về xe máy dầu và xe gắn máy ở đô thành, vì xe chạy nhanh quá, và nhất là vì không chịu mang nón an toàn, dẹp đầu xuống đường nguy hiểm vô cùng. Quí bạn muốn chắc ăn, hãy kíp mua ngay nón an toàn Nhựt Bổn tại Saigon Departo. 86-96 Tự Do Sg.

THỜI GIỜ LÀ TIỀN BẠC

Đừng phí thời giờ khi bạn Xuất Ngoại, viếng : Hãng Lữ Hành «Lạc Long» Travel Agency. Bán vé máy bay và tổ chức du lịch. 173 Nguyễn công Trứ, ĐT 23.093. Lập hành trình và lo mọi thủ tục giấy tờ mau lẹ.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN

Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Bán rẻ Một [illegible] 20mx35m đủ [illegible], khuôn cửa sắt. Coi tại Trung học phụng sự ấp Tân Phú, Xã Tân sơn nhì, quận Tân Bình Gia định.

— NHÀ HÀNG —
DUY BAN — Có máy lạnh —
Giá phải chăng
81 Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon
● Đặc biệt không dầu bảng:
Thứ Tư và thứ Năm mỗi tuần:
Cary Gourma Hindou
(Cary Ấn Độ)
Thứ Sáu thứ Bảy và Chủ Nhật:
Bouillabaisse Marseillaise
Đầu bếp do ông Bạn từ đánh ở Hà Nội. Ex. Cuisine la Bonne Casserole Hà Nội.

IN THIỆP

Nhận in Thiệp cưới, danh thiếp đủ loại. Có chuyên viên trình bày rất mỹ thuật. Giá hạ, nhanh chóng. Nhà in Gia Long số 150 Gia Long Saigon. ĐT 21.503.

Sắt si măng

Dư dùng bán gấp sắt và si măng ngoại quốc hoàn toàn tốt. Hỏi tại hãng gạch Fatima số 169 (xế trước Lầu Mỹ) Nguyễn văn Thoại

Hành hương qua Rome và Lourdes Ghi tên tại Chủng Viện Gioan XXIII Mỹ Tho hoặc 177 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 41537

Hàng mới về! giá đặc biệt

— Matrix và giấy Photocopy (thứ dài và ngắn).
— Activator (thuốc Photocopy).
— Máy Verifax để làm Photocopie.
— Máy ảnh Yashica đủ loại.
Bán tại ảnh viện Đống Đa, 66 Nguyễn Huệ, Saigon.

Lê Bá Hòa

Nhà tâm lý đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai [illegible] 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận [illegible] thiên vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí ([illegible] nhận thù lao).

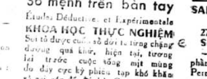
IN RONÉO

Chụp Photocopy - Đánh Máy
[illegible] kiện sách : — Kính Sách Máy in tự động, tối tân. Nhiều kiểu chữ đẹp. Đã tự viên luyện. Làm nhanh, đẹp. lấy gấp. Xin lại nhà RONÉO THÔNG REO. 114A Trần quang Khải Tân Định Sg. Đ.T. 40.184.

Xin lưu ý

Nhận : cơm thánh 1 phần ăn với giá giá 4.500đ thức ăn tươi, đầy đủ sinh tố, món ăn thay đổi mỗi ngày. Hỏi : tại 219 Tự Đức Saigon, có lãnh tiệc cưới dưa tận nhà xin hỏi nhà hàng Cửu Long 46 Thái lập Thành Saigon.

CHIROMANCIE



Số mệnh trên bàn tay
Études Déductive et Expérimentale
KHOA HỌC THỰC NGHIỆM
Soi tỏ được cuộc số đời từ từng chặng đường quá khứ, hiện tại, tương lai trước cuộc sống mịt mùng do đầy cực kỳ phiền tạp khó khăn và gai góc đến từ thâmCao siêu uyên bác, duy nhất đã 20 năm qua tại nước nhà : G.S. HUY - KINH Văn gia Triết gia. Tiếp khách : 9g — 12g, và 3g. — 7g. 53 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định ([illegible] (cạn nhà đầu ngõ 55 lối đi riêng).

TIỆM CƠM ẤN ĐỘ

65 Ngô tùng Châu — Saigon
Đặc biệt mỗi ngày đều có : Cary dê gà, cá, tôm chủ nhân kính mời.

Tin mừng Quân dịch

Bạn muốn có khả năng văn nghệ để phục vụ ngành tâm lý chiến quân đội, xin mời đến dự lớp ẢO THUẬT FOUSIMA và lớp CA NHẠC Việt ngoại quốc (có máy luyện giọng). Số 49/5C Trần Quý Cáp Saigon.

Chuyên trị tê, liệt, bại, sụi của trẻ em và người lớn, và phong tê thấp trị bệnh bằng máy điện tử một thứ máy mới phát minh của Nhật Bổn, 30 Lê văn Duyệt Gia Định (qua cầu Bông 120m) phía trước là vựa bán vật liệu xây cất, hiệu Duy Vinh. Hỏi ông Duyên (phòng chạy điện trên lầu). Giờ làm việc sáng 7g30 — 11g30.

Hàng bán 1) Filde lin số 4 và số 6 may giày. 2) Formica đủ màu. Xin hỏi Việt An Công Ty 227 Lê thánh Tôn Saigon.

Trị trĩ bảo đảm

«Lòi Dom» lòi Cù Mòn
Thưa Quý Vị : Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.
Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cụt, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.
Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Trương minh Giảng. Điện Thoại 40.017 Sg

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Đi xa bán đồ đạc trong nhà gồm : 1 tủ Méka trắng có 3 buồng, bàn ăn méka nâu 4 ghế, 1 tủ Buffet, divant và nhiều thứ lặt vặt. Giá hạ, coi tại 611/4B Phan thanh giản Saigon.

RONÉO

PHOTOCOPIE — ĐÁNH MÁY GIẤY TỜ — DỰ ÁN — KHẾ ƯỚC — ĐƠN ĐẦU TƯ Nhanh, Đẹp, Quí vị khỏi mất công chờ đợi. Các cơ sở Thương mãi Thủ đô đều tín nhiệm. Nguyễn Võ 221. Phạm Ngũ Lão. Saigon.

SALON Thiên - Nga

27bis Phạm Đăng Hưng Dakao
Sẽ được Quí Bà tín nhiệm
— Với phương pháp mới và mỹ phẩm của L'Oréal (thuốc nhuộm), Perma (thuốc uốn), lừng danh nhất nước Pháp.
— Với lối chải bới tùy theo khuôn mặt, tùy theo (ban ngày hay những buổi dạ hội ban đêm).
— Với lối chải bới dành riêng cho cô dâu.
do chính Chủ nhân của [illegible] Tốt Nghiệp Paris đảm [illegible] viên quốc [illegible]

Địa chỉ mới

Bác sĩ Phạm văn Hu giải phẫu thẩm Mỹ 26 Trương minh Giảng Saigon

Tokabelle Loại kem phấn đặc biệt để trị hết mụn nám tàn nhan lết nhăn, nhờn chống nắng [illegible] da mặt mịn màng (Bán khắp nơi.)

Giới thiệu [illegible] muốn được giới thiệu làm bạn với phái nữ VN để trao đổi ngôn ngữ hoặc tìm bạn (như Mai Lan chuyển) [illegible] 295 Công Lý Saigon Đ.T. 20.683 (8 giờ — 19 giờ mỗi ngày).

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạt các loại bình bọt mousse và CO6 99A Bùi thị Xuân Sg ĐạT .93.552

Phòng mạch Bác Sĩ Phu

TRỊ BỆNH NHI ĐỒNG
Trước ở [illegible] nay dời về số 524/11 đường Vườn Chuối Saigon.

Nữ Tiên Tri Sishawath

Ở Cam bốt đ[illegible] 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xin nước» xả xui Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn [illegible] nước sẽ làm cho người [illegible] tươi, hạnh phúc — Ai [illegible] chỉ mời đến thỉnh • Thần Phép Miên • sẽ được toại nguyện như ý.

Sở vệ sinh tư

— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai Bà Trưng ĐT. 40.683
— 24 Pasteur Saigon Đ.T. 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao
— 77 và 176 Ng. Thiện Thuật
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt
— 35 Minh Mạng (ngã Bảy Cl.)
— 182 Tôn thọ Tường góc TQT
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon
— 264 Hồng thập tự ĐT. 90.901
— 182 Tôn Thất Hiệp Cholon
— 292 Trương minh Giảng
— 417 Trương minh Ký
— 90/4 Huỳnh-M.Đạt Thị Nghè

CẦN THƠ CHÚ Ý

Cầu vệ sinh (WC) đầy xin liên lạc 37 Ngô Quyền Cần Thơ
G. Đốc : VƯƠNG VĨNH THÁI Đ.T. 2.101 Cần Thơ.

NỔI TIẾNG THIỆP CƯỚI DANH THIẾP NHIỀU KIỂU MỚI LẠ CHỈ CÓ NHÀ IN THÁI HÒA 286 NGUYỄN THIỆN THUẬT, SAIGON

THUỐC

CỔ THUỐC GIA TRUYỀN

Ai đau ??? Bịnh lâu kinh niên, phong ngứa, tê thấp. Tới phòng mạch 40A đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận (gần Cầu Kiệu) hiệu thuốc Vĩnh Xuân K.N. số 1213 ngày 26-7-65, ĐT 40 964.

Phong tình Lậu Mô, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn. Hãy nên tín nhiệm Phong Thần it lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời.

Đông y sĩ La văn Ba

Thường trực tại nhà thuốc Vĩnh Sanh Đường số 133, Phạm Phú Thứ Bình Tây (Phía bên trái xưởng đồ hộp Mỹ Châu)

Chẩn Mạch và trị Bịnh

NAM, PHỤ, LÃO
Chuyên trị Nhi Khoa

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gải tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3 — 5-9-63.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, chống rách khỏi gẫy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

PHÒNG THĂM BỆNH
Tai Mũi Họng

B.S HUỲNH VĂN XUÂN
Y Sĩ Chuyên khoa Tai Mũi Họng các Bệnh viện Bình Dân và Đô thành. Nay dời về 363 Nguyễn Trãi (khoảng Huỳnh mẫn Đạt — Bùi hữu Nghĩa). Thăm bệnh mỗi chiều từ 17giờ tới 19giờ (trừ ngày Chúa nhựt)

Trị Đẹn ở đâu?

Quý Bà Quý Cô có con khóc đêm bỏ bú hãy đến BA THANH có tài trị dứt bệnh, đã cứu được hằng ngàn trẻ em mắc bệnh đẹn. Cam đoan trị một lần sẽ hết bệnh. 475/13 Lê văn Duyệt Saigon.

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VANNINH
Trị: Cảm, phong thấp, nhức gân cốt
Inhalateur (ống hít)
AS VANNINH
Trị: hắt hơi, sổ mũi. Nghẹt: Cảm mạo
Dược sư Nguyễn đình Luyện bào chế
Tổng phát hành: 106 Võ di Nguy (chợ Cũ) Saigon ĐT 20796— Có nhiều đại-lý các nơi.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Ông cử viên độc lập George Wallace nói rằng ông sẽ đem binh sĩ Mỹ ở VN về nước qua các cuộc thương thuyết, và nếu không được thì qua những chiến thắng quân sự.

Được phỏng vấn trên đài truyền hình, ông Wallace cũng có nói rằng ông sẽ yêu cầu thêm viện trợ của các nước Đồng minh của HK ở VN. cho VN. Ông nói chúng ta đã mệt mỏi trong việc giúp đỡ mà không được giúp trả lại. Ông nói những nước nào không giúp sẽ mất viện trợ của HK và sẽ bị bắt buộc phải trả lại các số viện trợ mà họ đã tiếp nhận.

Ông Wallace được nói là có hy vọng thắng phiếu trong nửa tá tiểu bang miền Nam và ngăn cản cả hai ứng viên chính đạt được 270 phiếu, số đa phiếu tuyệt đối trong cử tri đoàn.

Nếu kế hoạch ông Wallace thành công, cuộc bầu cử tổng thống sẽ bị đưa ra tại Hạ viện, nơi đây một phái đoàn đại biểu của mỗi tiểu bang được 1 phiếu.

Harriman tin tưởng

BALÊ, 2-9 (VOA) — Đại sứ Harriman tuyên bố rằng những cuộc nói chuyện rất có thể đưa tới một phương sách xuống thang chiến cuộc.

Ông nói là mặc dầu BV vẫn không cho thấy là họ có khuynh hướng xúc tiến, nhưng ông nghĩ rằng không cớ gì họ phải chờ đến sau cuộc tuyển cử TT ở HK mới tới khởi lập trường hiện nay của họ. Những lời bình luận của ông Harriman đã được đưa ra trong 1 cuộc phỏng vấn với hãng thông tấn AP, được đăng trên báo chí ngày hôm qua. Ông đã nói đến nhiều thành quả mà cuộc nói chuyện đạt được từ trước tới nay kể cả việc làm cho BV hiểu rằng HK nhất quyết để cho nhân dân NVN tự định đoạt lấy tương lai của họ.

Hoãn quyết định ngưng oanh tạc

NỮU ƯỚC 1-9 (AFP). — Theo tạp chí Time, TT Mỹ Johnson và phó TT Humphrey đã hầu như quyết định ngưng oanh tạc toàn diện BV một cách vô điều kiện trước ngày họp đại hội dân chủ ở Chicago.

Tổng thống Johnson dường như đã tán thành việc này, sau khi nhận được bức thư của Thủ tướng Nga Kossyguine, nhưng nội dung bức thư này chưa được công bố.

Tạp chí Time cho thủ tướng Kossygine dường như trong thư đã tuyên bố tán thành việc tái lập hòa bình ở Đông Nam Á.

Vì vụ Nga can thiệp vào Tiệp Khắc nên quyết định kia được hoãn lại.

Tin mừng

Được tin mừng ông bà Trần Sĩ Hương sẽ làm lễ vu quy cho trưởng nữ Cô:

TRẦN - THỦY - HỒNG

đẹp duyên cùng Cậu

TRẦN - ĐÌNH - THỌ

Thứ nam ông bà Trần đình Phụng. Hôn lễ sẽ cử hành ngày 10-9-68. Chúng tôi xin chúc mừng cô dâu chú rể trăm năm hạnh phúc.

Ô.B. Lê văn Dương

3 TIẾP THEO TRANG 1

tâm Prague, gần đại lộ Wenceslaw làm bể nhiều cửa kiếng của thông tấn xã C.T.K và gây hư hại cho nhiều tòa nhà ở kế cận.

Theo cảnh sát Tiệp Khắc, 1 binh sĩ Nga canh gác thông tấn xã uống quá nhiều rượu Vodka, đã ném một lựu đạn ra giữa đường.

Bác sĩ Zaruba, thứ trưởng Nội vụ Tiệp khắc, đã tự sát hôm thứ sáu, sau khi từ chối không chịu trao các tài liệu của Bộ rồi vụ cho một vụ Nga xô. Ông đã dùng súng tự sát. Ông là 1 cộng sự viên thân tín của Bộ trưởng nói vụ Pavel vừa bị thanh trừng mới đây.

Trong 1 tuyên ngôn chung các hiệp hội nghệ sĩ, văn gia và ký giả Tiệp Khắc cực lực cải chính tin đồn rất đông các nhà trí thức và nghệ sĩ sẽ rời xứ sở.

Tuyên ngôn nhấn mạnh: «Đa số các hội viên chúng tôi có mặt ở ngoại quốc đã xuất ngoại rất hợp pháp và không có ý định thành lập một đoàn di cư mới, nhưng dự định sẽ trở về Tiệp khắc».

Tuyên ngôn tỏ ý mong ước nghệ sĩ và ký giả Tiệp Khắc hiện ở ngoại quốc sẽ giữ cùng một thái độ.

Trong khi đó, cỡ 200 người Tiệp xin tỵ nạn chánh trị tại Tây Đức và hơn 500 người xin tỵ nạn tại Áo. Một đoàn tàu chở 600 người Tiệp du lịch qua Áo đã bị giữ lại tại 1 nhà ga biên giới và chỉ có 85 người được đi.

Hôm Chủ nhật, Đức giáo hoàng đã lên án vụ xâm lăng Tiệp làm lung lay các nguyên tắc trật tự quốc tế.

Ngài nói «một lần nữa việc lạm dụng võ khí và đe dọa» trong mối bang giao giữa các nước.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Nhưng kế hoạch để có thêm võ khí nặng còn đang ở giai đoạn hoạch định.

Không lực VN đã nhận được trên lý thuyết hai phi đội trực thăng HUID thay cho loại H.34. Do vậy không lực VN vẫn có chưa đầy 100 trực thăng, với 270 phi cơ có cánh.

Tháng 5 năm nay, quân lực VN có khoảng 743.000 người.

2 TIẾP THEO TRANG 1

tờ USNWR. Hugo Portisch, một ký giả nổi tiếng ở Áo, nói biên giới Nga Hoa đối với Mạc tư Khoa cũng gần giống như VN đối với Hoakỳ.

Ông Portisch vừa mới du hành ở Tây Bá lợi á và sắp xuất bản quyển du ký của ông tại Anh và Hoa Kỳ. Ô. cho biết có hơn 1 triệu quân Nga được huấn luyện thành thục dọc biên giới Nga Hoa dài 6000 dặm và «sự dàn thân quân sự này ảnh hưởng đến ngân sách, nền kinh tế và chính sách ngoại giao Nga. Nga đã xây dựng một hệ thống phòng thủ tối tân dọc theo biên giới này, với những bãi mìn, tháp canh, pháo binh, và chỗ trú đóng của thiết giáp».

Ô. Portisch bảo «đó là bức màn sắt đặc biệt tối tân» để ngăn chặn sự xâm nhập của thường dân TC, xảy ra hằng tuần và để đối phó quân sự với TC nếu Mao dùng đến binh lực.

16 TIẾP THEO TRANG 1

Súng đại bác 90 ly đặt trên xe tăng đã pháo kích các hầm, rồi khu trục phóng pháo cơ tới oanh kích tiếp. Bị oanh tạc, địch đã rút lui sau 4 giờ giao tranh, bỏ lại 65 tên chết và 19 vũ khí. Phía Mỹ có 2 chết, 24 bị thương.

Lữ đoàn 1 thiết giáp thuộc sư đoàn 5 cơ giới bộ binh Mỹ mới tới VN đã nếm mùi chiến trận đầu tiên ở VN, khi chiến xa M.48 của họ tiến tới ven khu phi quân sự để đánh quân BV núp trong các hầm hố.

Xa hơn về phía tây, TQLC Mỹ đã dụng độ với một lực lượng Cộng quân chỉ cách đồn Rocpile 8cs. TQLC Mỹ đã tràn lên xung phong, họ được 21 Cộng quân, nhưng bị 1 binh sĩ chết, 17 bị thương.

Tại vùng Khe Sanh, quân Mỹ đã dụng độ với Cộng quân tối thứ bảy và hạ được 22 tên.

Các cuộc dụng độ khác đã diễn ra ở gần Điện Bàn thuộc phía nam Đà Nẵng và ở vài nơi trong khu tam giác Đà Nẵng, An Hòa, Hội An.

Sáng sớm hôm nay, pháo đài bay B.52 đã oanh kích các vị trí tập trung quân cùng các kho dự trữ của Cộng quân ở cách Saigon 33 cây số về phía Tây.

B.52 cũng đã oanh kích Cộng quân ở gần Đức Lập.

Cần gấp

— 1 Gia Đình (2 vợ chồng có con càng tốt) lối 45 tuổi để trông coi làm vườn tại Thủ Đức (Gia định) có nhà ở dù tiện nghi lương hậu.

HỎI: Ô. HOÀNG, 7 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon.

Giờ là 6 việc

4 TIẾP THEO TRANG 1

binh chấp hành «mệnh lệnh chiến đấu cấp bách» của Hồ chí Minh, tôn xưng thuyết bạo lực cách mạng là vạn năng, tiến hành đấu tranh nội bộ, cải tạo tư tưởng, chống lại xu hướng cách mạng ôn hòa.

Trong lúc đó, CS VN vẫn bám chặt lấy hội đàm Balê dù cho rằng cuộc hội ngộ dây dưa này vẫn không nhúc nhích.

Bài bình luận lớn nhất xuất hiện ở Hà nội trong ngày 2-9 là bài kỷ niệm 1 năm ra đời của bản cương lĩnh chính trị (mới) của MTGP nhan đề là «1 năm nhảy vọt».

Bài «Một năm nhảy vọt» dài 1500 chữ đăng tải trên trang nhất của nhật báo Nhân Dân, cơ quan trung ương của đảng CSVN, chỉ có giá trị như là 1 tài liệu tuyên truyền thô sơ nhằm vào dân chúng sau bức màn tre.

Bài báo cho rằng bản cương lĩnh mới của MTGP được ban hành ngày 1-9-67 đã được cán binh CS thực hiện từ đó đến nay bằng cách «tiêu diệt 36 vạn quân địch, diệt hơn 4400 máy bay, 9730 xe quân sự, 580 tàu chiến» trong vòng 6 tháng đầu năm 1968. Cũng để thực hiện cương lĩnh đó, CS đã sách động được «10 triệu đồng bào miền Nam tổng tấn công và nổi dậy đồng loạt», lập ra liên minh Trịnh đình Thảo, tổ chức được «chính quyền nhiều nơi» có nơi tới cấp tỉnh như ở Trị. Thiên, Huế và Cà mau». Về cái gọi là Liên minh Trịnh đình Thảo, bài báo của tờ Nhân dân thú nhận rằng đây là một tổ chức được lập ra để tiếp sức cho Mặt Trận Giải Phóng, nói cách khác thì MTGP bị coi là không đủ sức để theo đuổi công cuộc mà CS VN mưu định từ trước.

Bài báo cho rằng 1 năm thực hiện cương lĩnh là «một năm cách mạng nhảy vọt» nhưng cán binh CS ở miền Nam «còn phải trải qua nhiều khó khăn và gian khổ» vì địch còn tăng cường chiến tranh.

Hôm nay, các cơ quan tuyên truyền của CS BV ở Hanoi đã tường thuật sôi nổi một cuộc mít tinh ở Bắc Kinh vào chiều 31-8 «để mừng kỷ niệm 23 năm ngày VNDCCH tuyên bố độc lập» nhưng đã kiểm duyệt bỏ tất cả những lời lẽ của TC chống Nga xâm lăng Tiệp trong cuộc mít tinh này.

Nga tiếp tục cam kết.

MẠC TƯ KHOA 1-9 (AFP): Hôm nay, trong 1 bản thông điệp chúc mừng gửi cho BV, các lãnh tụ Nga Brejnev, Podgorny và Kosygine đã tỏ bày «cảm tình sâu xa» đối với cuộc tranh đấu «của anh chị em VN (BV)» và cương quyết lên án «những tội ác» của Hoakỳ.

Trong thông điệp, các lãnh tụ Nga cam kết tiếp tục viện trợ những gì cần thiết cho BV trong «cuộc tranh đấu chống Xâm lăng Mỹ.»

TC thúc BV ly khai Nga

HƯƠNG CẢNG 1-9 (Reuter). — Các lãnh tụ TC hôm nay đã cảnh cáo CS VN trước cuộc «hòa đàm ở VN do đế quốc Mỹ và bè lũ xét lại Liên xô cộng tác thúc đẩy».

Đài Bắc kinh đã thuật lại bức thông điệp của Mao trạch Đông, Chu ân Lai gửi cho các nhà lãnh đạo BV nhân ngày kỷ niệm độc lập của BV.

Thông điệp này nói «tham vọng của đế quốc Mỹ chiếm đóng Nam VN và phân chia nước VN sẽ không thay đổi.

«Để thực hiện mục đích này, Mỹ đã có âm mưu hòa đàm trong lúc bành trướng thêm cuộc chiến tranh xâm lược.

«Bè lũ xét lại ở Liên xô hiện đang cộng tác trong âm mưu này để ép buộc Nhân Dân VN bỏ nửa chừng cuộc tranh đấu của họ. Bảy trăm triệu Nhân Dân Trung Quốc vẫn cương quyết ủng hộ cuộc tranh đấu của Nhân Dân VN tới cùng».

6 TIẾP THEO TRANG 1

Ngô Đức quả quyết: «Sự thật chứng tỏ rằng tập đoàn xét lại lãnh đạo Liên xô là kẻ thù rất nguy hiểm của sự nghiệp chống Mỹ cứu nước của Nhân dân VN»

Ngô Đức nói:

«Không khác gì đế quốc Mỹ lấy cớ bảo vệ tự do để xâm lược VN, tập đoàn phản bội xét lại Liên Xô từ lâu đã đầu hàng đế quốc Mỹ.

«Chúng lấy cớ bảo vệ thành quả xã hội chủ nghĩa xưa quân xâm lược Tiệp Khắc một cách lộ liễu, tự ý xâu xé một nước nhỏ. Việc đó phơi bày đầy đủ bộ mặt của tập đoàn phản bội xét lại Liên xô đã xa đọa, chủ nghĩa xã hội đế quốc là chủ nghĩa xã hội phát xít» Ngô Đức nói:

«Tập đoàn lãnh đạo Tiệp Khắc đã thi hành chính sách không chống cự theo chủ nghĩa đầu hàng. Việc bọn phản bội xét lại Liên xô xâm chiếm Tiệp khắc là kết quả của sự mâu thuẫn gay gắt giữa đế quốc Mỹ và bọn xét lại Liên Xô trong việc tranh dành và phân chia phạm vi thế lực ở Đông Âu. là kết quả Mỹ và Liên Xô cấu kết với nhau chia lại thế giới. Việc làm của bọn xét lại Liên Xô hoàn toàn đã được sự đồng ý ngầm của đế quốc Mỹ. Hành động của tập đoàn xét lại phản bội Liên Xô xâm chiếm Tiệp khắc bằng vũ trang đã gỡ thế bí cho chính phủ Johnson, trong khi chúng đang bị sức ép của nhiều mặt trong và ngoài nước làm cho chúng có thể thảnh thơi xâm lược nhân dân VN. Hành động này của Liên xô đã giúp đỡ rất đắc lực cho đế quốc Mỹ và chính phủ Johnson. Thế là thêm 1 tội giao dịch bí mật bẩn thỉu nữa giữa Mỹ và Liên xô cấu kết với nhau để bán rẻ Nhân dân VN. Nhân dân Tiệp khắc à Nhân dân thế giới.»

Chấm dứt bài diễn văn, Ngô Đức nói «Mao chủ tịch của chúng tôi dạy rằng 700 triệu nhân dân Trung Quốc là chỗ dựa vững mạnh của nhân dân VN.

«Đất nước Trung Quốc bao la là hậu phương đáng tin cậy cho Nhân dân VN. Nhân dân Trung quốc cương quyết thi đua lấy lời dạy đó của Mao chủ tịch trong việc ủng hộ cuộc chiến tranh chống Mỹ cứu nước của Nhân Dân VN là nghĩa vụ quốc tế mà mình phải làm tròn, cương quyết ủng hộ Nhân Dân VN tiến hành cuộc chiến tranh chống Mỹ cứu nước tới cùng, đánh bại hoàn toàn bọn Mỹ xâm lược».

Chia buồn

Hay tin trễ bạn:

TRẦN-ĐĂNG-MINH

Khuất núi tại CamRanh ngày 20-8-68

Thành thật chia buồn cùng tang quyến bạn. CHI (Hải Quân)

Phân ưu

Được tin Cụ Bà:

NGUYỄN-CÔNG-RIỆU

đã thất lộc tại Long Khánh.

Chúng tôi xin thành thực kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trần văn Minh
thân mẫu và toàn gia

Phân ưu

Hay tin trễ:

Cụ Bà

NGUYỄN-CÔNG-RIỆU

đã tạ thế tại Long Khánh ngày 29-8-1968

Cụ Nguyễn văn Hảo
Ô.Ô. Lê khắc Doãn
Đặng Trần Minh
Trần văn Hà
Đồng kính bái

Cầu chúc cho hương hồn Cụ Bà tiêu diêu nơi cõi thọ và phân ưu cùng cụ:

NGUYỄN-CÔNG-RIỆU

và bửu quyến.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc biết: Cụ, Bà, Mẹ, chúng tôi là:

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-HỔ

nhũ danh: ĐẶNG-THỊ-QUYỆN

Pháp danh: DIỆU-PHƯƠNG

hưởng thọ 75 tuổi

đã mệnh chung tại nhà riêng chúng tôi, số 554/144 Phan đình Phùng Saigon, hồi 12 giờ, ngày 2-9-1968 (tức 10-7 âm lịch). Tang lễ sẽ cử hành ngày 4-9-1968 (tức 12-7 âm lịch) tại Nghĩa Trang Địa Chánh (Hạnh Thông Tây — Gò Vấp).

Con trai: Nguyễn mạnh Chất vợ và các con
Nguyễn văn Kỳ, vợ và các con
Con rể: Đào duy Hoè, vợ và các con
Cháu: Nguyễn thị Kim Oanh, chồng và con
Nguyễn thị Oanh Minh, chồng và con
Đào Nhật Chiêu, vợ và các con
Đào Kim Ngân, chồng và các con

Đồng tang gia kính cáo.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc:

Bà NGUYỄN - NGHIÊM

(Nhũ danh ANNA NGUYỄN-THỊ-PHƯỢNG)

và ba con:

NGUYỄN - HOÀNG - NGHĨA
NGUYỄN - MINH - ĐỘ
NGUYỄN - THỊ - HUỆ - TÂM

từ trần ngày 31-8-1968; Lễ an táng sẽ được cử hành tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi, Saigon.

Chồng: Thiếu tá Nguyễn Nghiêm
Con: Trưởng nữ Nguyễn thị Loan
Trưởng Nam Nguyễn Nghị và các em.

Phân Ưu

Được tin trễ:

THÂN-MẪU

Thiếu Tá THÂN, Tham mưu Trưởng Tiểu Khu Gò Công đã mệnh chung. Thành thật chia buồn cùng Ô.B Thiếu Tá và xin cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về cõi Chúa.

Trung tá và Bà Trần-thanh-Xuân

Chia buồn

Được tin:

THÂN-MẪU

Bạn TRẦN-VĂN-KHAI vừa từ trần ngày 1/9/1968, chúng tôi thành thật chia buồn cùng gia đình bạn Khai và xin kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Toàn thể Anh Chị Em
USAID/ADFM/US. DOLLARS ACCOUNTS

Phân Ưu

Được tin buồn:

Ông Phanxicô PHẠM-VĂN-NHI

Đệ nhứt Ủy Viên Việt Nam Ngân Hàng

đã thất lộc tại Saigon.

Chúng tôi xin chân thành phân ưu và cầu chúc hương hồn Ông được tiêu diêu miền cực lạc.

THANH-PHÚ CÔNG-TY

Phân Ưu

Được tin buồn:

THÂN - PHỤ

BẠN NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Tấn Sĩ Khoa Học
Phó Chủ Tịch Tổng Cuộc Săn Bắn
và Hoạt Động Thủy Giới Việt Nam

đã thất lộc tại Cần Thơ.

Chúng tôi: Ban Quản Trị và toàn thể hội viên Tổng Cuộc Săn Bắn và Hoạt Động Thủy Giới Việt Nam thành kính phân ưu cùng bạn THÀNH và tang quyến.

Xin thành tâm cầu nguyện linh hồn Cụ được sớm về nơi cõi Phật.

Ban Quản Trị
Tổng Cuộc Săn Bắn và Hoạt Động
Thủy Giới Việt Nam

Tin Mừng

Chia vui cùng Ô.B NGUYỄN-ĐÌNH-GIÁP, cầu chúc Cô Dâu, Chú Rể bách niên giao lão

Ban Hộ Niệm VNQT và Đoàn NPT Long Hoa

Tin mừng

Chúc đôi uyên ương:

THOMAS TIẾT VÀ MARIA TOÁN

tràn đầy hạnh phúc và hạnh phúc.

Toàn thể anh em xưởng Thủy Cơ.

K.Đ — 33

Phân ưu

Được tin:

NHẠC-MẪU

Thiếu Tá Tham Mưu Phó Chiến Tranh Chính Trị SĐ18 đã từ trần ngày 29-8-1968 tại Trung Lập.

Thành thật chia buồn cùng Thiếu tá và tang quyến. Kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

— Trung tá Nguyễn bá Trước TKT
— Thiếu tá Lê công Dung TKP
— Cùng Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ Quan và Binh sĩ K.CTCT
Tiểu khu Phước Tuy.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí vị thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến giúp đỡ, chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu:

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-TIỆP

nhũ danh TẠ THỊ MỸ

từ trần tại tư gia 19/2 Hồng Thập Tự Saigon ngày 29-8-68. Hưởng thọ 82 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối chắc ... chi sơ xuất kính mong quí vị niệm tình tha thứ.

Nguyễn đình Thuyết
và Tang gia đồng bái tạ

Tin mừng

Vừa nhận được hồng thiếp báo tin:

Trung úy TRỊNH-HỮU-PHƯỚC
và Cô TRƯƠNG-THU-HƯƠNG

sẽ chính thức làm lễ thành hôn vào ngày 3-9-68 lúc 12 giờ tại Long An. Thành thật cầu chúc cho tân lang và tân giai nhân bền duyên tơ tóc.

Thiếu tá Đỗ đình Vượng TĐT/
TĐ4 TQLC và toàn thể các Sĩ quan

TIN-SÁNG

CƠ QUAN TRANH ĐẤU CHO MỘT XÃ - HỘI - MỚI

CHẤN ĐỘNG!!! ĐỘC ĐÁO!!!

«nhựt báo TIN-SÁNG»

Tờ báo của những người KHÔNG BỎ PHIẾU cho liên danh NGUYỄN-VĂN-THIỆU — NGUYỄN-CAO-KỲ.

Do Dân Biểu NGÔ-CÔNG-ĐỨC chủ trương liên tập với sự cộng tác của các ký giả công nhân của DÂN-CHỦ-MỚI — THẦN-CHUNG

Phân ưu

Được tin:

B1 PHAN-VĂN-TÀI

số quân 61/114177

đã mệnh chung hồi 6 giờ ngày 30-8-68 tại TYVCH.

Toàn thể quân nhân ĐĐ4/3.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn anh sớm về cõi Phật.

PHÂN ƯU

Được tin:

CỐ THIẾU TÁ

CỔ-TẤN-KINH-CHÂU

(Đệ ngũ đẳng Bảo Quốc Huân Chương với ngành Dương liễu)
Thuộc Tiểu Đoàn 5 TQLC
Đã bỏ mình vì Tổ Quốc ngày 22-8-1968
Tại Quận Phong Điền, Phong Dinh

Chúng tôi: Tiểu Đoàn Trưởng, Tiểu Đoàn Phó cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ thuộc Tiểu Đoàn 6/TQLC/HQ.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và TĐ5/TQLC. Cầu chúc hương hồn Cố Thiếu tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

PSYCHOLOGISTS AND SOCIOLOGISTS

U.S. Army agency wishes to hire a Sociologist and a Psychologist who can meet these minimum requirements:

- At least 4 years college with a degree in Psychology or Sociology.
- Speaks fluent English
- Willing to work and live in Nha Trang

Liberal salary and benefits. There are no age or sex requirements.

Interested parties in Saigon may apply in person to/16 Pham Ngu Lao from 0930 – 1130 and 1430 – 1700 between September 2–6, 1968.

Students who expect to be awarded degrees within 6 weeks may also apply.

Interested parties who are not in Saigon may write, enclosing a resume, to:

Box 26—PDC—APO San Francisco 96240.

Thần Mã Thần Mã

MUỐN lịch sự — Rẻ — Bền — Đẹp chỉ có xe Scooter GILERA 50cc (Ý Đại Lợi).

MUỐN tiết kiệm xăng chỉ hết có 1 lít 90 / 100 cs phải dùng Scooter GILERA 50 cc.

MUỐN đi 1 lèo 300cs không ngừng nghỉ vì nóng máy là xe Scooter GILERA 50 cc.

(Có đủ đồ phụ tùng)

Bán quảng cáo: 45.000đ

SAIGON: 189 Phạm Hồng Thái, Giađịnh - ĐT: 41.941
286 Gia Long, ĐT: 24.574

NHA TRANG: 51c Phước Hải.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:

Quý Bạn hữu, thân bằng quyến thuộc. Ông bà láng giềng, bằng xóm, Liên gia, Chủ Khóm.

Đã tận tình giúp đỡ, thăm hỏi, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Chồng và Cha chúng tôi, nơi an nghỉ cuối cùng.

LÊ-VĂN-THƠM

Hưởng thọ 56 tuổi mệnh chung ngày 29-8-68 tại tư gia số 491/74 Đường Phan đình Phùng Saigon.

Trong lúc tang gia bối rối nếu có điều chi sơ sót mong quí vị niệm tình tha thứ.

Góa phụ: Phạm thị Viên
và các con

Đọc và cổ động

Chính Luận

RMK - BRJ

CẦN TUYỂN:

Nhân viên với chức vụ sau đây, tất cả đều sẽ được thuyên chuyển tới các công trường tại Miền Trung

- Tài xế xe kéo
- Chuyên viên ngành xay đá
- Tài xế xe cất hàng
- Chuyên viên máy cán kim loại
- Tài xế có đủ khả năng lái các loại xe
- Thợ khoan đá.
- Chuyên viên máy TS-24
- Tài xế xe xúc
- Chuyên viên máy trộn đất (Pug-Mill)
- Tài xế xe nước
- Tài xế xe tráng nhựa
- Tài xế xe trộn bê tông
- Tài xế xe hủ lô
- Chuyên viên máy cán
- Thợ máy nặng
- Thợ hàn ngành xây cất
- Thợ hàn ống
- Thợ sơn xì (Polyurethane)
- Tài xế xe xúc và máy trục
- Đầu bếp
- Gai thợ làm bánh
- Bếp
- Thợ làm bánh ... kinh nghiệm nấu ăn và làm bánh ...

— Ứng viên được tuyển phải đồng ý làm tại bất cứ nơi nào ở Nam Việt Nam. Ứng viên phải có mặt để dự tuyển tại Phòng Nhân viên (Tân Cảng) NEW PORT từ 8 giờ sáng tới ... Ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch hoặc được chính thức hoãn dịch trong 1 thời gian cần thiết.

TRUYỀN-HÌNH! TRUYỀN-HÌNH!!

AIWA

MÁY TRUYỀN-HÌNH LÝ-TƯỞNG CỦA MỌI GIA-ĐÌNH ĐỒNG QUÊ VIỆT-NAM

- Kiểu xách tay thật gọn gàng
- Dùng PIN, BÌNH ACCU, ĐIỆN 110-220vol
- Hình ảnh trung thực, Sáng đẹp.
- Âm thanh vang dội

MÁY CỰC MẠNH, KHÔNG HAO ĐIỆN

Đảm nhận cung cấp Sỉ và Lẻ

— RADIO — T.V ĐẠI-LỤC

53, Lê Lợi — 135, Nguyễn Huệ SAIGON

— RADIO EXPRESS:

152, Đinh Tiên Hoàng—SAIGON
(Trung Tâm)

RENAULT

MÁY GÀY RENAULT Super 7

RENAULT Super 7 CHẠY DẦU CẶN (DIESEL) 46 NGỰA, MÁY PERKINS

GIÁ: 356.653đ

HIỆN CÓ SẴN BÁN

RENAULT 10 6 ngựa, 4 cửa

GIÁ: 6..7.457đ.

(Chưa có thuế trước bạ)

HIỆN XE CÓ SẴN BÁN

RENAULT 8 5 ngựa, 4 cửa

GIÁ: 548.000đ.(phỏng định)

(Chưa có thuế trước bạ)

GIAO XE TRONG HAI THÁNG

XIN HỎI MUA VÀ ĐẶT HÀNG

VIỆT-NAM RENAULT Cty

231, Bến Chương Dương SAIGON

Đ.T: 25.0.. và 25.349